

GAZETA POLSKA CHICAGO



PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 10.

Chicago, Illinois, Czwartek dnia 11-go Marca 1909 roku.

Entered as Second Class Matter June 25th 1885 at the Post Office at Chicago, Illinois, under Act of March 3rd 1879.

Rok 37.

PREMIE...

czyli podarunki dla najprędz platnych abonentów "Gazety Polskiej w Chicago."

Poniżej widać abonentów zapisujących gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i parsa nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" za cały rok, premie czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak powielonych, jak i Historycznych, jako też do 7-oboństwa, za zapłatę 10c. na przesyłkę tejsze premii. Jeżeli na premie wybierane są Eocmiki tygodnika, to trzeba doliczyć 40c. na przesyłkę. "Gazeta Polska" na cały rok kosztuje \$2.00 na pół roku \$1.25, na cztery miesiące \$1.00, na kwartał 75c. "Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 bez premii, a do Kanady kosztuje \$3.50 z premią.

Jeżeli książka wybrana na premie, kosztuje więcej niż dolar, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolar kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Np.: Kto sobie wybierze w premi powieść Hrabia Monte-Cristo, która kosztuje \$2.00, to odciąga sobie dolara jako premie, a dolara, przysyła razem z prenumeratą i dolicza 10c. na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej".

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie, bezpłatnie. "Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

Na zmianę adresu należy przysłać 10c. w znaczkach pocztowych.

NASI PODRÓŻUJĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są, posiadając nasze zupełne zezwolenie i mając prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity:

Pan W. Radomski kolektuje w Owanton, Wells, Minneapota Lake, Taunton, Ivanhoe, Minn. Greenville, So. Dak., Little Falls i Flenburg, Minneapota i St. Paul Minn.

Pan Pawłowski kolektuje w całym stanie Pensylwania, Delaware, New Jersey, obecnie odwiedza abonentów w Philadelphia i okolicy.

Pan Stanisław Góralski kolektuje w Worcester, Webster i całym stanie Massachusetts i Rhode Island.

Pan Teodor E. Winiarski kolektuje w stanach Illinois, Wisconsin i Indiana.

Pan F. Pisarek i jego pomocnik Michał Kozacek kolektuje w Stanach New York, Connecticut i Pensylwania.

Pan Józef Juniewicz So. River, N. J.

Pan Józef Girin itd. kolektuje w Kenosha, Wis. i okolicy.

Pan Br. Florowski, 1144 St. Aubin ave Detroit, Mich. Kolektuje w mieście Detroit i okolicy.

Pan A. Czakaj 605 Jarvis ave., Winipeg, Canada.

Pan W. Bankowski 3696 S. 65 ave. Cleveland, Ohio, kolektuje w całym stanie Ohio.

Pan F. Frączkowski, 268 Elm cor. 5th str. Wyandotte, Mich., kolektuje w Wyandotte i okolicy.

Pan Jan Przybylski kolektuje w Mass., Conn. itd.

Pan Jan Roszkowski, "Parkville" Brooklyn, N. Y. kolektuje w New York City, Brooklyn, Greenpoint, Jamaica, N. Y. i Bayonne City, N. J.

Pan W. F. Krysiak, 156 Pleasant st. Northampton, Mass., kolektuje w Northampton Mass. i okolicy.

Pan S. Kotkowski, kolektuje w Chicago, Ill. i okolicy.

Pan Józef Apelman 26 O. E. Allegbeny ave. ma prawo do kolektowania w Philadelphia i okolicy.

Pan Br. Sługowski kolektuje w Hammond, Ind. i okolicy.

Pan A. Bohdanowicz, 309 Portland st. E. Cambridge, Mass., kolektuje w E. Cambridge i okolicy.

Pan Henryk Karwowski, kolektuje w Chicago, Ill. i okolicy.

Stanisław Dobkowski, 66 N. Elliott st. Brooklyn, N. Y., kolektuje w Brooklyn, New York City i okolicy.

Pan Józef Chmielicki, 2658 Edgemont st., Philadelphia, Pa., kolektuje obecnie w Philadelphia, Pa., i okolicy.

Abonenci, którzy mają płacić prenumeratę za "Gazetę Polską", a idą do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upowiadają swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz swoje premie, jakie sobie obiorą, ponieważ wieczorem po 6tej godzinie wnet smok zapadnie, to mało obędn można, a cały dzień się zmarnuje.

W. DYNIEWICZ.

DO ABONENTÓW.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "mar" to znaczy że prenumerata jego skończyła się w marcu, 1909 roku. Kto chce nadal "Gazetę Polską" odbierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę, w przeciwnym razie wysyłkę gazety wstrzymamy.

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

Nadużycia pruskie.

BERLIN, 3-go marca. — Niemiecki następca tronu Wilhelm i prezydent kraju Westfalii, baron Recke, odpowiadają będą przed sądem; gospodarowali oni bowiem rzecz ofiar katastrofy w kwocie 300,000 marek, w ten sposób, że otrzymali je rozmaici protegowani; wdowy zaś po górnikach i dzieci bardzo mało, albo też wcale nie z zebranych funduszy nie dostały.

Wdowy po górnikach skarżyły obu dygnitarzy do sądu i domagają się wypłacenia zebranych funduszy, które rozdzielono pomiędzy ludzi zupełnie obcych.

Skandal ten wywołał o gólne oburzenie w całym Niemczech; widać z niego, że nawet nieszczęście umieją wykorzystać pruskie sfery rządowe na swoją korzyść.

Sprawiedliwość niemiecka.

DREZNO, 3-go marca. — Król saski uwolnił Frydę Helmową od kary dożywotniego więzienia. Helmowa zamordowała dwoje własnych dzieci małych, a to w ten sposób, że zanurzała je kolejno w naczyń napętnionym wodą i trzymała je w nim tak długo, dopóki nie wyzionęły ducha. Doradczyń nie niejaka Barthowa, skazano na ośm lat więzienia.

Castro pójdzie do więzienia.

CARACAS, Wenezuela, 3 marca. — Jeżeli były prezydent Wenezueli Cipriano Castro odważy się powrócić do swej ojczyzny, zostanie aresztowany w chwili, gdy opuszczy okręt, ponieważ jest oskarżony, że uknuł spisek na życie obecnego prezydenta Juana Icente Gomeza. Obecny rząd opublikował tę wiadomość, gdy się dowiedział, że Castro nosi się z zamiarem powrócenia do Wenezueli w najbliższej przyszłości. Mianowicie miał on opuścić Bordeaux we Francji 28 marca i udać się okrętami do La Guayry w Wenezueli. Rząd jest zdania że publiczność urządziłaby przeciw niemu niebezpieczne demonstracje, któreby mogły doprowadzić nawet do rozruchów. — Ponieważ Castro nie będzie mógł powrócić do Wenezueli, uda się prawdopodobnie do Nicaraguy w Centralnej Ameryce, ponieważ jest serdecznym przyjacielem obecnego niceraguńskiego Zelay.

Ogromna część majątku Castra znajduje się w Wenezueli i będzie dla niego bezużyteczną, jeżeli będzie wabił poza granicami kraju. Wskutek tego więc będzie starał się w jakiś sposób dostać ten majątek w swe ręce. To też obecny rząd, podejrzewając go o jakiś zamach, śledzi wszelkie jego ruchy, aby go nie dopuścić do lądowania.

Cudowne ocalenie.

WIEDEŃ, 4-go marca. — Wiadomość podaną wczoraj przez gazetę o zasypaniu 25 szeregów i sześciu oficerów przez lawinę w południowym Tyrolu, uzupełnić należy następująco: Natychmiast po nadejściu wieści, wysłano z Innsbrucku oddział ratunkowy, który miał się zająć wydostaniem trupów z pod masy śnieżnej. Wczoraj wieczorem nadeszła tu wiadomość, że są wszelkie dane, iż wszyscy zasypiani wyciągnięci zostaną żywym z pod lawiny.

Austria skupia wojsko w Tarnopolu.

KIJÓW, 4 marca. — Przesuwanie wojsk rosyjskich i austriackich ku granicy wywołało w mieście pogłoski, że wojna pomiędzy Austrią a Rosją jest już nieunikniona, ale szef sztabu kijowskiego departamentu wojskowego generał Aleksiejew zaprzeczył wszelkim przypuszczeniom, dodając, że przesuwanie dywizji rosyjskich, to translokacja 33 dywizji piechoty rosyjskiej na Kaukaz. Zaprzeczenia te nie wiele jednak znajdują wiary, gdyż Austrija koncentruje swe siły przeciw dywizji rosyjskich i zbiera wojska w Tarnopolu i Skalicie w Galicji. Z obu stron liczne pułki rozbiły już letnie obozy nad granicą i ma się wrażenie, że lada chwila odezwie się grzechot karabinów na forpocztach, by za nimi zagrały armaty basem.

Zaburzenia wulkaniczne.

COLIMA, Meksyk, 4 marca. — Wulkan Colima wyrzucił z siebie kłęby dymu i śnieży iskier i ognia. Ludność, zamieszkała w pobliżu wulkanu, żyje w panicznym strachu, oczekując lada chwila wybuchu lawy.

Znowu trzęsienie ziemi.

LONDYN, 4 marca. — Według depeszy nadesłanej tu ze Smyrny trzęsienie ziemi miało zburzyć miasteczko Mosran, które się znajduje w pobliżu Jeruzolimy. Około 150 ludzi znalazło podobno śmierć w ruinach.

Podobną zupełnie wiadomość ogłoszono w Paryżu i jak przypuszczać należy, dotyczy ona jednego i tego samego wydarzenia.

MEKSYK, miasto, 5 marca. — Nadeszła tu wiadomość o trzęsieniu ziemi, które się jeszcze w ubiegłą sobotę wydarzyło na przemyku morskim. Jak doniesienia opiewają, poruszyły się wszystkie domy w Mozozintla, Chiapas, a ziemia się porozpadała w toni miejscach. Także w Toluca i San Cristobal de la Caras, w tym samym stanie i Tustla i San Juan Battista, w stanie Tabasco odczuło uderzenia podziemne. Krajowcy popadli w przerażenie lecz nie wydarzyła się żadna większa szkoda.

Sprawa serbska.

BERLIN, 3 marca. — Specjalna depesza z Berlina do gazety Lokal Anzeiger donosi, że pomimo zaprzeczeń, Serbia dalej mobilizuje wojska. Mobilizacja nie odnosi się tylko do dwóch dywizji.

Korespondent donosi, że widział 600 rezerwistów w niedzielę, 2,000 w poniedziałek i 3,000 wczoraj. Wysłałno ich wszystkich w kierunku Niszu, miasta znajdującego się o 130 mil na południowy wschód od Belgradu i które jest bardzo ważnym miejscem, ponieważ leży przy zbiegu kilku linii kolejowych.

Bomba dla Alfonsa.

MADRYT, 4-go marca. — Pismo "Correspondencia" donosi, że wczoraj pod murem pałacu królewskiego znaleziono bombę z zapalonym lontem. Policja — jak donosi to samo pismo — zaareztowała kilka osób, które podobno miały coś z bombą do czynienia.

Minister spraw wewnętrznych oświadczył wczoraj, że nie była to bomba, lecz papiernia zawinięta w gruby papier i że znaleziono ją o 300 jardów od pałacu królewskiego.

Bitwa Rosyan z Chińczykami.

PETERSBURG, 5 marca. — Według niepotwierdzonych dotąd wiadomości w Charbinie pomiędzy wojskami chińskimi a rosyjskimi, doszło do starcia. Szczegółów brak. O ile wiadomości to jest prawdziwą, nieporozumienie wynika, zapewne, wskutek usiłowań administracji kolejowej w Charbinie kontrolowania miejscowej administracji.

Wojna w Centralnej Ameryce.

SALINA CRUZ, Meksyk, 5 marca. — Przybyły tu z Ajajutta parowiec Hathor, przywiózł wiadomość, że wojna pomiędzy Nicaraguą i Salvadorem jest nieunikniona i że wojska w obydwóch republikach są zmobilizowane.

Pancernik "Presidente", stanowiący całą flotę Salvadora, opuścił brzegi swego kraju z zapieczętowanymi rozkazami. Przypuszczają, że otrzymał rozkaz bombardowania portów Nicaraguy.

Papież zdrowszy.

RZYM, 4 marca. — Zazębienie i chrypka, jakich się nabawił Papież, już prawie ustąpiły, lecz lekarze zabraniają mu jeszcze udzielania audyencji, co prawdopodobnie przetrwa do przyszłego tygodnia. Inne sprawy Papież załatwia jak zwyczajnie i codziennie przyjmuje sekretarza stanu kardynała Merry del Val i innych dygnitarzy Watykanu.

Sprawa serbska.

BERLIN, 3 marca. — Specjalna depesza z Berlina do gazety Lokal Anzeiger donosi, że pomimo zaprzeczeń, Serbia dalej mobilizuje wojska. Mobilizacja nie odnosi się tylko do dwóch dywizji.

Korespondent donosi, że widział 600 rezerwistów w niedzielę, 2,000 w poniedziałek i 3,000 wczoraj. Wysłałno ich wszystkich w kierunku Niszu, miasta znajdującego się o 130 mil na południowy wschód od Belgradu i które jest bardzo ważnym miejscem, ponieważ leży przy zbiegu kilku linii kolejowych.

Wielkie oddziały studentów urządziły wczoraj de-

monstrację połączoną na cześć odjeżdżających żołnierzy, domagając się wojny. Obiegają pogłoski, że każdy pułk w Belgradzie ma niedługo otrzymać dwa działa maszynowe, które podobno znajdują się w drodze z fabryki Kruppów.

PARYŻ, 4 marca. — Korespondent dziennika "Matin" donosi z Białogrodu, że Serbia odpowiedziała Rosji na notę przez tę ostatnią nadesłaną. Serbia zrzeka się wszelkich odszkodowań i sprawę całą pozostawia do oceny mocarstwom europejskim.

Rząd serbski domaga się tylko, ażeby mocarstwa uznały i poręczyły jej niepodległość, oraz, ażeby jej wolno było zatrzymać 12,000 żołnierzy rezerwowych pod bronią, celem obrony kraju. Od warunku tego odstąpi również Serbia, na nalegania Rosji.

Dziennik "Matin" zaznacza, że obecnie dopiero się okazuje, że stanowisko prowokacyjne Serbii wobec Austrii przypisują podjudzaniu tejże przez Rosję. Serbia, która równa się co do ludzkości i obszaru zaledwie jednej prowincji austriackiej, nie potrywałoby się samo do walki z olbrzymem.

Rosji zdawało się, że upieczę włąską pieczę przy nieporozumieniach bałkańskich — postawa jednak wojownicza Austrii i Niemiec zmusiła Rosję do kapitulacji; dyplomaeya rosyjska doznała więc znowu dotkliwej porażki.

LONDYN, 4-go marca. — Dziennik "Daily Telegraph" otrzymał depeszę z Belgradu, iż Serbia w odpowiedzi przesłanej do Petersburga, zrzeka się wszelkiego odszkodowania i prosi jedynie mocarstwa o porękę jej niepodległości.

BERLIN, 6 marca. — Półurzędowa enuncyacja oznajmia, że interwencja mocarstw w związku z rokowaniami Austro-Węgier ze Serbią w sprawie projektowanego układu handlowego i kolejowego jest dla tego pierwszego państwa nie do podjęcia.

Oświadcza się dalej, że żądanie, ażeby mocarstwa działały w tej materii dla Serbii nie może być spełnione i nie ma tego żadne państwo projektować, któremu nawet bardzo zależy na szybkim załatwieniu wrzenia bałkańskiego.

Nota kończy się deklaracją, że jakkolwiek wysiłek upokorzenia Austrii i 3,000 wczoraj. Wysłałno ich wszystkich w kierunku Niszu, miasta znajdującego się o 130 mil na południowy wschód od Belgradu i które jest bardzo ważnym miejscem, ponieważ leży przy zbiegu kilku linii kolejowych.

BERLIN, 6 marca. — Półurzędową notę w sprawie niepożądaną interwencji mocarstw w Belgradzie omawiają skwapliwie tutejsze poranne gazety. Wyróżają one przekonanie że nota tylko tyle może oznaczać,

ż stosunki między podwójną monarchią a Serbią obecnie się pogorszyły. "Tageblatt" oświadcza, że brak jednomyślności mocarstw daje powód do poważnych obaw. "Koelnische Zeitung" pisze, że staranie mocarstw wciągnięcia Austrii w międzynarodową konferencję zagraża olbrzymiem niebezpieczeństwem. Wspomniana gazeta przestrzega mocarstwa przed stawianiem Austrii takich żądań, któreby narażały na szwank jej cześć i godność.

Nieporozumienie w Mandżurii.

PETERSBURG, 6 marca. — Położenie w Harbinie w Mandżurii, przybiera niepokojące objawy dla rosyjskiej polityki skutkiem stanowczego postanowienia kolejowej władzy ujęcia przez siebie lokalnej administracji. Protesty Chin i Stanów Zjednoczonych budzą poważne zainteresowanie, i sądzą tu, że agresywne występowanie tej władzy kolejowej w Mandżurii doprowadzi do zakłócenia ze zagranicznymi mocarstwami. Minister spraw zagranicznych Izwolskij, wysłał do ministra finansów, Kokowcewa, list, w którym natargiwie zaleca zmianę polityki kolejowej i podaje ze strony ministerium zagranicznego inny plan odnośnie do sprawowania rządów we wszystkich miastach w dystrykcie kolejowym. Krok ten okazał się koniecznym, ponieważ podług systemu rosyjskiego administracja tej kolei spoczywa w ręku ministerium finansów. Podług planu Izwolskiego kompanie kolejowe powinny się wyrzec zakresu swej administracji po miastach, natomiast wprowadzić zarząd, podobnie jak w objętych traktatami portach, lecz taki ażeby chiński prezydent w nim miał udział. Izwolskij projektuje też całą tę sprawę oddać międzynarodowej komisji. Rokowań z Chinami na razie zaprzestano, aż się rząd ostatecznie zdecyduje na przedstawiony kierunek polityki. Ministerium zagraniczne publicznie popiera generała Horwatha, który pozamykał sklepy chińskim kupcom nie chcąym płacić podatków Rosji, lecz prywatnie jest zadowolone z wytworzonej sytuacji. Generał Horwath otrzymał zawiadomienie, że ministeryum zagraniczne nie ma zamiaru wypędzenia chińskich kupców, gdyby ci nadal nie chcieli uiścić się z podatków. "Nowoje Wremia" osuwa krytykę ministeryum zagraniczne z powodu właśnie zajęcia takiego stanowiska. Gazeta ta otwarcie mówi, że Niemcy zainaugurowały ten nowy system polityki, ażeby odwrócić uwagę Rosji od wypadków na bliskim Wschodzie.

ŁONDYN, 5 marca. — Izba posłów brytyjskich przysłała w drugim czytaniu 130 głosami przeciw 94 tak zwany "Daylight Saving Bill". Przedłożenie to ma na celu korzystanie ze światła dziennego i dlatego w niektórych dniach miesiąca cofnięte mają być zegary w całej Wielkiej Brytanii o godzinę i 10 minut. Manipulacja ta ma być prowadzona od kwietnia do września, po której znowu obowiązującą będzie czas zwykły. Tym sposobem praca w Anglii będzie się rozpoczynała w miesiącach letnich o godzinie wcześniej, ale i o godzinie wcześniej kończyć, dając sposobność każdemu korzystania jeszcze z promieni słonecznych.

Cervera umiera.

KADYX, Hiszp., 5 marca. — Były dowódca floty hiszpańskiej, zniszczonej w roku 1898 pod Santiago, Kuba, przez Amerykanów, zachorował śmiertelnie. Udzielono mu już ostatnich Sakramentów.

10 osób ginie.

WIEDEŃ, 8 marca. — Z Karyntyi donoszą o całym szeregu niszczących lawin które w różnych miejscowościach zmiotły sporą liczbę domów z powierzchni ziemi. O ile dotychczas sprawdzono, ogółem zginęło dziesięć osób.

Rezygnacja Pretendenta.

LIZBONA, 8go marca. — Dziennik "Secolo" zawiadamia, że pretendent do tronu portugalskiego, don Miguel Braganza, dla dobra kraju i z powodu tragicznych okoliczności, towarzyszących wstąpieniu na tron młodego króla Portugalii Manuela, zrzeka się swych pretensji do tronu i zamieszka w Portugalii, by razem z królem pracować nad przywróceniem dawnej świetności ojczyzny.

Podług wydanego prawa pocztowego, nie wolno nikomu bezpłatnie Gazety wysłać. Kto nie opłaci, temu musi być Gazeta wstrzymana.

Cytowana gazeta zarzuca jeszcze, że Fred D. Fisher, który do niedawna był amerykańskim konsulem w Harbinie, działa w interesie Niemiec.

Obawiają się cholery.

BERLIN, 6 marca. — Kompetentne władze pruskie namysłają się obecnie nad tem, jakich użyć środków zaradczych przeciw ewentualnemu przywleczeniu epidemii cholery z Rosji na terytorium pruskie. Albowiem za zbliżaniem się wiosny niebezpieczeństwo to staje się aktualne. Rosyjskie wychodźtwa, które zdąża do portów atlantyckich przez Niemcy, poddaje się ścisłej kontroli.

Oryginalny bil przedzie.

LONDYN, 5 marca. — Izba posłów brytyjskich przysłała w drugim czytaniu 130 głosami przeciw 94 tak zwany "Daylight Saving Bill". Przedłożenie to ma na celu korzystanie ze światła dziennego i dlatego w niektórych dniach miesiąca cofnięte mają być zegary w całej Wielkiej Brytanii o godzinę i 10 minut. Manipulacja ta ma być prowadzona od kwietnia do września, po której znowu obowiązującą będzie czas zwykły. Tym sposobem praca w Anglii będzie się rozpoczynała w miesiącach letnich o godzinie wcześniej, ale i o godzinie wcześniej kończyć, dając sposobność każdemu korzystania jeszcze z promieni słonecznych.

Cervera umiera.

KADYX, Hiszp., 5 marca. — Były dowódca floty hiszpańskiej, zniszczonej w roku 1898 pod Santiago, Kuba, przez Amerykanów, zachorował śmiertelnie. Udzielono mu już ostatnich Sakramentów.

10 osób ginie.

WIEDEŃ, 8 marca. — Z Karyntyi donoszą o całym szeregu niszczących lawin które w różnych miejscowościach zmiotły sporą liczbę domów z powierzchni ziemi. O ile dotychczas sprawdzono, ogółem zginęło dziesięć osób.

Rezygnacja Pretendenta.

LIZBONA, 8go marca. — Dziennik "Secolo" zawiadamia, że pretendent do tronu portugalskiego, don Miguel Braganza, dla dobra kraju i z powodu tragicznych okoliczności, towarzyszących wstąpieniu na tron młodego króla Portugalii Manuela, zrzeka się swych pretensji do tronu i zamieszka w Portugalii, by razem z królem pracować nad przywróceniem dawnej świetności ojczyzny.

Podług wydanego prawa pocztowego, nie wolno nikomu bezpłatnie Gazety wysłać. Kto nie opłaci, temu musi być Gazeta wstrzymana.

INTERES BANKOWY.

Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:

Table with exchange rates for various locations: MARKA do Niemiec, W. Ka. Poznańskiego, Prus Wschodn. i Zachodnich i Ślązaku, KORONA do Austrii, Galicji, Czech, Morawii i Węgier, RUBEL do Rosji, Litwy, Polski pod Moskalim, FRANK do Francji, Belgii i Szwajcarii, BULDEN do Holandji, KRONER do Danii, Norwegii i Szwecji, LIRA do Włoch.

Europy przez niżej podpisanego, do chodzą bez żadnej zwłoki do miejsca przeznaczenia i wypłacone gotówką prawdziwemu odbiorcy, ponieważ pieniądze te wysłane są za pośrednictwem banku w Lipsku, który to bank ma najwięcej stomek z mym bankiem, największym w całej Ameryce "First National Bank of Chicago."

Kalendarzyk tygodniowy.

- MARZEC. 11. Cz. Rozalii p. 12. P. Grzegorza. 13. S. Niofory. 14. N. Matyldy. 15. P. Longina. 16. W. Heriberta. 17. Sr. Gertrudy.

Wiadomości z Polski.

Wizytacja biskupa na Sybirze.

Swego czasu donosiliśmy że metropolita mohylewski, ks. arcybiskup Apolinary Wnukowski uzyskał po raz pierwszy pozwolenie władz na wizytację biskupią parafii katolickich na Syberii i we wschodniej Rosji. Program wizytacji już ułożony. Ks. metropolita wyjeżdża w drogę z Petersburga na Sybir w dniu 17 kwietnia rb. i wizytować będzie kolejno: Wologdę, Wiatkę, Perm, Jekaterynburg, Czelabińsk, Kurkan, Omsk, Kainsk, Borokówkę, Spask, Tomsk, Marynsk, Krasnojarsk, Irkuck i Czyne, Chabin, Władywostok, Saehalin, Mikołajewsk i Chabarowsk, Tobolsk, Tiumentie, Złotouście, Samarang, Symbirsk, Riaan i następnie Moskwę. Powrót do Petersburga nastąpi dopiero 13 września. Metropolita Wnukowski będzie więc pierwszym arcybiskupem katolickim, który zdoła dokonać tak wielkiej wizytacji, na którą jego poprzednikom ks. Kłopotowskiemu i Szembekowi mimo usilnych starań nie pozwolono.

Nieszczęśliwy wypadek.

KOZLE. Dwuletnie dziecko budowniczego Niewiadomskiego wpadło w kocioł napełniony gorącą wodą do prania i odniosło tak ciężkie poparzenia, że zmarło dnia następnego wśród okropnych bólów.

Co powiedzą hakatycy na to?

Dotąd używano miasto Berlin, a więc Stolica Niemiec i Prus, w godłach swoich i na chorągwiach miejskich barw Rzeszy niemieckiej, tylko w nieco odmiennym następstwie barw. Ponieważ zachodziły z powodu tego nieporozumienia i magistrat otrzymywał nieraz cierpkie listy, zamierza on zaproponować, aby w przyszłości barwami chorągwi miasta Berlina był kolor — czerwono-biały, — a więc barwy polskie. Gazety hakatystyczne gotowe pękają ze złości.

Sprytny złodziej.

Z STRZELECKIEGO. — U karczmarza Pakosza w Sosnowcu zjawiał się w jego nieobecności przed tygodniem jakiś oszust w mundurze żandarma i zażądał od córek gospodarza kluczy od żelaznej szafy, rzekomo celem odbycia rewizji, czy tam nie ma fałszywych pie-

niędzy. Oszust widocznie dobrze wiedział o tem, iż tak oberżysty, jak i jego żony nie było w domu tylko dziewczyny same. Ile pieniędzy wpadło w ręce rubasia, nie wiadomo. — Tak to bywa, jeżeli ktoś nie przekona się, kogo ma przed sobą i drży ze strachu na sam widok munduru żandarma.

Litwiński powrócił.

Prezydent m. Warszawy, o którym już donoszono, że podał się do dymisji, powrócił po przedstawieniu się Stodypinowi do Warszawy i objął na nowo swe obowiązki. Byłoby to więc prognostyk jak rząd centralny odnosi się do nadużyć w magistracie warszawskim, w których jak wiadomo, p. Litwiński niepoślednią odgrywał rolę.

Za szerzenie katolicyzmu.

Ciekawy proces odbył się w tych dniach przed sądem przysięgłych w Pskowie. Stał tam przed sądem, wysłany na wygnanie do Lubima, gub. Jarostawskiej, ks. Józef Borodisz, dawny proboszcz sobotnicki i miorski, na Litwie, oskarżony o to, iż gdy był proboszczem w Miorach, prowadził szeroką propagandę katolicyzmu pomiędzy miejscową ludnością prawosławną, w rozmowach zaś prywatnych, podczas objazdu parafii i w kazaniach w kościele, sztychł z obrządków wyznania prawosławnego i duchownych prawosławnych i bluźnił przeciwko dogmatom tego wyznania; za wymienione przestępstwa, kodeks karny wyznacza karę do 15 lat katorgi. Rozprawy odbywały się przy drzwiach zamkniętych. Wyrokim sądu ks. Borodisz został na półtora roku twierdzy skazany. Wykonanie wyroku będzie powstrzymane do czasu rozpatrzenia przez Izbę sądową wileńską sprawy politycznej o podżeganie do buntu. Obrońcy oskarżonego, adwokaci Sokołów z Petersburga i Wróblewski z Wilna wnoszą skargę kasacyjną do senatu.

Nadmienić należy, że sprawę dlatego rozpatrywał sąd w Pskowie, ponieważ w gubernii wileńskiej nie można było skompletować ławy przysięgłych, wyłącznie z osób wyznania prawosławnego.

Bandytyzm.

Krakowska dyrekcja policyi stwierdziła że aresztowany za zamordowanie Ferberów w Poczłtowicach Roman Barciecki, brał udział w zamordowaniu i ograbieniu księdza Kamińskiego z Bebelny w gub. Piotrkowskiej, oraz w napadzie w Kuźnicach w tej samej gubernii, na pachciarza Gottlieba, którego groźbą powieszenia i torturami zmuszono do wydania pieniędzy. Barciecki brał również udział w napadzie na dwór hr. Ostrowskiego.

Ułaskawienie skazańców.

Generał-gubernator warszawski ułaskawił pięciu włościan i robotników, skazanych na śmierć za udział w pogromie w Sleszynku. Karę tę zamieniono skazańcom na ciężkie roboty od 4 do 10 lat.

Śmierć skutkiem zacczadzenia.

PRZEMYSŁ. — Dnia 15 z. m. rano około 10 godz. w domu przy ul. Panieńskiej znaleziono 70-letniego starca, Jana Sikorskiego, leżącego w swem mieszkaniu nagiego na podłodze bez życia. Sprzęty naokoło zwłok były poprzewracane. Lekarz, doktor Mannheim stwierdził, że śmierć nastąpiła poprzedniej nocy skutkiem zacczadzenia. Jak sądzą, zmarły obudził się w nocy i wyskoczył z łóżka, nie mógł już jednak trafić do drzwi. Mieszkańcy domu słyszeli w nocy w istocie łoskot przewracanych mebli. Zmarły był wdowcem i mieszkał samotnie.

Wszystko to dla rozwoju ekonomicznego Królestwa ma wielce doniosłe znaczenie. Starania o koncesję na tę kolej trwały około 4 lat.

Renegat polski — burmistrzem Bielska.

W miejsce hakatysty, burmistrza Steffana w Bielsku który złożył swą godność, wybrano na zebraniu rady 8 zm. jednogłośnie burmistrzem w Bielsku dotychczasowego wiceburmistrza renegata-Polaka, aptekarza St. Gutwińskiego. Gutwiński pochodzi z Galicji, zapomniał jednak o narodowości i w swojej mowie po wyborze powiedział, że nigdy nie zapomni, iż Bielsko jest miastem niemieckim i bardzo przez słowiańską narodowość zagrożonym; zapowiedział, że usilnie się będzie starał o rozwój Bielska pod względem kulturalnym i ekonomicznie społecznym i będzie strzegł postępowego niemieckiego charakteru miasta Bielska.

Zgon kapłanów.

† Śp. ks. Tomasz Konopiński, proboszcz w Borzęciekach umarł w piątek 12 zm. Zmarły pracował także piórem i przed trzema laty wydał drukiem opis kościoła w Borzęciekach. R. i. p. † Śp. ks. Odrowski, dziekan i proboszcz przy kościele św. Jakóba w Toruniu, umarł w sobotę 13 zm. rano. W życiu społecznym brał zmarły żywy udział, jako członek komitetu wyborczego i delegat. — Był też członkiem Towarzystwa Naukowego i okazał zawsze serce litościwe wobec ludzi potrzebujących pomocy. I w życiu towarzyskim odznaczał się wielką uprzejmością, która to zaleta zjednała mu licznych przyjaciół nie tylko w parafii, lecz także daleko po za jej granicami. Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie!

Zawiedzeni koloniści.

Z pod Bydgoszczy donoszą, że kolonistom niemieckim, tam sprowadzonym, uiszczają się wiedzie. Tu i owdzie sprzedają wszystko, z wyjątkiem ziemi, której sprzedać nie mogą, i uciekają za granicę.

Morderstwo w przytułku.

Przed kilku tygodniami około godziny 9 do przytułku noclegowego przy ulicy Dziekiej w Warszawie wdarło się dwóch łotrów, uzbrojonych w noże i rozpoczęli rzeź, której ofiarami padli dwaj mężczyźni. Jeden z nich, niewiadomego nazwiska lat około 50, ugodzony nożem w serce, skończył, zanim przybyło wezwane Pogotowie. Drugi 45-letni Paweł Plaza, litograf, został zraniony w głowę. Opatrzył go lekarz Pogotowia. Mordercy zbiegli.

Nowe koleje w Królestwie Polskiem.

Rząd rosyjski zatwierdził projekt nowej kolei szerokotorowej w Królestwie Polskiem.

Koncesję wydano pp. Bronisławowi Szabłowskiemu i Władysławowi hr. Potockiemu na budowę linii ogólnej długości 172 wiorst w kierunkach następujących: od Czestochowy przez Kłobuck, Parzymiechy do Osyakowa z drogami przez Burzenin do Zduńskiej Woli i druga przez Wieluń do Wieruszowa, krańcową stację kolei pruskiej, gdzie nastąpi najkrótsze połączenie Warszawa z Wrocławiem. Oprócz tego z Parzymiechów inna odnoga poprowadzi do Praszki na pogranicze, — gdzie również nastąpi połączenie z kolejami śląskimi.

Kosztorys nowej kolei komisya zatwierdziła w ilości 11,100,000 rubli. Tak więc, znakomicie zagospodarowana, o doskonałej glebie część ziemi kaliskiej, oraz wielce ważnego znaczenia przemysłowego, z dobrze zachowanymi lasami, część powiatu częstochowskiego, — zyska komunikację kolejową w kilku kierunkach, łącząc ją z liniami wiedeńską i kaliską, niezależnie zaś od tego powstaje komunikacja międzynarodowego znaczenia: Warszawa-Wrocław przez Wieruszów, oprócz drugiego połączenia Królestwa Polskiego ze Śląskiem przez Praszkę.

Pomnik Chopina.

W Petersburgu wyższe rosyjskie towarzystwo zamierza urządzić "Concert Monstre" na pomnik Chopina. Najlepsze i najświetniejsze siły muzyczne i wokalne rosyjskie wezmą w nim udział.

Koncert odbędzie się w marcu w sali szlacheckiej, albo w wielkiej sali konserwatorium, i ma dać dochodu na pomnik około 10 tysięcy rubli. Dyrektor konserwatorium, p. Glazunow, robi odpowiednie starania, żeby pozyskać współudział w tym koncercie pierwszych sił polskich.

Sędziwy wiek.

W Zabrze na Górnym Śląsku umarła wdowa Józefa Szajorowa w 110 roku życia. Urodzona 1800 pod Rybnikiem, cieszyła się wyborem

zdrowiem aż do ostatnich czasów. Jej mąż, za którego wyszła w r. 1827, umarł przed pięciu laty, przeżywszy 102 lat. Z 13 dzieci tej pary małżeńskiej żyje jeszcze 8 wnuków, a prawnuków około 200.

Wieża Babel.

Pewien przemysłowiec warszawski, cudzoziemiec naturalizowany, urzędującego w Bielsku dotychczasowego wiceburmistrza renegata-Polaka, aptekarza St. Gutwińskiego. Gutwiński pochodzi z Galicji, zapomniał jednak o narodowości i w swojej mowie po wyborze powiedział, że nigdy nie zapomni, iż Bielsko jest miastem niemieckim i bardzo przez słowiańską narodowość zagrożonym; zapowiedział, że usilnie się będzie starał o rozwój Bielska pod względem kulturalnym i ekonomicznie społecznym i będzie strzegł postępowego niemieckiego charakteru miasta Bielska.

Chrzest pruski.

Białężyn w powiecie obornickim, tworzący gminę kolonizacyjną, przechrzestowano na "Ballenstein."

Zjedzona przez psy.

O wstrząsającym wypadku opowiada Gazeta Kazajska. Dziennik ten pisze mianowicie, iż w małej wsi podmiejskiej Ametewie pod Kazaniem, mieszkała w chacie własnej 50-letnia Darya Dombrowska. Dziwaczka owa usunęła się zupełnie od ludzi i żyła samotnie, przestając jedynie z psami i kotami, którym, znalazłszy je na ulicy, dawała im siebie schronisko. W wigilię Bożego Narodzenia Dombrowska poszła do łaźni, następnie zaś powróciła do siebie, i od chwili nie widziano jej już nigdzie. Sąsiedzi, którym nie wiele obchodziła, nie zaglądali długo do jej chaty, aż ktoś przypadkiem otworzył okiennicę i zajrzał do wnętrza. Prerażony zawołał starostę, a gdy ten przybył ze świadkami, otworzono drzwi i ujrzano straszliwy nieład, sprzęty poprzewracane i masy nieczystości zwierzęcych. W kącie pod oknem, na skrzyni, która zastępowała łóżko, znalezione resztki zwłok Dombrowskiej, z których zostały tylko dolne kończyny i ręka obgryziona do łokcia. Ciało opiekunki swej zjadły psy i koty, których w chacie znaleziono ogółem ośm.

Zaczadzone.

W Wielkiejwi pod Bukiem w nocy z niedzieli na poniedziałek zaczadziła się gazem węglowym dwie dziewczyny będące w obowiązku u gospodarza Józefa Hemmerlinga. Tylko jednej zdołano przywrócić życie.

Sprzedż Zatoru.

Donoszą z Krakowa, że dobra zatorskie, własność spadkobierców ś. p. Augusta hr. Potockiego, sprzedane zostały za sumę 4,700,000 koron. Główną część dóbr za pałacem i rybołostwem nabyła hrabina Andrzejowa Potocka, wdowa po namiestniku. Część lasów, przylegających do dóbr żywieckich nabył arcyksiążę Karol Stefan. Grunta pod Oświęcimem nabył pośrednik parcelacyjny, działający jakoby w imieniu lwowskiego banku parcelacyjnego. Nadmienić przytem należy, że kupcy niemieccy niezwłocznie złożyli bardzo korzystne oferty wspomnianemu pośrednikowi, który wszakże oferty nie przyjął.

Zagłodzony żołądek.

Liczne są powody, kiedy żołądek nie chce przyjmować żadnych pokarmów lub stracić. Może to być od przepracowania, fizycznego i umysłowego, ciężkich chorób, osłabienia, wzniesienia, — znudzenia lub nadużycia. Pacjent szybko traci siły i energię i staje się zmęczonym i niedbałym. W takich wypadkach my możemy uczciwie rekomendować Trineira Amerykański Elixir Gorzkiego Wina, bo ono daje satysfakcję. On łagodnie, pobudza wyczerpany i zagłodzony żołądek do normalnego działania, zmusza go do przyjmowania pokarmów i wykonywania swej czynności trawienia i asymilacji pokarmów. On wznawia kieszki, czyniąc je zdolnymi do wykończenia procesu trawienia i do wytwarzania nowej krwi, która donosi pożywienie do każdej części ciała. Kiedykolwiek żołądek nie chce pracować, jak powinien, używaj Amerykański Elixir Gorzkiego Wina. W aptekach. Jos. Triner, 616-622 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

Wszystko to dla rozwoju ekonomicznego Królestwa ma wielce doniosłe znaczenie. Starania o koncesję na tę kolej trwały około 4 lat.

Renegat polski — burmistrzem Bielska.

W miejsce hakatysty, burmistrza Steffana w Bielsku który złożył swą godność, wybrano na zebraniu rady 8 zm. jednogłośnie burmistrzem w Bielsku dotychczasowego wiceburmistrza renegata-Polaka, aptekarza St. Gutwińskiego. Gutwiński pochodzi z Galicji, zapomniał jednak o narodowości i w swojej mowie po wyborze powiedział, że nigdy nie zapomni, iż Bielsko jest miastem niemieckim i bardzo przez słowiańską narodowość zagrożonym; zapowiedział, że usilnie się będzie starał o rozwój Bielska pod względem kulturalnym i ekonomicznie społecznym i będzie strzegł postępowego niemieckiego charakteru miasta Bielska.

Chrzest pruski.

Białężyn w powiecie obornickim, tworzący gminę kolonizacyjną, przechrzestowano na "Ballenstein."

Zjedzona przez psy.

O wstrząsającym wypadku opowiada Gazeta Kazajska. Dziennik ten pisze mianowicie, iż w małej wsi podmiejskiej Ametewie pod Kazaniem, mieszkała w chacie własnej 50-letnia Darya Dombrowska. Dziwaczka owa usunęła się zupełnie od ludzi i żyła samotnie, przestając jedynie z psami i kotami, którym, znalazłszy je na ulicy, dawała im siebie schronisko. W wigilię Bożego Narodzenia Dombrowska poszła do łaźni, następnie zaś powróciła do siebie, i od chwili nie widziano jej już nigdzie. Sąsiedzi, którym nie wiele obchodziła, nie zaglądali długo do jej chaty, aż ktoś przypadkiem otworzył okiennicę i zajrzał do wnętrza. Prerażony zawołał starostę, a gdy ten przybył ze świadkami, otworzono drzwi i ujrzano straszliwy nieład, sprzęty poprzewracane i masy nieczystości zwierzęcych. W kącie pod oknem, na skrzyni, która zastępowała łóżko, znalezione resztki zwłok Dombrowskiej, z których zostały tylko dolne kończyny i ręka obgryziona do łokcia. Ciało opiekunki swej zjadły psy i koty, których w chacie znaleziono ogółem ośm.

Zaczadzone.

W Wielkiejwi pod Bukiem w nocy z niedzieli na poniedziałek zaczadziła się gazem węglowym dwie dziewczyny będące w obowiązku u gospodarza Józefa Hemmerlinga. Tylko jednej zdołano przywrócić życie.

Sprzedż Zatoru.

Donoszą z Krakowa, że dobra zatorskie, własność spadkobierców ś. p. Augusta hr. Potockiego, sprzedane zostały za sumę 4,700,000 koron. Główną część dóbr za pałacem i rybołostwem nabyła hrabina Andrzejowa Potocka, wdowa po namiestniku. Część lasów, przylegających do dóbr żywieckich nabył arcyksiążę Karol Stefan. Grunta pod Oświęcimem nabył pośrednik parcelacyjny, działający jakoby w imieniu lwowskiego banku parcelacyjnego. Nadmienić przytem należy, że kupcy niemieccy niezwłocznie złożyli bardzo korzystne oferty wspomnianemu pośrednikowi, który wszakże oferty nie przyjął.

Zagłodzony żołądek.

Liczne są powody, kiedy żołądek nie chce przyjmować żadnych pokarmów lub stracić. Może to być od przepracowania, fizycznego i umysłowego, ciężkich chorób, osłabienia, wzniesienia, — znudzenia lub nadużycia. Pacjent szybko traci siły i energię i staje się zmęczonym i niedbałym. W takich wypadkach my możemy uczciwie rekomendować Trineira Amerykański Elixir Gorzkiego Wina, bo ono daje satysfakcję. On łagodnie, pobudza wyczerpany i zagłodzony żołądek do normalnego działania, zmusza go do przyjmowania pokarmów i wykonywania swej czynności trawienia i asymilacji pokarmów. On wznawia kieszki, czyniąc je zdolnymi do wykończenia procesu trawienia i do wytwarzania nowej krwi, która donosi pożywienie do każdej części ciała. Kiedykolwiek żołądek nie chce pracować, jak powinien, używaj Amerykański Elixir Gorzkiego Wina. W aptekach. Jos. Triner, 616-622 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

Kalendarze na rok 1909

Otrzymałmy wielki zapas pięknych kalendarzy polskich z Europy, głośnej firmy A. Steinbrennera w Winterbergii. Kalendarze te są w pięknych oprawach, a ozdobione ilustracjami kolorowymi. Do każdego kalendarza dodane są piękne obrazy, stosowne do oprawy. Czytelnicy niechaj się pospieszą z obstalunkami na te kalendarze, gdyż spodziewamy się wyprzedzić takowe w krótkim czasie.

Pieniądze najlepiej przysyłać przez Money Order, w znaczkach pocztowych lub w rejestrowanym liście.

KALENDARZE NIE WYDAJEMY NA PREMIA.

Wielki Kalendarz Uniwersalny czyli Powsechny, dla wszystkich stanów polskiego narodu na rok 1909. Tom pierwszy w mojej kolorowej oprawie, zawiera 150 artykułów, w tem powieści, legendy, wiersze bajki itp. DODATEK: 10 obrazów i około 250 ilustracji w tekście i swytkach ilu. Cena 65c

Wielki Kalendarz Uniwersalny czyli Powsechny, dla wszystkich stanów polskiego narodu na rok 1909, tom II w mojej kolorowej oprawie, taki sam rozmiar, liczne ilustracje swytkie i kolorowe, tylko odmienna treść. Cena 65c

Skarb Rodziny czyli kalendarz dla rodzin chrześcijańskich na rok 1909. Piękny kalendarz w mojej kolorowej oprawie, bogata ilustracja w tekście powieści, legendy, bajki, 50c

Najświętsza Rodzina kalendarz dla rodzin chrześcijańskich na rok 1909, zawiera kilkadziesiąt artykułów w rozmaitej treści, jak powieści, legendy, bajki, kilka obrazów i bardzo piękne ilustracje. Oprawa miękka. Cena 30c

Kalendarz Serca Pana Jezusa dla szczenieli tegoż Boskiego serca, na rok 1909, zawiera powieści, legendy, bajki itp. piękne ilustracje. DODATEK: obraz św. Antoniego Padewskiego i kalendarz ścienny w miękkiej oprawie. Cena 30c

Wielki Kalendarz Maryjański na rok 1909 zawiera 180 stronice, kalendarz ścienny, obraz kolorowy Maryi, Królowy Męczenników, obraz Maryi, Matki Bawielki, obraz Śmierć Skazańców politycznych, i bardzo wiele w powiastkach, nowelach itp. Oprawa miękka. Cena 25c

UWAGA: — Kto chce otrzymać którykolwiek z tych kalendarzy niechaj się pospieszy, bo około Nowego Roku, już będą wszystkie rozprzedane, jak to była w innych latach. Kalendarzy tych nie wydaje się na premią.

W. Dyniewicz 532 Noble St., Chicago, Ill.

Advertisement for Dr. L. A. Badger, a specialist in nervous and chronic diseases. Includes a portrait of the doctor and text describing his medical expertise and location at 1404 Jefferson Ave., Toledo, O.

Advertisement for tobacco and paper products. Text: 'KTO JE WIE KTO KRAJU? KTO KOGOS Z KRAJU? Sprawdź!' and 'TEN NIECH TYLKO DO NAS PISZE!' with details about shipping and prices.

Advertisement for 'Główny skład tytoniu Cygar i Papierosów.' Lists various tobacco and cigar products with prices and contact information for J. Jacobson.

Advertisement for 'IMPORTERZY I FABRYKANCY' of tobacco and cigars. Lists products like 'Bibliki za tusin paszek' and 'Cygaretki gruszkowe' with prices.

Advertisement for 'Gazety Polskiej' featuring a collection of songs. Text: 'Z drukarni "Gazety Polskiej" wyszło zupełnie nowe wydanie dotychczas wyczerpanego dzieła pod tytułem: ŚPIEWNIA PIĘŚNI NABOŻNYCH, zawierający 630 pieśni: jako to: Pieśni codzienne, Msze Święte, Nieszpory polskie, Nieszpory Łacińskie, Pieśni na uroczystości Pańskie, Na Święta Matki Boskiej i Świętych Pańskich, Pieśni za Polskę, Niemiecki Pieśni Przygodne, Psalmi, Suplikiacje itp. Oprawne ozdobnie w czarne płótno z złotymi tytulikami. Cena... 75c'

Powiesci Moralne

przez X. Franciszka Soave ku zabawie i nauce wliernych. Przełożył włoskiego X. B. Rzewuski.

(Ciąg dalszy).

— Boże nieśmiertelny! Boże litościwy! przekonany byłem mocno, że ty mnie nazawsze nie opuścisz. Wielki Boże! Boże nieśmiertelny.

Z radości się nie posiadał... — Już teraz nieszczęśliwe moje rođenje nie zginie. Boże miłosierny! Boże wielki!

Radość zwraca mu utracone siły; bieży spiesznie pocieszyć strapioną żonę, znikającego ojca i powycieczane dzieci: tysiączne przyjemne myśli nasuwają się mu w drodze, rozmaite robi już układy, wystawia sobie szczęśliwość reszty dni swego życia: a tymczasem jedna myśl i w jednej chwili całej go radości pozbawia.

— Jak ja mogę robić sobie podobne układy z tego, co nie jest moje? To jest rzecz uroniona. Właściciel ma prawo do jej odebrania, ja jestem obowiązany do zwroczenia. Ale tymczasem? Ale rođenje moje opuszczone, głodem dręczone? — Bóg potrafi je zaopatrzyć. Bóg wie o jego byciu. On zna w jakim ucisku zostaje; ja nie mam prawa zaspoścakać jego potrzeb, co jest cudze. Lecz jeśli ja tego użyć nie mogę, zaeóż Bóg zrzędził, żem to znalazł w owym czasie, kiedy był gnębiony ostatnią potrzebą? Jam nie powinien być sędzią jego zamiarów, moja jest powinnością czekać spełnienia wyroków jego opatrności; to zaś co jest cudze, powinienem zwrócić.

Po kilku chwilach wachania się rzekł:

— Wielki Boże! ja chcę zawsze twe nienujaralne prawa szanować i niemi w wszystkich okolicznościach się rządzić.

Poczem udał się copredzej do mieszkanka księdza Proboszcza, wręczył mu pieniądze, prosząc, aby się wywiadywał o ich właściciela. Wskazał mu miejsce, gdzie je znalazł; wyznał, jakie zamiary względem ich użycia porobił w pierwszych chwilach uniesienia; przedstawił smutne okoliczności; w jakich się znajdował z całym swem rođenje. Pasterz bogobojny, słuchając go mówiącego, aż do łez został wzruszony.

— Bóg, — rzekł doń — zapewne stokrotnie nagrodzi twą poczeiwość.

Dając mu potem kilka sztuk monet, przydał:

— Niech ci tymczasowo posłużą ku opędzeniu pierwszych potrzeb twoich i rođenstwa, spodziewam się, że właściciel tej sumy szczerzej twą poczeiwość nagrodzi.

Leonelli uradowany raz z otrzymanego wsparcia, drugi raz z wykonania chwalebnego czynu, nakupił copredzej żywności i przyniósł ją z pościechem swemu opuszczenemu rođenje. Przybycie jego było przybyciem anioła pocieszyciela dla ojca, żony i synów, którzy wszyscy znajdując się w ostatniej nędzy, wyglądali go z największą necierpliwością. Leonelli sciskając serdecznie to jedno, to drugie, rzekł:

— Mój ojcie, moja droga żono! niebo jeszcze nie zapomniało zupełnie o was. Niespodzianie opatrzyło nas jakimskolwiek zasiłkiem.

Tu opowiedział po szczegółach wszystko co się wydarzyło. Kiedy nadmienił, że znalezione pieniądze złożył w ręce proboszcza, Izabella, która dotąd słuchała go w milczeniu, lejąc słodkie łzy, poczęła go sciskać.

— Ach! nie, — rzekła — nie, Bóg o nas nie zapomniał: ponieważ nie dozwolił by sama nawet potrzeba uczyniła cię pogwałcicielem jego świętego prawa. Twój tak chwalebny czyn coś mi pomysłnego wróży: niebo sprawiedliwe nie puści go bez nagrody; tak jest mój przyjacielu, ani wąt o tem.

Proboszcz zajął się pilnie i niedługo znalazł właściciela znalezionych pieniędzy. Był to bardzo zamożny pan, który je uronił, przechodząc tą drogą. Bogobojny pasterz przy zwrocie ich właścicielowi, nieomieszkał mu przedstawić z jednej strony poczeiwość Leonellogo, a z drugiej jego smutnego przypadku i nędzy, w jakiej dni swoje popołu ze swem rođenje. Leonelli, Margrabia N., znalazłszy pieniędzy właściciela, rozczulony opowiadaniem rozmaitych przygód Leonellogo, nietylko kazał mu wszystko oddać, ale nadto

użył całej swej powagi, aby mógł otrzymać jakiś urząd znaczniejszy. Sprzeciwił się temu wprawdzie przez czas niejaki hrabia N., ale gdy na jaw wyszły powody, stracił sam u dworu łaskę i z niego na zawsze został wygnany.

23. Dwaj bracia.

Synowie jednego ojca, ale innej matki Cezaryusz i Ewerard byli całkiem odmiennego charakteru. Pierwszy z nich był: łagodny, słodki, pilny, pojętny; drugi zaś przeciwnie, przykry, obraźliwy, grymaśny, rozproszony, niespokojny itd. W matce cała nienal była tego przyczyna. Uniesiona nierozważną ku niemu miłością, podsycała wszystkie jego zle skłonności i występki. Trzymała go zawsze jego stroną i z nim się pieściła; czegokolwiek zażądał wszystko dlań musiała być w pogotowiu; każde jego pragnienie na pierwsze skinięcie zaspokajała. Dla Cezaryusza zaś okazywała się najniesprawiedliwszą i najokrutniejszą macochą, obchodziła się z nim jak najsurowiej, czegokolwiek zażądał wszystkiego mu odmawiała. W sporach, które dość często powstawały między dwoma braćmi, z powodu dumnego i dzikiego charakteru Ewerarda, zawsze przepisywała winę Cezaremu. Poczeiwość młodzian znosił wszelakoż wszystko cierpliwie. Im brat jego większym grubianem i dzikszym okazywał się względem niego, tem on bardziej starał się zwyciężyć go swą łagodnością; a w niegodziwym obchodzeniu się z nim matki pocieszał się sprawiedliwością ojca, który wcale innym okiem spoglądał na jego postępowanie.

Tylko co umarł ojciec, zażądała zaraz matka, żeby jej ulubiony syn został odłączony od swego brata. Nastąpił więc podział majątku. Ewerard wzięwszy część na się przypadającą, mieszkając razem z matką. Przypadło nań około dwudziestu tysięcy liwrów rocznego dochodu. Lecz cóż to znaczy dla wietrznika i marnotrawcy? W przeciągu lat kilku w grach, zabawach, zbytekach i rozpuście, kapitały i rocznie dochody przemarnował i mało co już mu pozostało. Nie lękał się jednak ubóstwa bo go po wuju czekała bogata spuścizna.

Śmierć wuja wtenczas właśnie nastąpiła, gdy roztrwoniwszy wszystko, co miał, obciążony był znacznymi długami, zostawał w najkrytyczniejszym położeniu. Jeszcze zmarłego wuja ciała nie zaniesiono do grobu, a już razem z matką poczęł niepokoić brata oświadczeniem, że chce wziąć co nań przypadało. Cezaryusz, który wiedział jak wuj w testamentie postąpił z Ewerardem, chcąc jednak do czasu zachować to w milczeniu i przytem wzruszony uczuciem szlachetności, rzekł:

— Odbierzesz sobie jeszcze nawet i więcej niż na cię przypada; teraz jeszcze nie czas, trzeba wprzód oddać zmarłemu ostatnią posługę i dopełnić z naszej strony powinności.

— Ja znam moje powinności i wiem kiedy i jak ich dopełnić potrzeba — rzekł nadęty Ewerard; — ja wcale nie potrzebuję nauczyciela, chcę mieć moje należność i chcę ją mieć bezwzględnie. Otworzyć trzeba testament i zobaczyć co się mi należy.

Na co Cezary rzecze z łagodnością: — Mój bracie teraz jeszcze nie czas tem się zajmować. Jeśli ci czegoś potrzeba, udzieli ci z mej strony, a tymczasem zaczekaj trochę!

— I cóż mi dasz? — odpowiedział zagniewany Ewerardus. — Dlaczego mam ci być obowiązany za to, co jest moje i ktoż dał ci prawo do zatrzymywania dowolnie tego co jest cudze? — Ja twego nic nie chcę. Żądam tylko żeby testament był otworzony.

— Jeszcze teraz nie przystoi: trzeba czekać czasu stosowniejszego, a teraz powiedz mi ile żądasz? —

Ewerard zapalony większem jeszcze gniewem i podburzony przez matkę, poczynna miotać na brata obelgi, nazywając go grubianem, pysznym, przywłaszczającym sobie jakieś prawo, a nawet złośliwym i oszukańcem; wyrzuca mu jakoby dla tego tylko testament w ukryciu trzymał, aby go mógł oszukać. — Na ten czas Cezaryusz:

— Więc chcesz pod jakimkolwiek warunkiem, abym go otworzył, — rzekł doń okazując na twarzy słuszny gniew? — Dobrze niewdzięczniku! okryjże się teraz wstydem. Otworzyć testament. (Ciąg dalszy nastąpi.)

CHATA ZA WSIĄ. Dramat Ludowy w V aktach, z śpiewami i tańcami, napisany przez Zofię Mollerową i K. Galasewicza, z muzyką Zygmunta Noskowskiego. Rzecz wzięta z powieści I. I. Kraszewskiego. Kopia z rękopisu własności Rządowych Teatrów w Warszawie.

(Ciąg dalszy).

Motruna: O! ja truchleję, Janku, truchleję cała o przyszłość, o dolę okropną. Piacze.

Janko: No, no, nie zawodźcie, jeszcze jest nadzieja.

Motruna: W czym? chyba w śmierci.

Janko: Przybędzie wam wkrótce pociecha, nowa gęba przedęj go może popchnie do pracy, przywiąże do miejsca i dawną energię wróci.

Motruna: Słodki Jezu! zmiłuj się nad nami! Gwar.

Janko, patrząc w 1 kulisę na prawo: Ah, daruj życie, gwaatu, hi, hi, hi!

Motruna, przestraszona: Co to Janko, co?

Janko: Już ludowina wraca z Jarmarku, a ja sobie baki zbijam i do cudzej żonki cholewki smale, hu, hu, hu! zabiera się do odejścia.

Motruna, z wyrzutem: Ha, rozumiem Janku, i ty się wstydzisz ludzkiego oka, i ty przy innych z odrzuceniem nie chcesz przestawać.

Janko, niby potakując, z goryczą: Ah! naturalnie, cała gromada wali w tę stronę, więc jakżeby to wyglądało?

Motruna, z boleścią: Janku!

Janko: Ah, nie mogę tu zostać, bo mi wstydo, hu, hu, hu, wstydo Motruniu - Janko miałby się wdawać z cyganką, hu, hu, hu! Janko taki Pan, gromadzkie dziecko z taką wygonichą... a cóżby ludzie na to... skoroby zoczyli, że ja, hu, hu, hu, trzeba się szanować, trzeba dbać o honor a i o grzbiot także. Panowie bracia surowo wzbronili z byle kim się bratać... a tylko ich widno.

Motruna, żywo: Więć i oni jarmarczają dzisiaj i oni tędy przechodzie będą, tknięta myślą. Ah! gdybym się do nich przybliżyć śmiała, gdybym choć słowo przemówić mogła... możeby...

Janko: Nie zła myśl kochanie, spróbuj, toć nie wilki, a choć twarde serca, poźreć nie poźrą... Siako cyganko, nie na tem nie stracisz. Żeby pokazać, szepkając złe słowo, to pal ich didko - a może też litość, może krew bratnia pomówi.

Motruna: I nęcza wrzeszy! Oh byłby miłościwy Bóg, gdyby tak zrzędził.

Janko: Hu, hu, hu, w nogi, zmykaj Janku, zmykaj od cudzej żoneczki... Nocą przyłecisz na zalecanke, hu, hu, hu, bądź zdrowa Motruniu, a powiedz Tumremu, niech czeka na mnie... hu, hu, hu, skoro chce żebym mu żonkę balamcił, to niech mnie sam w progę przyjmie, hu, hu, hu! Odbiega nucąc:

Głupi Janek, bałamutek, Jak może, odpęda smutek. Hu, hu, hu, hu, hu, hu! Gwaatu, gwaatu, hu, hu, hu! Znika.

Motruna, sama: Co poczęć? Poprawia na sobie odzież. Jak mi się pokazać - jakimi słowy przemówić do nich? Słyszac nadchodzących. Boże, dodaj mi otuchy! Zbiera drzazgi po drodze, schylając się.

SCENA IV.

Motruna, Badylak, Grzmotuń, Parobcy, dziewczęta, kobiety, lud (po chwili) Filip i Maksym, Lud grupami ukazują się na scenie, spostrzegłszy Motrunę zatrzymuje się spoglądając po sobie, i okazując pewne wahanie; wszyscy z tobolkami i węzełkami.

Badylak: Tfu... szcieraj do licha, wiedźma na drodze.

Grzmotuń: Chyba naumyślnie pod nogi wiazi.

Kobiety: Pewnie chce urzeknąć.

Wszyscy, spluwając: Tfy, na psa urok.

Badylak: Nie sposób przejść drogę, żeby się nie otrzeć.

Grzmotuń: Zgonić ją z ścieżki i całą parada. Postępując na przód: Na bok... z drogi cyganicho!

Motruna: Czego chcecie odemnie? Grzmotuń: Z drogi, nie zadał pod nos uczeiwość ludzium.

Badylak, wskazując chatę: Tam, do swojej chaty.

Wszyscy: Tfu, szcieraj, szcieraj do licha.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

CHOROBY

uznane za niewyleczalne były całkiem usunięte przez kuracyę

Wiel. Newmana



Reumatyzm, niestrawność, słabość nerwowa, kaszel, plucie krwią, zaziębienie, choroby skóry różnego rodzaju, słabość niewiat po połogu, słabość mężczyzn i dzieci, ból w krzyżach, opuchlina, i t. d. wszystkie są jak najokładniej lezone, aby nie powróciły.

Wyleczony z reumatyzmu bardzo przykrogo. Bardzo krótki oddech, ciężki i niestanny kaszel, wyleczony zupełnie.

Wiel. ks. Niemcewicz! — Zajął bardzo cierpliwie na wyleczenie. Jestem obecnie zdrowy i silny. Caciłem już pracować i dach jakoteż i kaszel, wcale mnie nie męczy. Posiadam na zawsze wdzięczny. Jakób Zaleski, Box 303, Ambrzy, Pennsylvania.

Wyleczony po 6-ciu latach cierpienia na choroby niewieście, ból w krzyżu i pomidły łopatkami, słabość, zatwardzenie i puchły na skole kostek.

Cieszy mnie nadzwyczaj, być w stanie wyleczyć siebie. Dobrodojeju, że żona moja jest zupełnie zdrowa po cierpieniu wielkiem przez przeszłe 6 lat, a przez ten czas, lęka blisko wcale nie opuściła.

Nie tylko do zdrowia była przywrócona, ale 15 funtów wagi jej przybyło. Jest jej życzeniem, aby list ten był opublikowany, aby mogli korzystać ci, którzy podobnie cierpią.

Jeżeli z sobą i z dziećmi dyskutujemy o podobnych przypadkach, to tak skuteczne lekarstwo. Niech Pan Bóg błogosławi was zdrowiem i długim życiem, abyście mogli cierpiące ludzkości.

Postacie z assekcjum Josef Preis, 1427 N. 16th St., St. Louis, Mo.

DARMO wyśle wam pouczającą książkę sposobu mojego leczenia. Piszcie dzisiaj a nie odwlekajcie jednego dnia. Zawsze załączycie 2c. markę. Adresujcie:

REVEREND NEWMAN 1361 W. Lake st., Chicago, Ill. W zgłoszeniu się wymienić "Gazetę Polską."

KUŚNIERZ. Wyrabia rozmaite FUTRA i KOZUCHY, Kaptany, spodnie i kamizelki ze skór owczych własnej wyprawy i ręcznego szycia, a także czapki i rękawice.

Robiący obstatunki, niechaj przysła jakikolwiek wiarę: Stan. Bobowski, (Gostyn) Downers Grove Ill

DOKTOR KALLMERTEN, NAJŚLUSZNIEJSZY SPECYALISTA Na wszystkie Chroniczne, Nerwowe i Zażyłowe Choroby Mężczyzn, Kobiet i Dzieci.

Oflaruje \$1000 Nagrody każdemu innemu doktorowi, który wyleczył tyłu ludzi co on.

Dr. Kallmerten wyleczy cię z każdej Choroby swojemi medycynami z ziół i korzeni, choćbyś stracił nadzieję wzdrowienia i wszyscy doktorzy cię opuścili. Przeto nie zwlekaj dłużej, opis swą chorobę ze wszelkimi szczegółami, podaj swoje imię, nazwisko i adres, wiek i wagę ciała, załącz kosmyk włosów i 2 centową markę pocztową, a otrzymasz Bezpłatną Poradę, wraz z interesującą książeczką, opisującą wszelkie choroby, ja ko też ich sposoby wyleczenia. Adres DR. F. J. KALLMERTEN, Toledo, O.

Kto chce kupić szczerzo-złoty lub srebrny zegarek, latenczek, pierścionek, kolczyki bronzki z orlem lub herbem polskim lub tp., niech pisać po piękny ilustrowany katalog i cennik, a zaoszczędzi na pewno 35 do 50 c. na każdym wyrobie, kupując złote lub srebrne wotyby z pierwszorzędnej ręki. Katalog ten zawiera śliczne ryciny na złote i srebrne ozdaki i medale dla towarzystw i klubów. Adresować należy: K. STACHOWSKI & CO. 533 Noble st., Chicago Ill.

Dr. C. B. HAM Od wielu lat pierwszy specjalista w chorobach zastarzałych u mężczyzn, kobiet i dzieci. Można mu zaufać, ponieważ nigdy nie zawodzą swych pacjentów. Ma powodzenie, ponieważ leczy ogromną większość wypadków.

Dr. HAM wierzy w uczciwe traktowanie i uczciwe metody. Nie robi fałszywych lub złośliwych orzeczeń lub oszukańczych propozycji chorym i cierpiącym, lecz leczy ich, licząc możliwie najniższe wynagrodzenie za dobre usługi. Leczy wszystkie, dające się wyleczyć słabości w możliwie najkrótszym czasie. Dowodem tego są tysiące ludzi, którzy wyleczyli, a z podród których wielu nie mogli wyleczyć inni lekarze lub szpitale.

Bez względu na to, jak dawno jesteś chorym, lub jakikolwiek jest twój choroba, pisz z ufnością do Dra Hama, opisz swą chorobę, a otrzymasz bezwzględnie odpowiedź, która ci wyjaśni wszystkie, co wiedzieć powinienes, a nadto dostaniesz BEZPŁATNĄ PORADĘ. Pisać można w jakimkolwiek języku.

Pisząc po bezpłatną poradę, załącz markę za 2 centy na odpowiedź. Adres: Dr. C. B. Ham Co., 1201 Adams st., TOLEDO, OH. O.

B. G. WERNICK, M. D. POLSKI DOKTOR wyleczy wszelkie choroby, Mężczyzn, Kobiet i dzieci, nawet chroniczne. Godziny ofisowe od 1 do 4 popołudniu i od 6 do 9 wieczór. Telefon 1955-1 Richmond, BOSTON, Mass.

259 HANOVER ST., BOSTON, Mass.

Wielkie przedsiębiorstwa amerykańskie, trudzące się wyrobem wódek, likierów i innych płynów, chcą zabezpieczyć sobie wyrobę przed nadstawaniem, posiadali od kilkunastu lat butelki, któreby po wyrobieniu nie można po raz drugi napełnić. Próbowano różnych sposobów, lecz bez skutku.

W ostatnich czasach doskonały tego Polak, p. Stefan M. Spryszynski, farmaceuta z Buffalo, N. Y. Wynalazek Spryszynskiego okazał się tak doskonałym, że kilka firm z gorzelnik butelki jego pomysłu postanowiły nabyć i butelki stale używać.

Howiecznieś z uzyskaniem patenta zorganizowano towarzystwo, które zainkorporowało na prawach stanu New York z kapitałem \$100,000.00.

Towarzystwo zniło nad nazwą "Niagara Non-Refillable Bottle Co." postanowiło wybudować własną fabrykę i w tym celu wypuściło w obieg pewną ilość akcji pomiędzy Polaków, po \$10.00 każda.

Chcąc ten dobrze opłacający się interes, w rękach polskich utrzymać, postanowiono tyle tylko akcji pomiędzy Polaków rozprzedać, o ile potrzeba będzie do utrzymania kontroli.

W tym celu stawiamy Stanowowym Radcom propozycję nabycia akcji i zkorzystania ze sposobności wstąpienia do Spółki, która w krótkim czasie da w wieloletni kapitał obywateli stać.

Pojedyncze akcje nabywać można po \$10.00. Kto zakupi więcej akcji od razu, otrzyma takowe znacznie taniej. Po bliższe informacje udawać się należy do sekretarza spółki, adresując: Leon J. Nowak, adwokat, 810 Fillmore Ave., Buffalo, N. Y.

Stefan M. Spryszynski, Leon Olszewski, Leon J. Nowak, Dyrektorzy.

Wielkie przedsiębiorstwa amerykańskie, trudzące się wyrobem wódek, likierów i innych płynów, chcą zabezpieczyć sobie wyrobę przed nadstawaniem, posiadali od kilkunastu lat butelki, któreby po wyrobieniu nie można po raz drugi napełnić. Próbowano różnych sposobów, lecz bez skutku.

W tym celu stawiamy Stanowowym Radcom propozycję nabycia akcji i zkorzystania ze sposobności wstąpienia do Spółki, która w krótkim czasie da w wieloletni kapitał obywateli stać.

DRA PIOTRA GOMOZO jest lekarstwem, które wytrzymało przeszło stuletnią próbę ciągłego używania. Czyści ono krew, wzmacnia i ożywia cały system i dodaje sily i tonu organom żywnym. Jest przyrządzone z czystych zdrowiodajnych korzeni i ziół i nie zawiera nic innego, jak tylko to, co czyni dobre. W wypadkach Latryppu, reumatyzmu, zaburzeń żołądka, wątroby i nerw, nie ma sobie równego lekarstwa. Nie sprzedają go w aptekach, ale jest wprost dostarczane ludziom przez specjalnych agentów. Jeżeli nie ma agenta w waszej okolicy, piszcie do samych fabrykantów i właścicieli DR. PETER FAHRNEY & SONS CO., 112-118 So. Hoyle Ave., CHICAGO, ILL.

SILVEROID Prawdziwy Silveroid Zegarek z dobrym werkiem ma 7 kamieni tylko \$3.50 Załączony obok obrzeżek przedstawia bardzo piękny zegarek, który utrzymuje dobry czas i jest średniej wielkości. Pieniądze można nam przysłać przez Money Order, lub rejestrowany list na poniższy adres. Spółka nasza będąc najstarszą polską firmą wytykowaną bo już istnieje od 15 lat, daje gwarancję że ten zegarek jest niezawodny. Oprócz zegarków mamy na składzie: Łódzki, Brzaski, Kalczyński, Harmoski, Skrypcy, Bary, Klaroty, Koncerty, Nowe maszyny, Brytany, Rewolwery, Nofki, rozmaite Belgijce przedmioty, Książki do nabawstwa i t. d. Kto jeszcze nie ma naszego katalogu, niech nam przysłać 5c markę, a wyślemy mu odwrotną pocztą. Adresujcie NALEPINSKI MDSE. CO. 359 W. Chicago Ave. CHICAGO, ILL.

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass. Pełny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

Polskie Farmerskie Kolonie. Naokoło wiosek: Polanski, Sobieski i Krakowa w Stanie Wisconsin są najstarsze i najlepsze w Ameryce. Nasze Polskie wioski mają kościele, Dworce kolejowe, Pocty, Polskie kościoły, Polskie szkoły i Polskie sklady internetowe. Nasze kolonie mają przeszło dwadziecie set Polakich farmerów i gruntu dosyć, ażeby 600 więcej rodzin mogło się osiedlić. My sprzedajemy grunta tania. Po informacje piszcie do: J. J. HOF LAND COMPANY, SOBIESKI, WIS

Wynalazek Polaka. Spółka. Inkorporowana w Stanie New York, Kapitał wynosi \$100,000.00. Polskie Przedsiębiorstwo. BUTELKA raz zakorkowana, nie da się użyć po raz drugi. \$10.00 AKCYJA. Na większą ilość akcji cena zmniejsza tylko do 1-go Lipca br. Interes traktowany poważnie, zyski pewne. Pojedyncze akcje nabywać można po \$10.00. Kto zakupi więcej akcji od razu, otrzyma takowe znacznie taniej. Po bliższe informacje udawać się należy do sekretarza spółki, adresując: Leon J. Nowak, adwokat, 810 Fillmore Ave., Buffalo, N. Y.

Dr. C. B. HAM Od wielu lat pierwszy specjalista w chorobach zastarzałych u mężczyzn, kobiet i dzieci. Można mu zaufać, ponieważ nigdy nie zawodzą swych pacjentów. Ma powodzenie, ponieważ leczy ogromną większość wypadków. Dr. HAM wierzy w uczciwe traktowanie i uczciwe metody. Nie robi fałszywych lub złośliwych orzeczeń lub oszukańczych propozycji chorym i cierpiącym, lecz leczy ich, licząc możliwie najniższe wynagrodzenie za dobre usługi. Leczy wszystkie, dające się wyleczyć słabości w możliwie najkrótszym czasie. Dowodem tego są tysiące ludzi, którzy wyleczyli, a z podród których wielu nie mogli wyleczyć inni lekarze lub szpitale. Bez względu na to, jak dawno jesteś chorym, lub jakikolwiek jest twój choroba, pisz z ufnością do Dra Hama, opisz swą chorobę, a otrzymasz bezwzględnie odpowiedź, która ci wyjaśni wszystkie, co wiedzieć powinienes, a nadto dostaniesz BEZPŁATNĄ PORADĘ. Pisać można w jakimkolwiek języku. Pisząc po bezpłatną poradę, załącz markę za 2 centy na odpowiedź. Adres: Dr. C. B. Ham Co., 1201 Adams st., TOLEDO, OH. O.

HENRYK SIENKIEWICZ

Ogniem i Mieczem

TOM II.

Ciąg dalszy.

— Nie wiesz waćpan, czy siła naszych poległa? — pytał Podbięta.

— I! niewielu; jak to zawsze bywa, że oblegających zawsze więcej ginie, niż obleżonych. Waćpan się na tem nie znasz tak, jak ja, boś tyle wojny nie zażywał, ale my starzy praktycy nie potrzebujemy trupa liczyć, bo z samej bitwy umiemy wymiarkować.

— Przyuczę się i ja przy waćpanach — rzekł ze słodyczą pan Longinus.

— Pewnie, że tak, jeżeli tylko dowcip waćpanu dopisze, czego się niebardzo spodziewam.

— Daj-że waćpan spokój — ozwał się Skrzetuski. — Przecie nie pierwsza to wojna dla pana Podbięty, a daj Boże najlepszym rycerzom tak stawać, jak on wczoraj.

— Robiło się, co mogło — odrzekł Litwin, — nie tyle, ileby się chciało.

— Owszem! owszem! wcale nieźle waćpan stawałeś — mówił protekcyjnie Zagłoba, — a że cię inni przewyższyli (tu począł wasa podkręcać do góry), to nie twoja wina.

Litwin słucha ze spuszczonej oczyma i westchnął, marząc o przodku Stowejce i o trzech głowach.

W tej chwili skrzydło namiotu uchyliło się i wszedł rażno pan Michał, wesół jak szczygiel w pogodny ranek.

— No! tośmy w kupie! — Zawołał pan Zagłoba. — Dajcie-że mu piwa.

Mały rycerz uściśnął ręce trzem towarzyszom i rzekł:

— Żebyście waćpaństwo wiedzieli, ile kul leży na majdanie, to przechodziłby imaginację! Nie przedziesz, żebyś się nie potknął.

— Widziałem i ja to — odrzekł Zagłoba, — bom też wstawszy przeszedł się kęs po obozie.

Przez dwa lata kury w całym powiecie Lwowskim tyle jaj nie naznoszą. Ej, gdyby to były jaja, dopierobyśmy używali jajecznicy. A trzeba waćpanom wiedzieć, że ja za miskę jajecznicę największy specyjał oddam. Żołnierska we mnie natura, tak jak i w was. Zjem chętnie co dobrego, byle dużo. Dlatego też i do bitwy skorszy jestem od dzisiejszych młodzików, piecuchów, co nieculki ulegają nie zje, żeby się zaraz za żywot nie trzymał.

— No! aleś się waćpan wczoraj z Burlajem popisał — rzekł mały rycerz. — Burlaja tak ściąć — ho! ho! Nie spodziewałem się tego po waćpanu. Toż to przecież był rycerz przesławny na całą Ukrainę i Turczczyznę.

— Co? ha! — rzekł z zadowoleniem Zagłoba — nie pierwszyna mi to, nie pierwszyna, panie Michale, szukaliśmy się wszyscy w korcu maku, ale też i dobralśmy się we czterech tak, że takiej czwórki w całej Rzeczypospolitej nie znajdziesz. Dalibóg, z waćpanami i z księciem naszym na czele ruszyliśmy samopięt, choćby na Stambuł. Bo uważcie tylko: pan Skrzetuski zabił Bardabuta, a wczoraj Tuhaj-beja.

— Tuhaj-bej nie zabit — przerwał porucznik — sam czułem że mi się ostrze zwinęło, później też zaraz nas rozdzielił.

— Wszystko jedno — rzekł Zagłoba — nie przerywaj, panie Janie. Pan Michał usiekł w Warszawie Bohuna, jakeśmy to mówili.

— Lepiejbyś waś nie wspominał — rzekł Litwin.

— Co się wymówiło, to się wymówiło — odparł Zagłoba, — choć wolałbym nie wspominać, ale idę dalej; otóż pan Podbięta z Mysikiszek zdusił owego Pułjana, a ja Burlaja. Nie zamilczę wszelako waćpaństwu, że oddałbym tamtych wszystkich za jednego Burlaja, i że pono najcięższą miałem robotę. Dybał to być, nie kozak, co? Żeby tak miał synów, legi t i m e n a t o s, pięknym imieniem zostawił. Ciekawym tylko, co Król Jegomość i sejmy na to powiedzą, jak nas nagrodzą, nas, którzy się siarką i saletrą więcej, niż czem innym, żywimy.

— Był większy od nas wszystkich rycerz — rzekł pan Longinus, — a nazwiska jego nikt nie wie i nie pamięta.

— A to ciekawym kto taki? chyba w starożytności? — rzekł urażony Zagłoba.

— Nie w starożytności, ale, brateńku, ten który Gustawa Adolfa pod Trzcianną razem z koniem obalił i w jasyr wziął — rzekł Litwin.

— A ja słyszałem, że było to pod Puckiem — wtrącił pan Michał.

— Wszelako król mu się wyrwał i zbiegł — rzekł Skrzetuski.

— Tak jest! Wiem ja coś o tem — mówił, przykrywając oko pan Zagłoba, — bom wtedy właśnie pod panem Koniecpolskim, ojcem chorążego, służył — wiem ja coś o tem! Modestya to nie pozwalał onemu rycerzowi powiedzieć swego nazwiska, i dlatego nikt go nie wie. Chociaż, wierząc w to, co powiem: Gustaw Adolf wielkim był wojownikiem, prawie panu Koniecpolskiemu równym, ale w pojedynczym spotkaniu z Burlajem cięższa była robota — ja wam to mówię!

— To niby znaczy, żeś to waćpan powalił Gustawa Adolfa? — pytał pan Wołodyjowski.

— Albożem ci się pochwalił, panie Michale? niech tam to już zostanie w niepamięci — mam ja się dziś z czem pochwalić, co będę dawne czasy wspominał! Strasznie to piwsko burczy w żywocie — a im więcej w niem sera, tem więcej burczy. Wolę winną polewkę — choć chwala Bogu i za to, co jest, bo wkrótce może i tego nie starczy. Książd Żabkowski mnie mówił, że ponoś wiwendy skąpo, a on się tem bardzo niepokoi, bo ma brzuch, jak gumno. Setny to Bernardyn! okrutniem go polubił. Więcej w nim żołnierza, niż mnicha. Kiedyby kogo w pysk trzasnął, to choć zaraz trumnę zamówiaj.

— Ale! — rzekł mały rycerz — nie mówiłem też waćpaństwu, jak grzecznie poczynał sobie tej nocy książd Jaskólski. Usadził się w onym narożniku, w tej srogiej wieży, po prawej stronie zamku — i patrzył na bitwę. A trzeba wiedzieć, że on okrutnie z guldynki strzela. Powiada tedy do Żabkowskiego: "Nie będę do kozaków strzelał, bo zawsze to chrześciance, choć Bogu dyzgusta czynią, ale do Tatarów, powiada — nie wytrzymam!" i jak ją dmuchać, tak ich podobno coś półkopy przez całą bitwę popsował.

— Żeby to wszystko duchowieństwo było takie! — westchnął Zagłoba, — ale nasz Muchowiecki, to jeno ręce ku niebu wznosi, a płacze, że się tyle krwi chrześcijańskiej leje.

— Daj waś pokój — rzekł poważnie Skrzetuski. — Książd Muchowiecki święty książd, i w tem masz najlepszy dowód, że choć on nie starszy od tamtych dwóch, przecie głowy przed jego zacnością schyla.

— Nietylko ja też nie neguje jego świętobliwości — odparł Zagłoba — ale myślę, że i samego chana potrafiłby nawrócić. Oj, mości panowie! musi się tam tego chańską mość sierdzić, aż wszy na nim koziołki ze strachu przewracają! Jeżeli przyjdzie z nim do układów, pojedę i ja z komisarzami. Znamy się z dawna i niegdys wielce mnie miłował. Może też sobie przypomni.

— Do układów Janickiego pewnie wybiorą, bo on po tatarsku, tak jak po polsku, mówi — rzekł Skrzetuski.

— I ja tak samo, a z murzami znamy się, jak łyse konie. Córki mi swoje w Krymie chcieli oddawać, żeby się potomstwa pięknego doczekać, a żem był młody i p a c t ó w c o n v e n t ó w nie zawieralem ze swoją niewinnością, jako im Podbięta z Mysikiszek, więcej tam siła figłów napłatał.

— Słuchać hadko! — rzekł pan Longinus, spuszczać oczy.

— A waćpan to jako szpak wyuczony jedno w kółko powtarzasz. Widać, że boćwinkowie mowy, ludzkiej dobrze jeszcze nie umieją.

Dalszy ciąg rozmowy przerwał gwar, wychodzący z zewnątrz namiotu — więc rycerze wyszli zobaczyć, co się dzieje. Mnóstwo żołnierzy stało na okopie, spoglądając na okolicę, która w ciągu nocy zmieniła się znacznie i jeszcze w oczach się zmieniała. Kozacy również nie próżnowali od czasu ostatniego szturmowania, ale sypali szańce, zaciągali na nie działa, tak długie i donośne, jakich nie było w polskim obozie, porozpoczynali poprzeczne, wężowato idące fosy, aprosze: zdaleka wydawały się te nasypy, jak tysiące olbrzymich kretowisk. Cała pochyła równina była nimj pokryta, świeżo skopana ziemia czerniała się wszędzie między zielonością — i wszędy mrowiło się od pracującego ludu. Na pierwszych wałach migotały także krasne czapki mołojców.

Książę stał na okopie w towarzystwie starosty krasnostawskiego i pana Przyjemskiego. Poniżej kasztelan bełski poglądał przez perspektywę na roboty kosaćki i mówił do podczaszego koronnego:

— Nieprzyjacieli rozpoczyna regularne oblężenie. Widać, że trzeba nam będzie obrony w okopie poniechać i do zamku się przenieść.

Usłyszał te słowa książę Jeremi i rzekł, pochylając się z góry ku kasztelanowi:

— Niechże nas Bóg od tego broni, bo dobrowolnie jakoby w potrzaskibyśmy wleźli. Tuż nam żyć albo umierać.

— Takie i moje zdanie, choćbym miał codzień jednego Burlaja zabić — wtrącił pan Zagłoba. — Protestuję imieniem całego wojska przeciw zdaniu jaśnie wielmożnego kasztelana bełskiego.

— To do waści nie należy! — rzekł książę.

— Cicho waś! — szepnął Wołodyjowski, ciągnąc szlachcica za rękaw.

— Wgynieciemy ich w tych zakrywkach, jako krety — mówił Zagłoba — a ja waszą książęcą mość proszę, aby mnie pierwszemu pozwolił iść z wycieczką. Znają oni mnie już dobrze, poznają jeszcze lepiej.

— Z wycieczką? — rzekł książę i zmarszczył brwi — czekaj-no waś... noce z wieczora bywają ciemne...

Tu zwrócił się do starosty krasnostawskiego, do pana Przyjemskiego i do regimentarzy.

— Proszę W. M. panów na radę — rzekł.

I zstąpił z okopu, a za nim udała się i cała starszyna.

— Na miłość Boską, co waćpan czynisz? — mówił Wołodyjowski do Zagłoby — cóż to? służby i dysejpliny nie znasz, że do rozmowy starszych się mieszasz? Książę łaskawy pan, ale w czasie wojny niema z nim żartów.

— Nie to, panie Michale — odrzekł Zagłoba. — Pan Koniecpolski ojciec strogi był lew, a na

moich radach siła polegał, i niech mnie dziś wilcy zjedzą, jeżeli nie dlatego podwakroć pogromił Gustawa Adolfa. Umieję ja z panami gadać! Albo i teraz! zauważyłeś jak książę obstupił, gdy mu wycieczkę doradził? Jeżeli Bóg da wiktoryę, czyja będzie zastęga — co? — twoja?

W tej chwili zbliżył się Zaewilichowski.

— A co? ryją! ryją, jak świnię! — rzekł wskazując pole.

— Wolałbym, żeby to były świnię — odpowiedział Zagłoba — bo kiełbasy nam tanio by wypadły, a ich padło i dla psów się nie przygodzi. Dziś już musieli żołnierze kopać studnie w kwaterach pana Firleja, gdyż we wschodnim stawie od trupów wody nie znać. Nad ranem żółt w psubratkach popękała i wszyscy spłynęli. Jak przyjdzie piątek, nie będzie można ryb jeść, bo mięsem karmione.

— Prawda jest — rzecze Zaewilichowski; — starym żołnierzem, a tyle trupa dawnom nie widział, chyba pod Chocimem przy szturmach janczarskich na nasz obóz.

— Zobacysz go waszmość jeszcze więcej — ja to waszmościowi mówię.

— Myślę, że dziś wieczorem, albo jeszcze i przed wieczorem znowu do szturmowania ruszą.

— A ja powiadam, że do jutra zostawią nas w pokoju.

Ledwie pan Zagłoba skończył mówić, gdy na szańcach wykwitły długie białe dymy i kule z szumem przeleciały nad okopem.

— Masz waś! — rzekł Zaewilichowski.

— Ba! sztuki wojennej nie znają! — odparł Zagłoba.

Stary Zaewilichowski miał jednak słuszną. Chmielnicki rozpoczął regularne oblężenie, poprzecinał wszystkie drogi, wyjścia, odjął paszę, sypał aprosze i szańce, podkopywał się wężownicami pod obóz, ale szturmów nie poniechał. Postanowił on nie dać spokoju obleżonym, użyć ich, straszyc, trzymać w ustawicznej bezsensowności i nękać dopóty, dopóki broń nie wypadnie z ich rąk zeszytyniałych. Więc wieczorem znowu uderzył na kwatery Wiśniowieckiego, z najlepszym niż poprzedniego dnia skutkiem, tembardziej, że i mołojcy nie szli już z taką ochotą. Następnego dnia ogień nie ustawał ani na chwilę. Wężownice tak już były blizkie, że i ręczna strzelbina donosiła do wałów; przykrywkę ziemne dymyły, jak małe wulkany, od rana do wieczora. Nie była to walna bitwa, ale nieustająca strzelanina. Oblężeni wypadli niekiedy z wałów, a wówczas przychodziło do szabel, cepów, kos i włóczni. Ale zaledwie wybito jednych mołojców, natychmiast przykrywkę napełniały się nowym ludem. Żołnierz przez cały dzień nie miał ani chwili odpoczynku, a gdy nadszedł upragniony zachód słońca, rozpoczął się nowy szturm generalny — o wycieczce nie było co i myśleć.

W nocy, 16 lipca, uderzyli dwaj dzielni pułkownicy, Hładki i Nebaba, na kwatery książęce i ponieśli znów straszną klęskę. Trzy tysiące najdzielniejszych mołojców legły na placu, reszta goniona przez starostę krasnostawskiego, uciekla w największym popoachu do taboru, rzucając broń i rogi z prochem. Również niefortunny koniec spotkał i Fedorenkę, który korzystając z gęstej mgły, o mało na świtanie nie wziął miasta. Odparł go pan Korf, na czele Niemców, a pan starosta krasnostawski i pan chorąży Koniecpolski wybili prawie do szczytu w ucieczce.

Lecz nie to było wszystko w porównaniu z okropną nawałą, jaka dnia 19 lipca rozpoczęła się nad okopem. Upředniej nocy wysypali kozacy naprzeciw kwatery Wiśniowieckiego wysokie wały, z którego armaty wielkiego kalibru wystrzeliły nieustannym ogniem, gdy zaś dzień minął i pierwsze gwiazdy zabłysły na niebie, dziesiątki tysięcy ludzi ruszyły do ataku. Jednocześnie w dali ukazały się kilkadziesiąt straszliwych machin, podobnych do wież, które toczyły się zwolna ku okopowi. Po bokach ich wznosiły się, nakształt potwornych skrzydeł, mosty, które przez fosy miano przetrzącać — a szczyty dymyły, świeciły i huczały wystrzałami lekkich działek, rusznice i samopałów. Szły te wieże między mrowiem głów, jakby olbrzymi pułkownicy — to czerwienią się w ogniu armat, to nikały w dymie i ciemności. Żołnierze ukazywali je sobie zdaleka, szepcąc:

— To hulaj-horodyny! Nas to Chmielnicki będzie meł w tych wiatrakach.

— Patrzcie, jak się toczą z hukiem, rzekł-byś: grzmoty!

Jakoż puszkarze książęcy posyłałi kulę za kulą, granat za granatem, ku straszliwym machinom, ale że widać je było wówczas tylko, gdy wystąpiły rozdarły ciemność, więc kule je mijały najczęściej.

Tymczasem zbita masa kosaćki napływała coraz bliżej, jak czarna fala, płynąca nocą z dalekiej morskiej przestrzeni.

— Uf! — mówił pan Zagłoba, stojąc razem z jazdą przy Skrzetuskim — gorąco mi, jak nigdy w życiu! Noc taka parna, że suchej nitki na mnie niema. Dyabli nadali te maszyny! Sprawże Boże, żeby się ziemia pod nimi rozstąpiła, bo już mi kością w gardle stoją te łajdaki — amen! Ni zjeść, ni się wyspać — psi w lepszych kondycjach od nas żyją! Uf! jak parno!

Rzeczywiście powietrze było ciężkie i parne, a do tego — przesycone wyciewami trupów, gnijących od kilku dni na całym poboju.

Niebo przysłoniło się czarną i niską oponą chmur. Burza wisiała nad Zbarażem. Żołnierzom pod zbrojami pot oblewał ciało, a piersi oddychały z wysileniem.

W tej chwili zabny poczęły warczeć w ciemnościach.

— Już zaraz uderzą! — rzekł Skrzetuski. — Słyszysz waś? bębnią.

— Słyszę. Żeby w nich dyabli bębniłi! Czy sta desperacya.

— Koli! koli! — wrzasnęły tłumy, rzucając się ku okopom.

Bitwa zaważła na całej długości okopu. Uderzono jednocześnie na Wiśniowieckiego, na Lanckorońskiego, na Firleja i Ostroroga, aby jeden drugiemu nie mógł przychodzić z pomocą. Kosaćki, spojone gorzałką, szło jeszcze zaciekłej, niż w czasie poprzednich szturmów, ale tem dzielniejszy opór. Duch bohaterski wodza ożywiał żołnierzy; groźne piechoty kwarciane, złożone z chłopów mazurskich, zbiły się tak z kosaćkami, że pomieszały się z niem zupełnie. Bitwa na całej linii stawała się coraz zażartszą. Rury muszkietów paliły ręce żołnierzy, temu im brakło, starszynie głos zamarał w gardzieli od wrzasków komend. Starosta krasnostawski i Skrzetuski wpadli znów z jazdą i zajędzali z boku kozaków, tratując całe pułki i pławiąc się we krwi.

Godzina upływała za godziną i szturm nie ustawał, bo straszliwe luki w szeregach kosaćki Chmielnicki w jednym mgnieniu oka zapełniał nowymi siłami. Tatarzy dopomagali wrzaskiem, puszczając zarazem chmary strzał na broniących się żołnierzy; niektórzy stojąc w tyle czerni, zaganiłi ją do szturmowania batami z byczego surowca. Wściekłość walczyła ze wściekłością, pierś uderzała o pierś — mąż wiazał się w uścisku śmiertelnym z mężem...

I tak walczyli, jak walczą rozhukane fale morskie z wyspą skalistą.

Nagle ziemia zatrzęsała się pod nogami wojowników, a całe niebo stanęło w sinym ogniu, jakoby już Bóg nie mógł dłużej patrzeć na okropności ludzkie. Łoskot straszliwy zgłuszył wrzaski ludzkie i huk armat. To artyleria niebieska rozpoczęła teraz straszną kanonadę. Grzmoty roztaczały się od wschodu na zachód. Zdało się, że to niebo razem z chmurami pękło i wali się na głowy walczących. Chwilami świat cały wyglądał jak jeden płomień, chwilami ślepiło wszystko od ciemności i znów czerwone zygzaki gromów rozdzierały czarną oponę. Wicher uderzył raz i drugi, zerwał tysiące czapek, proporców, chorągwi i rozmiótł je w mgnieniu oka po poboju.

Pioruny poczęły walić jeden po drugim — potem nastąpił chaos grzmotów, błyskawic, wichru, ognia i ciemności — niebo się wściekło, jak ludzie.

Niepamiętna burza rozszalała się nad miastem, zamkiem, okopami i taborom. Bitwa została przerwana. Nakoniec upusty niebieskie rozwarły się, i nie strugi ale potoki dżdżu poczęły lać na ziemię. Fala przysłoniła świat; o krok naprzód nie było nic widać. Trupy w fosie spłynęły. Pułki kosaćki, porzucając szturm, biegły jedne za drugimi ku taborowi, szły na oślep, spotykały się z sobą i sądząc, że to nieprzyjacieli goni, rozpraszały się w ciemności; za nimi, topiąc się i przewracając, umykały armaty, amunicje, wozy. Woda porożywała roboty ziemne kosaćki, szumiała w rowach i wężownicach, wiskała się w nakrywkę ziemne, lubo ubezpieczono je rowami, i biegła z szumem po równinie, jakby goniąc uciekających mołojców.

Deszcz walił coraz większy. Piechoty w okopie umknęły z wałów, szukając pod namiotami schronienia, tylko dla jazdy starosty krasnostawskiego i Skrzetuskiego nie przychodził rozkaz odwrotu. Stali więc jeden przy drugim jakoby w jeziorze, strząsając z siebie wodę. Tymczasem burza poczęła zwolna przechodzić. Po północy deszcz wreszcie ustał. Między przerwanymi chmurami tu i owdzie zabłysły gwiazdy. Upłynęła jeszcze godzina — i woda trochę spadła. Wówczas przed chorągwią Skrzetuskiego ukazał się niespodzianie sam książę.

— Mości panowie — spytał — a ładownie wam nie zmokły?

— Suche, mości książę! — odpowiedział Skrzetuski.

— To dobrze! zsiąść mi z koni, ruszyć przez wodę ku onym belluardom, podsypać je prochem i zapalić. A cicho mi iść! Pan starosta krasnostawski pójdzie z wami.

— Wedle rozkazu! — odpowiedział Skrzetuski.

Wtem książę dojrzał mokrego pana Zagłobę.

— Waś się prosieś na wycieczkę; ruszaj-że teraz — rzekł.

— Masz dyable kubrak! — mruknął pan Zagłoba. — Tego jeszcze brakowało.

W pół godziny potem dwa oddziały rycerzy, po dwieście pięćdziesiąt ludzi, brodząc po pas w wodzie, biegły z szablami w ręku ku owym straszliwym "hulaj-horodynom" kosaćki, stojącym o pół staja od okopu. Jeden oddział widł "lew nad lwy", pan starosta krasnostawski, Marek Sobieski, który ani chciał słyszeć o pozostaniu w okopie — drugi Skrzetuski. Czelaź niosła za rycerzami mańlice ze smołą, suche pochodnie i prochy, a oni szli cicho, jak wilcy, skradający się ciemną nocą ku owczarni.

I niewierny Tomasz jak przysięgł, to uwierzył.

Tomasz, rolnik z dziada i pradziada, kmięć z kmięcia, utrzymywał zawsze, iż niema na świecie żadnej innej roboty, tylko jedynie gospodarka rolna. Wszystkie inne prace i zajęcia wysmiewał. Nieczem był dla niego rzemieślnik, urzędnik i inni. — "To sami próżniacy" — mówił. Szczególniej z kobiecej roboty drwił ciągle, chociaż Kunda, żona jego, zaręczała, że babska robota około domu jest cięgiła, nigdy nieskończona. Tomasz jednak obstawał ostro przy swoim zdaniu, aż chcąc raz koniec położyć sprzeczkom, dnia pewnego rzekł po niejakiemu namyśle do żony:

— Wiesz co, Kundo? aby cię przekonać, że ja mówię dokumentnie, a ty plecisz banialuki — i że chłopka robota w polu, to jest dopiero robota co się zowie, a kobieca w domu, czyste bzdurstwo, to jutro tak będzie: ty pojedziesz za mnie orać do południa pole pod lasem, a ja zostanę w domu za ciebie i twoją robotę odrobuję.

— Za mnie, w domu?! — powie Kunda. — albo ty daj mi radę?

— Głupstwo! — burknie Tomasz — zaraz ci powiem, jak będzie. Oto tak, krótko a węzłowato: ugotuję obiad, zjem, tobie zostawię, posprzątam, izbę zamiotę, i będę sobie leżał z Maciusiem pod stodołą na trawie, zanim ty po zoraniu na południe wrócisz.

Przysłała Kunda na takie postanowienie męża. Nazajutrz raniuteczko o wschodzie słońca, odmówiwszy pacierz, wzięła dzbanek mleka oraz kawał razowego chleba na śniadanie i z piugiem zaprzężonym wołami udała się pod las orać ową ziemię. Tomasz śmiejąc się z baby, został w domu i stosownie do danej obietnicy zaczął się krzątać. Najprzód przyniósł wody, zamiótł izbę i wystawił prosiętom w szafli jedzenie, jeszcze poprzedniego dnia wieczorem przez Kundę przygotowane. Ale zamiatając robił okrutny hałas; stukał przytem drzwiami, o które wciąż się zaczepiał, to wyrzucając śmiecie, to wychodząc z szaflem. Prosięta znowu, zajądając na podwórzu, gryzły się i kwiczały przeraźliwie.

To też wkrótce obudziły się synek, Maciusek, leżący w kolebce. Tomasz zaczął go kołysać i śpiewał mu: lu lu lu — lu lu — spijże, spij mój synulu. Ale, że dziecko było głodne, zaczęło coraz głośniej płakać.

Tomasz domyślił się wreszcie, że je trzeba nakarmić. Poszedł więc do obory, wydoił krowę, która przytem kopnęła go kilka razy, wlał część mleka do małego garnuszka, a resztę udoju wyniósł do lamusa. Czerstwą kukiełkę, którą znalazł w szafie, do garnuszka wdrobił i przetrządził dla dziecka papkę, jak mu się zdawało, należytą. Wziąwszy więc Maciusia na kolana, zaczął karmić.

Maciusek zrazu chętnie owa papkę zjadał, lecz, że bułka była czerstwa, wszystko mleko w nią wsiąknęło; dziecko się zatknęło i dostało czkawki. Tomasz sam w końcu zauważył, że papka jest za gęsta i że wypadają do niej mleka. Lecz cóż, kiedy mleko było aż w lamusie i daleko trza było po nie chodzić. Tomasz, chcąc przedrzeć z tem karmieniem dziecka się zatwilić, doł do papki wody z konewki blisko stojącej.

Rozrzedzony pokarm łatwiej Maciusek przysięgał. Więc znowu przysłała Tomaszowi myśl, że gdyby dziecko od razu nakarmić to by spało i jemu nie przeszkadzało w robocie. A koniecznie chciał na swoim postawić i mieć wszystko w domu na czas zrobione. Wpakował tedy w małego Maćka prawie gwałtem całą miseczkę zimnego mleka z wodą i bułką. Po takim nakarmieniu, ku wielkiej radości Tomasza, dziecko padło jak kloce na pościółkę i bez kołysania usnęło.

— A co, jakem sobie gracko poradził! — mówił do siebie zadowolony Tomasz. — Kunda całą godzinę by chłopca tryndała, aby się jego dzieckiem bawić. Przez to właśnie idzie jej robota nie sporo. No, a teraz pomysły o obiedzie, ażeby go na czas ugotować. Ja jej pokazę, co to chłop umie i znać; przekonam, że baba zawsze babą. Ale... co tu gotować? Wezora był barszcz z rurą i kaszą; dziś niech będą kluski i ziemniaki ze słoniną. Śperka jest, pokraję grubo, będą skwary należyte.

Tomasz lubił kluski i ziemniaki tłusto kraszone; zresztą mąka, ziemniaki i słonina były w domu, po mięso zaś trzeba było chodzić do miasta. Sama droga zabierała by dużo czasu, a tu szło o to właśnie, aby się nie spóźnić z obiadem. Więc, dla pośpiechu, rozpalili ogień z samego smolnego drzewa, przystawił doń garnek z wodą; potem przyniósł mąki z komory i zaczął miesić na stolnicy ciasto na owe zamierzone kluski. Chodząc po mąkę, po wodę, albo po drzewo, z pośpiechu nie zamykał drzwi do izby; lecz na tę drobnostkę nie zwrócił uwagi, tembardziej, że wiosna była pogodna i ciepła.

Gniecie tedy Tomasz swoje kluski, ogień pali się razno na kominie, woda wre w garnku, słonina w rynce się smaży. O! Tomasz zadowolony. Wtem dziecko się budzi i zaczyna głośno płakać. Biedactwo przeladowane zimną papką, widocznie miało powód przebudzenia się. Ale Tomasz na to obojętny, dziecko nogą kołysze, a rękami kluski gniecie. Tymczasem ogień na kominie coraz mocniej się pali, a woda, kipiąc, wciąż pryska w smażącą się słoninę. Tomasz i na to uwagi nie zwraca, aby przedrzeć z temi kluskami się uporać.

Wtem buchnął płomień, zajęły się skwarki.. ryłka się pali! Tomasz z obawy pożaru lub spalenia się smacznej okras, chcąc ugasić płomień, porwała rynkę i wstawia ją do szaflika, w którym były pomyje. Dzieciak przez ten czas wrzeszczy, jakby go kto darł ze skóry.. zanosi się i o mało nie pęknie. Tomasz, zniecierpiwiony tym krzykiem, biegnie do kołyski zobaczyć, co się chłopcu stało. Podnosi pierzynkę.. No! bo co tam było w kołysce! To choć nie trudno powiedzieć, ale nie uchodzi. Dosyć je Kunda na ten widok załamała ręce i rzekła do siebie:

— Oto mi obiad!

Oj! że w niedobrym, to w niedobrym humorze wypadła biedna Kunda do ogrodu! Bo to wróciła spracowana, głodna — i oto jakie spustoszenie zastała! Tomasz odnalazł nie łatwo. Siedział on w krzakach z miną tak smutną, z nosem tak strasznie spuszczonego, że pocziwie Kundzisko wnet się udobruchało. Jak jeszcze biedny Tomasz zaczął opowiadać płacziwie swoje przygody, Kunda, aż się pokładała ze śmiechu.

warte, do izby wpadł prosiak i ciasto porwał. Następnie przysięgł sobie z podwórza dwie kury i kogut, które zaczęły w kącie rozgrzebywać śmiecie i wywlekać je na środek izby.

Przez ten czas ogień zalany wybiegającą wodą zgasł; garnek zaś, prawie próżny, bo woda całkiem wykipiła, rozpekł się na kawałki..

Tomasz za głowę się chwycił. Zaczął znów rozpalać ogień i nie spostrzegł że za prosięciem wpadła do izby suka z podwórza. Kogut, przestraszony pojawieniem się jej poleciał z kąta prosto przez stół do okna; kury za nim, a chcąc się wydostać z izby, kilka szyb stukły. Suka tymczasem najspokojniej przystygła w pomyjach słoninę z rynki wyjadła, a wylizując do ostatka, rynkę stukła.

I w sam raz, kiedy Tomasz małego Maćka przed chałupą obmywał, wjechała na podwórze Kunda, bo już było południe. Zdaleka ujrawszy, jak Tomasz nielitotycznie oblewał zimną wodą i bił różgą jej najdroższego Maciusia, jednym skokiem przypadła do dziecka, porwała je na ręce i uspokajała najczulszemi słowami, łajając zarazem męża.

— Cyt, cyt, kochanie, tatusiu cię tu bili, pewno nie jesteś nie dali.. Biedny ty, biedny! ale teraz matula ci jeść dadzą, łezki obetrą.. cicho, dziecino moja złociста..

Wkrótce też Maciusek, uspokojony zupełnie, przewracał się i figlował na kolanach matki, mile się do niej uśmiechając. Dopiero wtedy, załatwiwszy się z dzieckiem, kobieta chciała się posilić po pracy, bo przez pół dnia orała przecie.

— No, Tomasz, dawaj obiad! — zawołała.

Ale Tomasz już ani na podwórzu, ani w chacie nie było. Unknął przez komorę do sadu i tam schował się w krzaki.

Kunda idzie do izby.. patrzy i aż ręce załamała. Na kominie niedopalone główne, zalane wodą, dymią, w izbie aż czarno od swędu ze spalonej słoniny i dymu. Garnek próżny rozpekł się, skurupy leżą na kominie. Pod stołem prosię maskając kończy już dojadając resztę ciasta. Suka wylizuje sumiennie rozbitą rynkę.. trzy szyby w oknie stuczone.. Chryste Panie! czy tu bies harce wyprawiał, czy o takiego? Co to się porobiło?

Kunda nie wie, co to wszystko znaczy, a widząc drzwi od komory otwarte, domyśliła się, że Tomasz uciekł do ogrodu.

Skończyło się na tem, że Kunda sama prędko zgotowała obiad i oboje go zjedli ze smakiem. A ów niewierny Tomasz, jak sam przysięgł, tak wreszcie uwierzył: że gospodarnej żony w domu robota jest mozolna, użyteczna i nieskończona nigdy, bo gdy jedną skończy, musi się brać do drugiej; i że matki w pielęgnowaniu dzieci nikt zastąpić nie potrafi.

Karol Baliński.

Wyleczenie wysypki.

"Przez dwa lata cierpiełem na jakąś wysypkę brunatną; przypuszczam, że był to tak zwany molik wąrobiany. Wskutek używania Severy Mydła Leczniczego Skórnego wysypka ustała, a po używaniu tego Mydła przez czas dłuższy — znikła całkowiec. Mydło Skórne polecił mi każdemu." Fryderyk Balzer, Bridgeport, Ont., Kanada. — Severy Mydło Lecznicze Skórne jest najlepszym ze wszystkich mydeł. Dla mężczyzn, dla kobiet, dla dzieci. Cena 25 centów za kawałek. W każdej aptece. — W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

ZARTY.

Mądry.

Nauczyciel: — Co trzeba najprędzej czynić, aby się dostać do nieba?

Jasiek: — Trzeba najprzód umrzeć, panie profesorze.

Okropność.

Melanchoлик przed sklepem rzeźnikiem: "Mój Boże! Wezora jeseze te książki były w wieprzech a dziś.. już wieprze są w tych kioskach.."

Na co mu zegarek.

— Matulu, kupcie mi zegarek. — A na co ci to? — Ażebym dokumentnie wiedział, kiedy mi się chce jeść i spać.

Trzy szklanki — telegrafu.

Do biura telegraficznego wchodzi trzech podpitych włóściaci. Jeden z nich woła: — Proszę trzy gorzałki. — Tu niema gorzałki! Tu jest telegraf! — mówi oburzony urzędnik. — No, to proszę trzy szklanki telegrafu.

Wyzdrowiał ze strachu.

Mąż, chory: — W razie, gdybym się miał pożegnać z tym światem, cóż ty i dzieci pocznienie. — Nie troszcz się. Lekarz powiada, że wzruszenie może ci zaszkodzić. Ja się już postaram a kogoś, który się nami zaopiekuje. — Mąż ze strachu wrócił wkrótce do zdrowia.

W gospodzie.

Podróżny: — Ile kosztuje u pana nocleg? Gospodarz: — Czterdzieści fenygów. Podróżny: — Ja mam tylko 30, każ mnie więc pan za te 10 fen. przedrzeć obudzić.

— Wyobraź sobie, jak tylko piję czarną kawę, nie mogę spać. — To ze mną ma się zupełnie przeciwnie: jak tylko śpię, nie mogę pić kawy. — Od czego pochodzi wyraz dług? — Od tego, iż się na niego najczęściej bardzo długo czeka.

NOWE KSIĄZKI.

W Pierwszej Księgarni Polskiej Władysława Dyniewicza do nabywania następujące, nowego wydania, książki: Abraham Lincoln. Szkic przez Ida M. Tarbell. Tłumaczenie z angielskiego. 10c. Bajeczka o Kominiarczyku. Napisał "Mark Twain", Samuel Clemens. Bardzo zabawna bajeczka. Cena 5c. Bezsenność Noc, przez [Mark Twain], Samuel Clemens. Piękna i zajmująca powiastka. Cena 5c. Choroby Świń, czyli wskazówki, rady i wskazówki dla hodowcy zamierzającego do hodowli chlewni. Książeczka ta jest niezbędną dla każdego gospodarza. Cena 20c. Cudza Praca Nie Wzobogaca, oszukane nie zyskane. Bardzo interesująca powiastka. Cena 5c. Grunwald. Cena 5c.

Jak leczył dzieci przez Dr. Helenę Sobieralską. Bardzo dobra wskazówka dla matek, gdy dziecko zachoruje. Cena 5c.

Jak Reporter osenił Lorda, przez Henryka Urban i Opowieść Kapłana, przez "Mark Twain", Samuel Clemens. Dwie piękne humoreski. Cena 5c.

Krótki opis Wyspy Haiti. Cena 5c.

Kumoszka Krawkawa, czyli babskie bajeczki. Bardzo ciekawa powiastka o jednej kumoszce, która ogromnego balasu i kłopotu narobiła przez swoją gadatliwość. Cena 10c.

Marcinowa Zagroda. Obrazek z życia przez Stefanię Tucholkową. Cena 5c.

Millionowy Banknot. Napisał [Mark Twain], Samuel Clemens. Ta książeczka zawiera jedn. z najlepszych humoresków napisanych przez tego najslawniejszego amerykańskiego pisarza. Cena 10c.

Moja gwiazdka. Powiastka. Cena 5c.

Nad Wartą. Powieść współczesna przez Artura Gruszeckiego. Cena 40c.

Na dwóch zagrodach. Napisał Józef Grajnar. Cena 10c.

Niedoświadczony duch. Napisał H. G. Wells. Tłumaczenie z angielskiego. Cena 5c.

Niemiec i Polka, czyli Syn Burmistrza Tragedya z niedalekiej przeszłości, w 4ch aktach. Napisał A. Jax. 50c.

O Chmielu. Bardzo pożyteczny poradnik dla chępczych hodowców chmielu na sprzedaż do browaru lub własnego użytku. Cena 15c.

O Miłości Ojczyzny. Rozprawa podług Karola Lubelta. 20c.

Prawa i Beguły dla pragnących zostać Obywatelami Stanów Zjednoczonych. Warunki, pod którymi każdy przybyłszy może zostać obywatelem tegoż kraju, uchwalone przez 59-ty Kongres, 29-go Czerwca, 1906. roku. Cena 10c.

O Pietrku i Polonce. Opowiadanie bardzo pouczające dla naszego ludu. Napisła Ludmiła Br. Nakęka. 10c.

Pan Zagłoba Pedagogiem. Henryk Zys. 10c.

Placówka. Powieść przez Bolesława Prusa. [Aleksandra Głowackiego]. 50c.

Pogoda za światem powietrzem. Napisał L. Szyller-Racki. Cena 5c.

Sędziostwo wężów, i Jako Pan Zagłoba o grybach rozważał. Dwie piękne powiastki. Cena 5c.

Smiertelna Gałka, przez [Mark Twain], Samuel Clemens. Bardzo zajmująca i piękna powiastka. Cena 10c.

Stumione iskry. Powieść na tle wojny francusko-pruskiej przez Teodora Jeske-Choińskiego. 25c.

W Dniach Nędzy i Zbrodni. Powieść z życia Polaków w Ameryce Północnej. Napisane przez Stanisława Osadę, powieściopisarza polsko-amerykańskiego. 50c.

Wielec. Powiastka. Cena 10c.

Wspomnienia z mojej młodości. Napisał Władysław Dyniewicz. Cena 5c.

Wesele. Henryk Sienkiewicz. 5c.

Wół w oślej skórze, napisał Kazimierz Wróblewski. Bardzo ciekosna powiastka o jednym chłopku, który został wójtem, a który ubierał się i mówił po "flachecku". Cena 10c.

Wródt Burry. Powiastka o polskim diabełku, które oszaleło i zle do sierciakom ludzi. Cena 5c.

Za Ojczyznę. Obrazek na tle powstania z r. 1863. Napisał Ka. Jan St. Gudek. 15c.

Dla chorych
Kobieta — Jeżeli cierpisz na białe upływy, opóźnione macicy, bezpłodność lub jakąś chorobę, wypróbuj ten lek. Wyleczy on cię w krótkim czasie. Opisać więcej chorób i zależyć je markę pocztową na odpowiedź.



Mrs. A. Hon, Box E, So. Bend, Ind. [mar 7]

NOWE KSIĄZKI Z EUROPY.
W tych dniach otrzymaliśmy znaczny zapas książek, wydanych przez Tow. "Uniwersytetu Ludowego" w Galicji. Książki te są w brzoźniejszej formie, a treść ich jest bardzo pouczająca i przystępna.

Opowiadanie Bartoza o Polsce, spisane M. Wysloczowa. Cena 10c.
Losy Jacka Kosika, opowiedziane pod Moskalą przez Wacława Zmudzkiego. Cena 10c.
Pod Wiedniem, opowiedziane na tle historycznym przez Eustachego Smilowskiego. Cena 20c.
Wojciech Bartosz Głowacki, rolnik-ohater, nakreślił Eustachy Smilowski z obrazkami. Cena 10c.
Z pod chłopskiej strzechy, zbiorek powieści chłopca z nad Wisły, Ferdynarda Kurasia. Cena 25c.

W. DYNIEWICZ.
532 Noble st. Chicago, Ill.

BEZELI DRAŻO DOBRĄ WODKĘ
Napij do nas zaraz a przez to będziesz w pozycji otrzymania

Darmo bez kosztów pełną kwartę
Najlepszej prostej Wódki rolniczej.
SECURITY CO., 414 S. Water St., CHICAGO
Nawizisko



Kto chce sobie upić szczerosty i odobnie grawirowany KRZYŻEK tożony do sekarka lub do naryżni.. dla kobiet niech nam nadać \$2.00 KRZYŻEK ten jest srebrny z 14 karatowego złota. Dla chrześcian katolików jest to najdosłowniejsza pamiątka. Tak sam KRZYŻEK ale mniejszy rozmiar \$1.00.

Adres: EAGLE SUPPLY HOUSE, 531 Noble st. CHICAGO, ILL.

Oplaci się pisać do nas!!
Kto chce kupić tanio książki do nab. albo powieściowe, różnecze, szkarpierze, kryzje lub inne rzeczy do nabożnego użytku katolikom potrzebne, figury, św. i obrazy, rany do obrazów, sztuczne kwiaty, wianki, bukiety itp. niechaj pisze po katalogi do

JOS. KWASNIEWSKI, 654 Becher St. Milwaukee, Wis.

DLA CIERPIĄCYCH.



Ks. B. L. Miller, misjonarz, poleca KOBOLU, jako najskuteczniejszemu lekarstwu na wszelkie choroby powstałe z zaziębienia, jak katar, choroby płuc i na wszelkie choroby żołądka, jak zatwardzenie, niestrawność, brak apetytu, katar żołądka i na wszelkie choroby powstałe z nieczystej krwi i wycienzonej, jak choroba nerek, wtrąby, śluzicy, reumatyzm itp.

Butelka \$1.00. Lekarstwo można nabyć u: Koboło Tonic Med. Co., 578 N. Paulina str., Chicago Ill.

CZYTAJ
Ja pokaze ci drogę do Szczenia. Każdy co będzie miał moje instrukcje i sekrety, ja pokaziem tymczasem ludzi i pokaze tobie jak możesz mieć szczęście. Prześlij swój adres i 2c marki otrzymasz pełne instrukcje i sekrety za darmo. W. F. SEVERA CO. ELSDON NOVELTY CO. 3515 W. 51-st ST. CHICAGO, ILL.

LEON J. NOWAK ADWOKAT I DORADCA PRAWNY.
praktykuje w Sądach Stanowych i Stanów Zjedn. zalecia wszelkie sprawy sądowe we wszystkich krajach, a także sprawy spadkowe i pieniężne, mające przedstawione w różnych krajach wszelkich informacji prawnych, jakichkolwiek sądów. Pełnomocnictwa i inne prawne dokumenty wyrabia w różnych językach i do wszystkich krajów, według praw miejscowych.

Adres: 801 FILLMORE AVE., BUFFALO, N. Y.

Paul Niece,
14 Gazette Bldg., Schenectady, N. Y.
SPRZEDAJE I KUPIJE REALNOŚĆ.
Moją specjalnością są FARMY wartości od \$500 do \$10,000.
Warunki dogodne, za gotówkę, wypłatę lub wymianę.
Schenectady jest sławnym dla Polaków, z powodu wielkiej liczby fabryk.

No. 1005.—Gwarantowane przez firmę W. F. Severa Co. zgodnie z przepisami W. F. Severa Co. wem o Pokarmach i Lekarstwach z d. 30 Czerwca 1906 roku.



Jak pozbyć się zaziębienia

Są rozmaite sposoby pozbycia się zaziębienia. Najbezpieczniejszym jednak i najszybszym sposobem jest jeden, który zadowolni każdego w każdym prawie przypadku — a mianowicie kupić butelkę

Severy Balsamu na Płuca

u najbliższego aptekarza i brać to lekarstwo stosownie do przepisu. Łagodzi ono rozdrażnienie w płucach, oczyszcza gardło przywraca zdrowie, uwalnia od ataków kaszlu i goi zapalenie tkanek. Jest tak łagodne i delikatne w działaniu, że brać je może każdy bez najmniejszego niedogody. Cena 25 i 50 centów.

Otrzymujemy setki listów tego rodzaju, jak następujący:

"Panowie! Otrzymałem Wasz Kalendarz razem z Severy Balsamem na Płuca Lekarstwo to uwolniło mnie od zaziębienia, kaszlu i chrypki. Jestem teraz zupełnie wyleczony." Józef Siominski, Wickham, W. Va.

Krew Twoja Wymaga Oczyszczenia

W porze wiosennej człowiek ulega pewnym chorobom krwi i skóry, mającym swoje źródło w tem, że krew nie jest czysta. Każdemu z nas potrzebne dobre lekarstwo na krew, ażeby odubodować organizm i dodać życia czerwonemu ciałkom we krwi. Najlepszą rzeczą jest kupić

Severy Czyściciela Krwi

On pomoże chorobie wiosennej i okaże się znakomitym na przysze, lub inne wyapyki wymagające natchemiatowego leczenia. Zastługuje w zupełności na zaufanie i wypróbowanie, ponieważ posiada zalety i sprawia te skutki, które mu przypisują.

— Zapytaj twego aptekarza. On ma na składzie wszystkie Lekarstwa Severy. Nie bierz w zamian innych — PORADA LEKARSKA DARMO.

W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in Am. APPEARING EVERY THURSDAY. ESTABLISHED 1873. Subscription Two Dollars per Year. Rates of advertising on application.

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w Ameryce. Wychodzi co czwartek każdą tygodnia. PREZYDENTA TAFTA: W Stanach Zjednoczonych \$2.00 w Europie, Ameryce i Australii \$3.00.

CHICAGO, ILL., 11 MARCA, 1909.

NA WIELKI POST.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

MOWA INAUGURACYJNA PREZYDENTA TAFTA.

WASHINGTON, D. C., 5go marca. — Natychmiast po złożeniu przysięgi na konstytucję nowy prezydent Taft wygłosił obszerną mowę inauguracyjną.

Korespondencja z Ivanhoe, Minn.

Ivanhoe, Minn., 5 Marca 1909. Szanowna Redakcjo! Już upłynęło kilka tygodni, gdy ostatnią korespondencję posłałem z Leo, Minn.

Korespondencja z Lawrence, Mass.

Shanowny panie Redaktorze! Proszę o zamieszczenie mojej korespondencji w łamach waszej gazety jak następuje:

Korespondencja z Morris Run, Pa.

Morris Run, Pa., 19 marca 1909. Szanowna Redakcjo! Proszę Sz. Red. o łaskawe umieszczenie w kolumnach Gazety Polskiej niniejszej korespondencji.

Korespondencja z Lawrence, Mass.

Szanowny panie Redaktorze! Proszę o zamieszczenie mojej korespondencji w łamach waszej gazety jak następuje:

Korespondencja z Lawrence, Mass.

Szanowny panie Redaktorze! Proszę o zamieszczenie mojej korespondencji w łamach waszej gazety jak następuje:

Korespondencja z Lawrence, Mass.

Szanowny panie Redaktorze! Proszę o zamieszczenie mojej korespondencji w łamach waszej gazety jak następuje:

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.

W kwestyi japońskiej władze federalne muszą mieć taką siłę, żeby mogły skutecznie unicestwić rubasznosc szeregów stanów, powiatów lub miast.



William Howard Taft, Prezydent Stanów Zjednoczonych.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

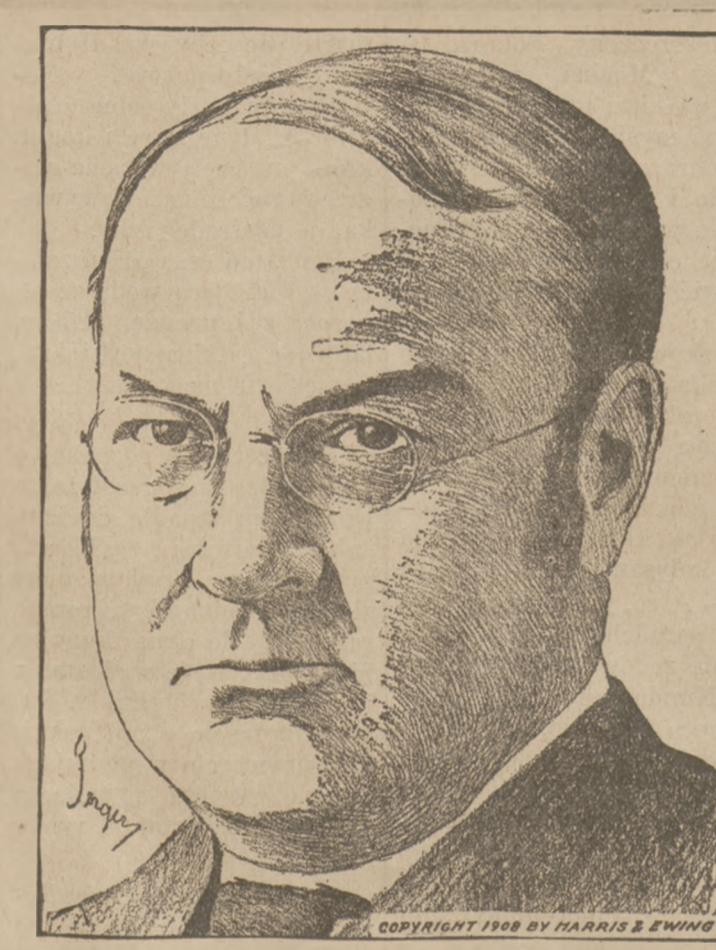
Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.



James Schoolcraft Sherman, Vice-Prezydent Stanów Zjednoczonych.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

16 Ludzi utonąło. LIVERPOL, 5 marca. — Wskutek zalewu tymczasowej tamy, która miała tworzyć podstawę nowo budowanego doku, 16 robotników znajdujących się na tamie utonąło, zmocy olbrzymim batanem, a 3 inne osoby ciężko są pokaleczone.

Dyplomatyczne rady Niemiec. BERLIN, 8 marca. Pisma berlińskie całą nadzieję pokonju na południu austriackim pokładają w tem, że Rosya nie odważy się rzucić kilku korpusów przeciw Austrii, gdyż wewnętrzne stosunki w Rosyi są opłakane i już ze względu możliwego wybuchu rewolucyj, pułki gwardyjskie muszą być wstrzymane w stolicy, a poważniejsze siły w większych miastach carstwa.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Wielki post nadszedł, my chrześcijanie wzywamy się teraz smucić; ponieważ zbawca nasz ukochany, cierpił za nas, niechajmy się smucić.

Z AMERYKI.

Znalazli naszyjnik z pereł.

OMAHA, Nebr. — Aresztowano tu Greka Johna D. Schlavitisa, w którego posiadaniu znaleziono naszyjnik z pereł, jakie według obliczenia ekspertów przedstawia wartość \$300,000. Są w nim 62 pereł niezwykłej piękności i wielkości oraz doskonale pasujące do siebie i każda z nich jest warta \$5000. Greka aresztowano w chwili, gdy w jednym składzie jubilerskim pokazywał jedną perełkę i oświadczył zdumionemu jubilerowi, że ma tuzin podobnych, które chce sprzedać po \$40 za sztukę. Jubiler zabawił Greka a tymczasem posłał po policję. Przybyli detektywi aresztowali Greka i znaleźli przy nim cały naszyjnik, oraz nabity rewolwer. Grek się tłumaczy, że będąc zatrudniony przy zamiataniu ulic w New Yorku, znalazł ten naszyjnik w śmieciach przed hotelem Knickerbocker. Przed niedawnym czasem zgubiła naszyjnik milionerka O. C. Heinze w New Yorku, więc jest przypuszczenie, że to jej własność, odebrana Grekowi.

Zwycięstwo sufrażystek.

LINCOLN, Nebr. — W legislaturze stanu Nebraska przeszedł bil 62 głosami przeciw 34, nadający kobietom prawo głosowania na wszystkich urzędników stanowych.

Olbrzymi pożar.

FALL RIVER, Mass. — W czteropiętrowym budynku pnr. 54 Summer ul., wybuchł w zeszłym tygodniu w nocy wielki pożar, który wnet objął gmach morzem płomieni. Budynek zamieszkiwali przede wszystkim Polacy, którzy stracili całe mienie. Nie obeszło się bez wypadku w ludziach. W ogniu stracił życie Polak Józef Hospad a zaczadzeni dymem i znajdujący się obecnie w szpitalu są: Jan i Marya Wilk, Ewa Wilk, J. Wilk, Andrzej Wilk, Bronisława Stock, Helena Janik i jej ośmiomiesięczny synek, oraz Ludwika Jakubczak. Szkody materialne wynoszą przeszło \$1,000. Przyczyna pożaru niewiadoma. Strażacy wynosili z płonącego budynku kufarki, w których mieszkający mieli po kilkaset dolarów oszczędności.

Ojcobójca.

JANESBORO, Ala. — A. M. Ernest padł trupem od kuli rewolwerowej, jaką mu wpakował w głowę 16 letni synalek. Ernest bił chłopaka za jakieś przewinienie, gdy nagle bity wy dobył rewolwer i zabił swojego rodzica a ojcobójcę nawet nie aresztowano pod pozorem, że działał w własnej obronie. Piękne tu prawa, — ani słowa...

Eksplozja w kopalni.

WILKESBARRE, Pa., 3 marca. — W kopalni nr. 14 należącej do "Erie Coal Co." w Port Blanchard, Pa., wydarzyła się eksplozja gazów, po której wybuchł pożar w szybie i odciał znajdujących się w nim robotników od świata. W kopalni tej pracuje zwykle po 600 ludzi, ale w czasie katastrofy tylu ich tam nie było; zorganizowano natychmiast energiczną akcję ratunkową, maszyniści w pompującej świeże powietrze do kopalni, dokąd udał się oddział ratunkowy na pomoc uwięzionym. Późniejsze telegramy donoszą, że ratunkowa akcja powiodła się znakomicie, z 60 bowiem robotników,

odciętych eksplozją, zginęło tylko 2, 12 odniosło rany i poparzenia, zresztą wszystkich uratowano.

Napływ imigrantów wzrasta.

NEW YORK, 3 marca. — Emigranci poczynają znowu masami przybywać do Ameryki. Wczoraj przybyło na Ellis Island 7,355 emigrantów rozmaitych narodowości. Podobno na okrętach, płynących do Ameryki ma się znajdować masa emigrantów z rozmaitych krajów. Razem z tymi, którzy już są w New Yorku i którzy jeszcze płyną na okrętach w tym tygodniu do Ameryki przybędzie 12, 340 emigrantów. Masa emigrantów płynie z portów morza Śródziemnego. Co ci biedacy będą teraz robić tu?

Farmerzy z bogaceni.

PITTSBURG, Pa. Przed kilku laty farmerzy P. Market i R. F. Hopewood nabyli 6,010 akrów gruntu niedaleko Waynesburg, w powiecie Greene, Pa. Zapłacili oni za ten grunt po \$25 za akier i wkrótce odkryli tam węgiel, który wydobywali dla własnych potrzeb. Obecnie sprzedali ten obszar węglowy J. W. Thompsonowi z Pittsburga za \$1,200,000 płatne gotówką, a więc zarobili na czysto przeszło milion dolarów. Niezły interes.

Admirał Sperry ustępuje.

WASZYNGTON, D. C., 3 marca. — Admirał Karol Sperry wniósł wczoraj prośbę o zwolnienie go z obowiązku komendanta naczelnej floty atlantyckiej.

Wydział marynarki przyjął jego rezygnację i w jego miejsce zamianował kontradmirała Scatona Schroedera dowódcą naczelnym floty. Kontradm. Wainwright dowodził będzie drugą dywizją; kontradmirał Patter-trzećią; kontradmirał Edward B. Barry — czwartą. Sperry odda komendę nad flotą 8 marca kontradmirałowi Schroederowi.

Krażąc pogłoski, że Schroeder nosi się również z myślą rezygnacji w lecie; kontradmirał Wainwright objąłby w takim razie dowództwo floty. Prezydent Roosevelt wyda dzisiaj orędzie do admirała Sperrygo, w którym podniesie jego zasługi w podróży naokoło świata.

Niezwyczajny wypadek.

LOS ANGELES, 3 marca. — Zahypnotyzowany przez samego siebie bezwiednie, Florin G. Lee, zdolny młody kupiec zupełnie zapomniał kim jest. Oprócz tego przybrał zupełnie nowe nazwisko i chociaż jest zupełnie racjonalnym, nie wie o swej przeszłości ani o swej rodzinie, lub sprawach swego interesu.

Lee rychnął godziną wieczorem udał się na stację kolejową, aby spotkać ojca. Gdy ojciec nadechodził, stanął jak wryty w ziemię i przyglądał mu się. Nagle na pamięć jego spadła zasłona i zapomniał zupełnie o wszystkim, nawet o swym nazwisku. — Czy pamięć mu powróci, trudno przepowiedzieć.

Przedwczesny wybuch.

BUTTE, Mont., 4 marca. — Z powodu przedwczesnego wybuchu naboju dynamitowego w kopalni Diamond czterech górników utraciło życie. Zostali oni formalnie zmiażdżeni przez niezmiernie ciężkie odłamy skały.

Olbrzymi obstalunek na szynach.

NEW YORK, 4 marca. — Kolej New York Central zawiadomiła dzisiaj, że wydała obstalunek na szynach kolejowic, w ilości 101,000 ton, któ-



Ex-prezydent Theodore Roosevelt.

re mają być dostawione jeszcze w roku bieżącym, przed 1 sierpnia. Z tego obstalunku walcownie Lackawanna mają dostarczyć 51,000 ton, Korporacja stalowa St. Zjedn. 42,600 ton, kompania Algoma z Kanady 5,400 ton, i kompania Bethlehem 2000. Cena za tonę nie podana.

10 Osób ginie w płomieniach.

NOWY YORK, 4 marca. — Spłynęła tu wielka typano-nowejorska buda czynszowa pnr. 372-374 7th ave., zamieszkała przeważnie przez Włochów, przyczem okropną śmierć w płomieniach znalazło 10 osób, a pięć osób, wśród tych jeden policyant, zostało poważnie pokaleczonych. Zabici są w rozmaitym wieku, od 5-0 letniego dziecka do 80 letniego starca. Pożar prawdopodobnie powstał wskutek podpalenia; w budynku owym mieszkało około 30 rodzin, włoskich przeważnie, a ponieważ ogień wszczął się w nocy przeto wszyscy spali, o ratunek znacznie utrudniało.

Weześnie wezwano straż pożarną, której dzielnie dopomagali policja, wynosząc z dymów i płomieni nieprzytomnych już i zaczadzonych, z okien płonącego domu matki rzuciły dzieci swe policyantom, którzy je na dole zrzęcznie i szczęśliwie chwytały; kilku policyantów i kilku innych strażaków odniosło pokaleczenia i poparzenia mniej poważne; nieszczęśliwie ofiary pożaru poginęły przeważnie wskutek zaczadzenia zanim do nich z ratunkiem dotrzeć było można. Łatwo sobie wyobrazić, jakie sceny się rozgrywały w płonąjącym budynku i jaka panika ogarnęła sąsiedztwo całe, które jest istnem rowojiskiem ludzkim.....

Nowy Prezydent Stanów Zjednoczonych.

WASHINGTON, 4 marca. — William Howard Taft z Ohio jako prezydent i James Schoolcraft Sherman z Nowego Yorku jako wiceprezydent, oficjalnie wprowadzeni zostali na swe urzędy. Ceremonie inauguracyjne odbyły się z wszelkimi formalnościami mimo nadzwyczaj niefortunnych okoliczności z powodu wielkiej śnieżycy, która jakby na złość rozszała w ostatnich dwóch dniach w Waszyngtonie i okolicy, tak dalece, że ustał wszelki ruch na ulicach i połączenia z krajem zostały przerwane. Mimo to program w ogólnych zarysach wypełniono i tylko ceremo-

nia inauguracyjna, która zazwyczaj odbywała się przed wschodnim portykiem kapitolu, tym razem musiała się odbyć w sali senatorskiej.

Inauguracja.

WASHINGTON, D. C. 4 marca. — Prezydent Roosevelt i jego następcę Taft przybyli punktualnie o 9-górnym wyznaczonym czasie do Kapitolu. Po drodze witały ich tłumy, brnące po kostki w śniegu, nieustannymi okrzykami. O 11 godzinie całe towarzystwo prezydenta wypełniły liczne tłumy publiczności. Członkowie senatu zajęli krzesła po prawej stronie przewodniczącego uroczystości, podczas gdy lewą stronę zajęli członkowie korpusu dyplomatycznego i posłowie do izby niższej kongresu. Dla najwyższego sędzię federalnego i dla członków gabinetu, zarezerwowano miejsca na przodzie.

Prezydent Roosevelt wkroczył do sali senatorskiej pod ramię ze swym następcę Wm. Taftem. Obu całą salę przyjął przeciągłymi oklaskami i okrzykami, w których drgał entuzjazm. Wprowadzenie Tafta na urząd odbyło się w formie bardzo pojedynczej, nie odstępując tradycyjnego zwyczajowi. Po zwykłych formalnościach i przemowach Taft złożył przysięgę przed sędzią najwyższego sądu federalnego, Fullerem, że będzie bronił i strzegł konstytucji, że przeprowadzi wszystko, co będzie koniecznym do obrony republiki przed nieprzyjacielem tak zewnętrznym jak wewnętrznym. Prezydent Roosevelt, który od tej chwili stał się ponownie zwykłym obywatelom St. Zj., złożył natychmiast życzenia nowej gwieździe państwa, skoro tylko Taft ucałował biblię i złożył przysięgę. Po gratulacjach prezydent Taft wygłosił swą mowę inauguracyjną.

W czasie ceremonii inauguracyjnych w sali senatorskiej, na Pennsylvania ave., pracowało tysiące szuflarzy by cokolwiek oczyścić ulicę i usunąć śnieg. Nie wiele to pomogło, gdyż śnieg w dalszym ciągu padał, w każdym razie ułatwiło to pochód olbrzymiej kalwaryaty, szczególnie wojsk St. Zjedn. różnej broni, w ogólnej liczbie do 30,000 ludzi. Postępowały pułki armii związkowej i milicje stanowe, oddziały konne i artyleria, ale najmocniejszą entuzjazmu wywołały długie sznurzy dzielnymi marynarzy z floty Atlanty-

ckiej, którzy wystąpili w liczbie trzech tysięcy ludzi. W wielu miejscach pochód się rwał, ale mimo zasp śnieżnych, mimo opóźnień wielu formacji pochodowych, olbrzymia lawina ludzka toczyła się, miażdżyła zapamiętałe śnieg ku uciesze tłumów zgromadzonych, które nie zwracając uwagi na śnieżycę stały po kilka godzin na jednym miejscu, bijąc brawo i krzyżąc zapamiętałe i witały z entuzjazmem z trudem przeciągające szeregi.

Punktem kulminacyjnym stał się wobec zamieci śnieżnych bal inauguracyjny, który odbył z niezwykłym przepychem. Tak wspaniałych i kosztownych tualecie nie widziano od lat w Waszyngtonie. Oprócz setek szczęśliwców, którzy otrzymali zaproszenie na bal, na galeriach zgromadziło się kilka tysięcy widzów, przeważnie młodych kobiet, by napawać się widokiem szeregów wspaniałych, wirów i splotów niezwykłego bału. Prezydent Taft nie tańczył.

Tajemnicza zbrodnia.

SAGATUCK, Mich., 5 mar. — Na farmie pobliskiej znaleziono Maryę Baldwin niezłą z raną na głowie, zadaną, zdaje się jakimś tępym narzędziem. Zwłoki znalazł syn zamordowanej; prawdopodobnie zachodzi tu wypadek rabunkowego mordu, gdyż biurko zmarłej znaleziono przeplądowane, a w minionym tygodniu ktoś podpalił budynki gospodarze na farmie Baldwinów, przyczem spłonął cały ich inwentarz żywy. Śledztwo w toku.

Śnieżycy.

BALTIMORE, Md., 5 marca. — Śnieżycy, — istny orkan śnieżny szaleje nad miastem, które już ledwie tylko telegrafem bezdrutowym połączone jest z resztą świata, bo telefony i drutowe telegrafy przeważnie porozrywane; ruch tramwajowy na ulicach miasta ustaje. Wszystkie pociągi silnie opóźniane. Wiele osób, które chciały zjadł jechać do Waszyngtonu na inaugurację, musiało zostać w domu, a wielu ludzi poniosło pokaleczenia i uszkodzenia; jeden policjant został zabity przez prąd elektryczny, gdy chciał usunąć drut przewodu zerwanego. Tydzień minie, nim naprawią spustoszenia, sprawione przez śnieżycę.

Roosevelt wyjeżdża do Afryki 23 marca.

OYSTER BAY, N. Y., 6 marca. — Były prezydent Roosevelt ogłosił nareszcie że w dniu 23 marca wyjeżdża do Afryki na wycieczkę turystyczną - myśliwską. Roosevelt wyjedzie okrętem Hamburg z Nowego Yorku do Geny i do innych miast śródziemnomorskich.

Pierwszy dzień jako prezydent.

WASHINGTON, D. C. 6 marca. — Wczoraj o godzinie 9:30 rano Taft przybył do swego biura w gmachu administracyjnym; pierwszą ważniejszą jego czynnością było zamianowanie swego sekretarza Fryderyka W. Carpentera, pana W. J. Loeba zaś, sekretarza byłego prezydenta Roosevelta zamianował Taft poborą ceł w porcie nowojorskim, które to zamianowanie przedłożył senatowi. Wczoraj przybywało wciąż jeszcze do Białego Domu i do biura Tafta wielu gratulujących senatorów, dygnitarzy etc. Taft wszystkich przyjmował, pierwszym, który doń z rana przybył, był premier nowego gabinetu p. Philan-

der Knox, nadto złożyła mu życzenia delegacja z Ohio, a wreszcie dłuższą konferencję odbył Taft z komitetem republikańskim dla sformowania pochodowych, olbrzymia lawina ludzka toczyła się, miażdżyła zapamiętałe śnieg ku uciesze tłumów zgromadzonych, które nie zwracając uwagi na śnieżycę stały po kilka godzin na jednym miejscu, bijąc brawo i krzyżąc zapamiętałe i witały z entuzjazmem z trudem przeciągające szeregi.

Panika w polskiej szkole.

BUFFALO, N. Y. 6 marca. — W tutejszej szkole polskiej parafialnej p. w. św. Stanisława B. i M. powstała wczoraj wielka panika, skutkiem pożaru, jaki wybuchł z sąsiadującego ze szkołą domu. Było to właśnie po nauce, ale część dzieci znajdowała się jeszcze w budynku szkolnym, gdy nagle ze zwykłym turkotem i odgłosem dzwonu zajęło przed szkołą pogotowie pożarne... Jeden z chłopców zawołał "ogień", a na to jedno słowo wszystko co żyło, rzuciło się do ucieczki w szalonym popłochu. Nauczycielki robiły co mogły, by dzieci powstrzymać i uporzędkować do spokojniejszego wyjścia, ale nie zdążyło to na nic. Dzieci uciekały po schodach, przewracając się i deptając po sobie, a rezultatem paniki tej jest znaczna liczba pokaleczonych, sześć dziewcząt odniosło poważne rany.

Skutki rozwodów.

SPRINGFIELD, Ill., 6 marca. — 25 lat liczący kowal Henryk Green z Hillsboro zamordował w Pawnet żonę swą żyjącą z nim w separacji, poczem popełnił samobójstwo. Green udał się do rodziców żony, u których zamieszkała, pozornie by się pogodzić, lecz gdy małżonkowie zostali sami w izbie, Green dobył rewolweru i dwoma celnymi strzałami uśmiercił i żonę i siebie... Oto plon rozwodów!...

Roosevelt rąbie drzewo.

OYSTER BAY, N. Y. — Teodor Roosevelt zwykły obywatel obecnie tego kraju, rozpoczął nowe życie po 7-letniej pracy biurowej. Wstaje on wczesnym rankiem, używa dalej przechadzki, a następnie bierze za siekiere i rąbie drzewo, obeina gałęzie z drzew i inne wykonuje prace. Reporterom oświadczył, że usunął się z życia publicznego, więc niech go nie męczą swoimi "interviewami". Przyznał się im tylko że wyjeżdża z Ameryki w wtorek 23-go marca rb. parowcem Hamburg do Neapolu, a stamtąd puści się do Afryki.

Echa uroczystości Waszyngtonskich.

WASHINGTON, D. C., 5 marca. — Pod względem wypadków uroczystości inauguracyjne zakończyły się dosyć szczęśliwie. Tylko 3 osoby zmarły, a 75 doznało lekkich obrażeń. Z tych, którzy stracili życie. Samuel Young nastąpił na drut elektryczny, Norman Stell z Richmond dostał ataku epileptycznego, gdy przyglądał się paradzie, a Andrew B. Doran z Pittsburga umarł na udar serca. Ciężko jest ranny policjant Dierk, który w chwili aresztowania pewnego Greka, uderzony został nożem w brzuch przez murzyna.

Stevenson senatorem z Wisconsin.

MADISON, Wis., 5 marca. — Wczoraj w południe, tj. w tym samym czasie, kiedy w Waszyngtonie odbywała się inauguracja nowego rządu Stanów Zjednoczonych, obrano Izaaka Stevensona w Sejmie wisconsyn-

skim ponownie senatorem związkowym. Będzie więc on swym własnym następcą na termin lat sześciu, rozpoczynający się z dniem wczorajszym.

Samosąd.

ROCKEWELL, Tex., 8go marca. — Gdy przekonano się, że pani Arthur McKinney została napadnięta przez murzyna Andersona Ellisa tłum ludzi dorwał się do więzienia, wyłamał drzwi — wkopał do ziemi słup żelazny i po przywiązaniu doń łańcuchami więźnia obłożył go drzewem i podpalił.

Pomimo strasznych męczarni Ellis siłą woli powstrzymał się od wydania najmniejszego jęku lub krzyku. Męczarnie biednego skazańca trwały przez całe dziewięć minut po których głowa Ellisa opadła mu na piersi i skonał.

Tłum z tysiąca przeszło ludzi z nietajonem zadowoleniem przyglądał się drgawkom przedśmiertnym skazańca.

Tajemnicza zbrodnia.

WASHINGTON, D. C., 8 marca. — W pobliżu miejscowości Alexandria pod Waszyngtonem, znaleziono zwłoki człowieka z raną na karku; znaleziono przy nim bilety wizytowe na imię Schultza oraz czek na \$300, wystawiony na toż samo imię, złoty zegarek i \$28 w gotówce, widocznie więc nie zachodzi tu mord rabunkowy; policja doszła przy pomocy listu, jaki znaleziono przy nim, że nazywał się on istotnie Walter F. Schultz i miał siostrę w Sioux City, którą już znaleziono i która wieścią o zamordowaniu jej brata jest przerażona i zlamana. Schultz mieszkał w Chicago i był malarzem z zawodu. Do Waszyngtonu pojechał na inaugurację i tam został zamordowany nie wiadomo z jakich przyczyn i w jakich okolicznościach.

Energiczne śledztwo w toku.

Stany Zjednoczone mają dościsnąć wojska.

LOS ANGELES, Cal., 8go marca. — Po raz pierwszy do wielu lat wydano rozporządzenie biurom wierunkowym, by nie ogłaszać, iż trzeba nowych żołnierzy i nie przyjmować nowych ochotników, armia bowiem obecnie liczy pełną liczbę swych żołnierzy, mianowicie 77,753 ludzi.

Przebił papierosom.

TOPEKA, Kas., 8 marca. — Onegdaj wszedł tu w życie prawo antypapierosowe, a obecnie nie można tu już dostać ani papierosów, ani bibułki od cygarętów; kupcy co żywo odsyłają swe zapasy do fabryk, bojąc się ich konfiskaty.

Pożar świątyni.

PITTSBURG, Pa., 8 marca. — W znanym tutaj ogólnie kościele Metodystów pi. "Brimstone Church" wybuchł z nieznanych powodów ogień, który sprawił na \$25,000 szkody. Kościół ten został przed parą miesiącami odnowiony.

DO SPRZEDAŃIA bardzo tanio 2 kawaly gruntu w Wisconsin.

Mamy do sprzedania po taniej cenie 2 kawaly gruntu w powiecie Crow Wing, w Stanie Minnesota; 80 akrów nad drogą sekcyną, drugi 240 akrów, o milę odległości od powyższych 80 akrów, także nad drogą sekcyną.

Grunt ten leży w powiecie Crow Wing, blisko miasta powiatowego Brainerd, Minn., i jest w części porośnięte drzewem. Wartość tego gruntu jest 20 dolarów za aki r. W zamianę się przyjmie property w Chicago i okolicy.

Kto życzy sobie dowiedzieć się o dalszych szczegółach tego gruntu niechaj się zgłosi do: C. W. Dyniewicz & Co. 805 Milwaukee Ave., Chicago Ill.

Z OSAD POLSKICH.

Z Baltimore, Md.

Pan Teofil Chrul, 809 S. Port ul. syn p. N. Chruła, nauczyciela z Wagners Point, z zawodu cukiernik, pochodzący z Królestwa Polskiego, obmyślił bardzo praktyczny gazowy ogrzewacz do czekolady, który jest w stanie utrzymać czekoladę w jednakowej temperaturze, chociażby leżała w naczyniu przez szereg miesięcy — co wiele ułatwia prace robotników i chroni czekoladę przed zepsuciem.

Z Bridgeport, Conn.

Smutny miodowy tydzień miał Jan Wycinowski, który zaślubił piękną pannę Helenę Wojciechowską. Trzeciego dnia po ślubie, gdy uszczęśliwiony wracał do pracy do Wojciechowska miała kawalerka nazwiskiem Wilhelm. Był to inteligentny chłopak, pochodzący z zamożnej rodziny. Z niewiadomych powodów odejść od przed roktem do Meksyku i powrócić, gdy był już naznaczony ślub panny. Widocznie młodzi się porozumieli, że nie można było zerwać ślubu, uciekli po ślubie, zostawiając w smutnym położeniu nie spodziewającego się Wycinowskiego. Pani Wycinowska ma 20 lat, mąż jej 40. Wolała więc młodego Wilhelma, który jest od niej tylko 5 lat starszy.

Z Buffalo, N. Y.

W środę popielcową odbył się tu ślub młodej pary polskiej; ks. biskup Colton udzielił na to pozwolenia.

Parką, która ślubowała, była panna Marya Krajewska z panem Mikołajem S.

Przyjęto były bardzo ważne, dla których ksiądz biskup udzielił młodej parze dyspensy.

Sprawa utworzenia polskiego banku zaczyna coraz bardziej interesować wszystkich, bo zresztą sprawa to ważna i jedna z tych, których zapaść nie można. Na ostatnim posiedzeniu dotychczasowych akcjonariuszy poczyniono już wpłaty, a każdy chętnie to uczynił wiedząc, że powoli dojdzie się do dzieła. Zyskano również kilku nowych akcjonariuszy i jesteśmy pewni, że gdy nadzieje odpowiednia pora, wszystko pójdzie jak splotka. Komisje wyznaczone pracują pilnie i troszczą się, by podać wielkiemu, ale zarazem pięknemu zadaniu. Bank polski istnieć w Buffalo powinien.

Z Mt. Carmel, Pa.

Dzięki zapobiegliwości księdza Rydlewskiego parafia św. Józefa oczyściła się zupełnie z długoletniego długu, i ma wszelkie nadzieje pomyślnego rozwoju na przyszłość.

Z Detroit, Mich.

Za włamanie się do pewnego domu mieszkalnego w biały dzień, Jan Czachowski został skazany na więzienie w Jackson na termin 1-2 do 5 lat. Jego towarzysze Jan Danilewski, skazany został do domu poprawy na 8 miesięcy.

Jan Lendzion, który nieukłęk przed sprawiedliwością z oboma szymi towarzyszami, został zabity przez ranerzyjącego lokomotywy w Jackson.

Sędzia Phelan oświadczył, że Lendzion byłby żył, gdyby był nie popełnił tej zbrodni.

Z Hazelton, Pa.

Miasto Hazelton liczy 30,000 ludności, położone jest w okolicy kopalni twardego węgla. Skromne domki i niebrukowane ulice nie bardzo imponująco przedstawiają się oczom przybysza. Ludność w kopalniach przeważnie pracuje. Zarobki są małe, a życie i mieszkanie droższe niż gdzie indziej. Polaków jest około 500 rodzin i znaczna ilość samotnych. Są to Polacy z pod wszystkich trzech zabiorów. Nie ma w Hazltn, dzielnicy polskiej, jak to bywa po innych miastach, lecz na każdej ulicy można znaleźć polskie domy. Kościoły polskie są dwa: św. Stanisława biskupa i męczennika, oraz Przemienienia Pańskiego w West Hazelton. Towarzystwo polskie jest 11, których cztery należą do Związku N. P., trzy do Zjednoczenia P. R. K., dwa do Unii P. w Ameryce i dwa do słowackiej rzymsko i grecko katolickiej Jedy noty. Z polskich bytnosów jest tu kilkanaście szynków, kilka groserni, kilka składów rzeźniczych, jeden zakład zegarmistrzowski, i jeden przedsiębiorca pogrzebowy.

Z Jersey City, N. J.

Złożono tu na miejsce wiecznego spoczynku, na ementarnu katolickim, zwłoki śp. Ignacego Zielińskiego, lat 60, z pnr. 14 Childen ul.

jednego z najstarszych polskich osadników w Jersey City, który pozostawił liczną rodzinę i wspomnienie zacnego człowieka.

Sp. Ignacy Zieliński zeszedł tragiczną śmiercią z tego świata, bezpośrednią przyczyną jego śmierci było rozbestwienie Niemca, nazwiskiem Wasserman, z pn. 102 Colden ul., który w środę ubiegłego tygodnia, bez żadnego powodu niespodzianie napadł na wychodzącego z domu Z., przemogł wycofnął go z sieni na ulicę i tam uderzył kilkakrotnie pięścią w twarz, powalił z taką siłą na trotuar, że Zielińskiemu wskutek uderzenia głowa o kamienie, pękła czaszka. Odwieziony do szpitala, po przebyciu ciężkich cierpień, Zieliński skończył w sobotę życie.

Z Langford, Pa.

Marcin Laskowski, który pięć lat temu przebił swoją gospodynią nożem stalowym i przez spowodował śmierć jej i małego jej dziecka, a który kilka dni po aresztowaniu zmychnął z więzienia w Mauchuku, przed paroma tygodniami dostał się w ręce policyi aż w Butte, Mont.

Z St. Louis, Mo.

Parafia św. Jadwigi, dzięki niezłomnej pracy ks. Zielińskiego, proboszcza, stała się rozkwitła. To też parafianie na każde skinięcie swego pasterza nie żalują grosza, gdyż pewni są, iż takowy obrocny będzie na Chwałę Bożą i dobre imię Jadwigi. Dzieci się należy zaiste szczerze pracy i chęci ks. Zielińskiego, który poprostu z niczego tak słizny kościół pobudować potrafił. Kto przed trzema laty znał Jadwigowo jako podmiejskie farny, dziś miejsce tego nie znajdzie, gdyż jednocześnie ze wzrostem parafii okolicca ta obecnie jest zabudowana szalenie domami i wprost wrosła w naszą metropolię. Oprócz nowego Towarzystwa św. Wincentego a Paulo, ks. Zieliński stara się zorganizować towarzystwo niesienia biednym pomocy, znajdującym się w tej parafii.

Z Milwaukee, Wis.

A. W. Dopke, farmer z townu Wawatonaw, cudem uszedł śmierci z t. gdy tramwaj najechał na jego wóz na 16 ul. Dopke zleciał z wozu na bruk i odniósł ciężkie pokaleczenie. Wóz został kompletnie rozstrzaskany. Onie kaleczy.

Z Niagara Falls, N. Y.

Policya aresztowała niejaką B. Buzalską, pod zarzutem otrucia swej kuzynki Zofii Kamińskiej.

Z New Britain, Conn.

Niezwykłym wypadkowi uległ p. Błażek Bajek, 186 Broad ul. Sześć lat temu podczas pracy wbił mu się w rękę ostry kawałek stali. Przez całe sześć lat kawałek ten znajdował się w ciebie Bajka. Dopiero dnia 4 lutego znalazł się w palcu serdecznym. Wiedząc, co to jest, Bajek owinał palec i sprawdził stal do samego końca palca, a następnie przeciął skórę i kawałek stali wy dobył.

Z Olyphant, Pa.

Młoda dziewczyna imieniem Marya Chalunak, Rusinka, została oskarżona o morderstwo.

Sprawa miała się tak: Marya Chalunak była na zabawie u sąsiadów, gdzie znajdowała się Antonina Łukawska. Ta ostatnia trzymała małe dziecko na ręce. Gdy się tak bawiono wesoło przy szklankach, Marya Ch. wstała ze stołu siedzenia, aby wziąć ze stołu swą szklankę, tymczasem na jej miejscu usiadła Antonina Łukawska. Pierwsza uważała to jako zaczepkę i wkrótce wybuchła kłótnia.

Od słów przyszło do czynu i gorącego usposobienia Marya, nie wiele myśląc, cisnęła na przeciwniczkę swą szklankę. Nie trafiła jej jednak, lecz małe dziecko, które Antonina Łukawska trzymała na ręku i rozbiła dziecku czaszkę. Przywołany lekarz orzekł, że dziecko żyć nie będzie, wobec czego miłą dziewczętkę, rzucającą na ludzi szklankami, sędzia Rogan zamknął w areszcie.

Z Plymouth, Pa.

Jak się dowiadujemy, Litwini zamieszkali w Kingston i Edwarsville, zwolali nadzwyczajne posiedzenie, na które również zaproszono księdza tamtejszej parafii litewskiej, w celu zbadania sprawy zabitego Litwina, przez polityanta Michala Masłowskiego. Po rozpatrzeniu całego zajęcia uznano, że Masłowski popełnił morderstwo umyślnie. Jeden z obecnych na posiedzeniu postawił wniosek, ażeby wszyscy Litwini, zamieszkali w Kingston, Edwarsville i okolicy, zrobili składkę, poczem zebrana suma wręczyli adwokatom dla przeprowadzenia śledztwa i ukarania srodze Masłowskiego. Obecny na posiedzeniu ksiądz, wniosek ten poparł i po chwili wniosek ten przez ogół został przyjęty. Litwini starają się wszelkimi siłami, ażeby sąd uznał Masłowskiego za mordercę i sprawę jego sędził według pierwszego stopnia.

Suma złożona na koszt sądowe wynosi obecnie \$3.800. Pogłoski są, że gdy przyjdzie sprawa Masłowskiego do sądu, z pewnością nie minie go kara śmierci. Masłowski obecnie siedzi w więzieniu, gdyż żądana kaucję w kwocie \$14.000 nikt nie chciał postawić.

Z Rhinelander, Wis.

Nowa parafia. Sześćdziesiąt rodzin polskich, należących do tutejszej parafii Matki Boskiej, otrzymało pozwolenie od biskupa Schienera na założenie własnej parafii.

Z Scranton, Pa.

Znana śpiewaczka, pani Felicya Romanowska, objeżdżając w dalszym ciągu osady polskie z koncertami, jest widana wszędzie owoacyjnie. Ostatnio występowała w Nanticoke i w Scranton.

Z Winnipeg, Man., Kanada.

Otworzono tu narazie polskie seminaryum nauczycielskie. Wykłady rozpoczęły się już; tymczasem uczęszcza do tej szkoły tylko ośmiu uczniów; rząd pozwolił na dwunastu. Uczniowie otrzymują dobre wykształcenie w duchu polsko-katolickim.

JESZCZE Wiadomości z Polski.

Mord?

OPOLE. — Robotnik z cementowni, Józef Zwora, mieszkający na ulicy Cmentarnianej, został znaleziony bez ducha, z licznymi ranami na głowie w Król. Nowejwsi, tak, że przypuszczają się, iż zmarły padł ofiarą zbrodni. Zwora liczył 40 lat życia i pozostawia wdowę z czworgiem małych dzieci.

Nowa kolej.

W sprawie kolei z Żor do Jastrzębia donoszą, że fiskus już nabył wszystką ziemię, potrzebną na tę kolej, z wyjątkiem czterech kawałków, co do których pewnie będzie wytoczony proces wywłaszczeniowy. Skoro tylko zima popuści i ciepleszy czas nastanie, budowę tej kolei rozpoczną niezwłocznie.

Rycerski generał.

Zabawna przygoda zdarzyła się jednemu z generałów na koncercie pianisty Rosenthala w Krakowie. Generał wszedłszy na salę, zastał krzesło swe zajęte przez jakąś młodą dystyngowaną damę. Nie zważając na to, zbliżył się do owej damy i zwrócił do niej z żołnierskim zwrotem: "Proszę mi opróżnić moje miejsce."

Dama poczerwieniała i nie nie mówiąc, podniosła się z krzesła. Siedzący obok niej ksiądz Dominik Radziwiłł ustepił jej swego miejsca, a sam zasiadł na sąsiadującym opróżnionym krześle. Zdziwiony uprzejmością księdza Radziwiłła, generał zapytał go podczas pauzy, kto jest ową damą, do której całe otoczenie zwracało się z dziwną atencją.

Jest to starsza córka arcyksięcia Karola Stefana, siostra mojej synowej odparł ksiądz Dominik.

Można sobie wyobrazić konsternację generała po usłyszeniu tej nowiny. Podczekł on w tej chwili do arcyksiężniczki i w słowach najuprzejmniejszych przedstawił jej jej, prosząc o wybaczenie za niegrzeczność.

Nazajutrz, naprótno generał usiłował otrzymać w żywym audyencye u arcyksięcia. Urząd ochmistrzowski odpowiedział, że arcyksiądz Karol Stefan uważa sprawę za załatwioną i zwałnia go od ceremonialnej wizyty.

W kotach wojskowych i dworskich przypuszczają, że zajęcie to połączone będzie z

przykrósciami służbowymi dla nierycerskiego generała, gdyż dwór austriacki jest bardzo czuły na wszelkie tego rodzaju wykroczenia przeciw etykiecie.

LISTY POLSKIE NA POCZTĘ.

Listy te stają się na pocztę w Chicago przez dwa tygodnie od czasu ich ogłoszenia. Po dwóch tygodniach będą odesłane do Waszyngtonu, gdzie będą otworzone i zaliczone.

2704 Adamiak A	3195 Kumikiewicz J
2705 Adamowicz A	3180 Kubiak J
2706 Agutynski A	3197 Kuchaj J
2717 Augustyn J	3199 Kuropatwa K
2722 Badeszewicz E	3202 Kusowska J
2724 Bonicki R	3203 Lach J
2725 Bonkowski J	3211 Lataki A
2732 Baran F	3218 Lewiński M
2738 Berger A	3219 Labrowski J
2754 Bielewskiego J	3221 Lemppki M
2755 Bielewskiego J	3224 Lileniewska J
2758 Bielewskiego J	3226 Lewandowski J
2760 Bielecki A	3234 Lichol A
2762 Bielewskiego J	3236 Lisowski J
2763 Bielewskiego J	3233 Masciejewski J
2767 Bos Z	
2772 Boniek W	3258 Maj A
2773 Bobek J	328 Mankowski W
2774 Boderek M	3272 Marcinak J
2776 Borowicz J	3273 Marczak J
2781 Brzezinski J	3284 Masurek A
2788 Bujalski W	3295 Mierzynski W
2789 Bukowski J	3296 Mianowski M
2791 Budzinski J	3300 Micheowski W
2792 Bujanowski J	3302 Michalec E
2798 Budrecki J	3303 Mielniczak W
2801 Bumba J	3308 Miłowska J
2803 Bunkowska J	3321 Miskał T
2804 Burek W	3327 Patrzycki J
2811 Cieslak M	3327 Mucha W
2812 Cielinski J	3328 Murawski K
2815 Cielinski J	3328 Murawski K
2817 Cielinski J	3329 Nadziejko J
2818 Choromanski J	3335 Nowak P
2819 Chyck J	3303 Niewolna J
2820 Cichocki J	3360 Nykiel T
2821 Cielak M	33 Obolowicz J
2822 Cielinski J	3377 Paryski J
2824 Cichorski P	3384 Okras J
2825 Cielak B	3367 Orłowicz J
2826 Cielak B	3375 Ostrowski W
2828 Cohan S	3370 Ostrunski J
2835 Cielak B	3376 Palak M
2837 Cielak B	3378 Paryski J
2838 Cielak B	3382 Pandak D
2839 Cielak B	3388 Patka J
284 Czech J	3393 Paryski J
2842 Cielakowski A	3389 Pawelki J
2843 Cielakowski A	3391 Paroliński J
2844 Cielakowski A	3392 Pawelki J
2845 Cielakowski A	3397 Paśkiewicz J
2846 Cielakowski A	3400 Penar M
2847 Cielakowski A	3405 Piłkiewicz J
2848 Cielakowski A	3419 Pechowicz M
2849 Cielakowski A	3421 Perok J
2850 Cielakowski A	3423 Pietrzyk F
2851 Cielakowski A	3432 Porzyński M
2852 Cielakowski A	3438 Poligaj J
2853 Cielakowski A	3441 Prusa M
2854 Cielakowski A	3442 Prokaski S
2855 Cielakowski A	3449 Ptak E
2856 Cielakowski A	3450 Ptak E
2857 Cielakowski A	3454 Pustelnik J
2858 Cielakowski A	3455 Ranasank J
2859 Cielakowski A	3456 Ranasank J
2860 Cielakowski A	3457 Ranasank J
2861 Cielakowski A	3458 Ranasank J
2862 Cielakowski A	3459 Ranasank J
2863 Cielakowski A	3460 Ranasank J
2864 Cielakowski A	3461 Ranasank J
2865 Cielakowski A	3462 Ranasank J
2866 Cielakowski A	3463 Ranasank J
2867 Cielakowski A	3464 Ranasank J
2868 Cielakowski A	3465 Ranasank J
2869 Cielakowski A	3466 Ranasank J
2870 Cielakowski A	3467 Ranasank J
2871 Cielakowski A	3468 Ranasank J
2872 Cielakowski A	3469 Ranasank J
2873 Cielakowski A	3470 Ranasank J
2874 Cielakowski A	3471 Ranasank J
2875 Cielakowski A	3472 Ranasank J
2876 Cielakowski A	3473 Ranasank J
2877 Cielakowski A	3474 Ranasank J
2878 Cielakowski A	3475 Ranasank J
2879 Cielakowski A	3476 Ranasank J
2880 Cielakowski A	3477 Ranasank J
2881 Cielakowski A	3478 Ranasank J
2882 Cielakowski A	3479 Ranasank J
2883 Cielakowski A	3480 Ranasank J
2884 Cielakowski A	3481 Ranasank J
2885 Cielakowski A	3482 Ranasank J
2886 Cielakowski A	3483 Ranasank J
2887 Cielakowski A	3484 Ranasank J
2888 Cielakowski A	3485 Ranasank J
2889 Cielakowski A	3486 Ranasank J
2890 Cielakowski A	3487 Ranasank J
2891 Cielakowski A	3488 Ranasank J
2892 Cielakowski A	3489 Ranasank J
2893 Cielakowski A	3490 Ranasank J
2894 Cielakowski A	3491 Ranasank J
2895 Cielakowski A	3492 Ranasank J
2896 Cielakowski A	3493 Ranasank J
2897 Cielakowski A	3494 Ranasank J
2898 Cielakowski A	3495 Ranasank J
2899 Cielakowski A	3496 Ranasank J
2900 Cielakowski A	3497 Ranasank J
2901 Cielakowski A	3498 Ranasank J
2902 Cielakowski A	3499 Ranasank J
2903 Cielakowski A	3500 Ranasank J
2904 Cielakowski A	3501 Ranasank J
2905 Cielakowski A	3502 Ranasank J
2906 Cielakowski A	3503 Ranasank J
2907 Cielakowski A	3504 Ranasank J
2908 Cielakowski A	3505 Ranasank J
2909 Cielakowski A	3506 Ranasank J
2910 Cielakowski A	3507 Ranasank J
2911 Cielakowski A	3508 Ranasank J
2912 Cielakowski A	3509 Ranasank J
2913 Cielakowski A	3510 Ranasank J
2914 Cielakowski A	3511 Ranasank J
2915 Cielakowski A	3512 Ranasank J
2916 Cielakowski A	3513 Ranasank J
2917 Cielakowski A	3514 Ranasank J
2918 Cielakowski A	3515 Ranasank J
2919 Cielakowski A	3516 Ranasank J
2920 Cielakowski A	3517 Ranasank J
2921 Cielakowski A	3518 Ranasank J
2922 Cielakowski A	3519 Ranasank J
2923 Cielakowski A	3520 Ranasank J
2924 Cielakowski A	3521 Ranasank J
2925 Cielakowski A	3522 Ranasank J
2926 Cielakowski A	3523 Ranasank J
2927 Cielakowski A	3524 Ranasank J
2928 Cielakowski A	3525 Ranasank J
2929 Cielakowski A	3526 Ranasank J
2930 Cielakowski A	3527 Ranasank J
2931 Cielakowski A	3528 Ranasank J
2932 Cielakowski A	3529 Ranasank J
2933 Cielakowski A	3530 Ranasank J
2934 Cielakowski A	3531 Ranasank J
2935 Cielakowski A	3532 Ranasank J
2936 Cielakowski A	3533 Ranasank J
2937 Cielakowski A	3534 Ranasank J
2938 Cielakowski A	3535 Ranasank J
2939 Cielakowski A	3536 Ranasank J
2940 Cielakowski A	3537 Ranasank J
2941 Cielakowski A	3538 Ranasank J
2942 Cielakowski A	3539 Ranasank J
2943 Cielakowski A	3540 Ranasank J
2944 Cielakowski A	3541 Ranasank J
2945 Cielakowski A	3542 Ranasank J
2946 Cielakowski A	3543 Ranasank J
2947 Cielakowski A	3544 Ranasank J
2948 Cielakowski A	3545 Ranasank J
2949 Cielakowski A	3546 Ranasank J
2950 Cielakowski A	3547 Ranasank J
2951 Cielakowski A	3548 Ranasank J
2952 Cielakowski A	3549 Ranasank J
2953 Cielakowski A	3550 Ranasank J
2954 Cielakowski A	3551 Ranasank J
2955 Cielakowski A	3552 Ranasank J
2956 Cielakowski A	3553 Ranasank J
2957 Cielakowski A	3554 Ranasank J
2958 Cielakowski A	3555 Ranasank J
2959 Cielakowski A	3556 Ranasank J
2960 Cielakowski A	3557 Ranasank J
2961 Cielakowski A	3558 Ranasank J
2962 Cielakowski A	3559 Ranasank J
2963 Cielakowski A	3560 Ranasank J
2964 Cielakowski A	3561 Ranasank J
2965 Cielakowski A	3562 Ranasank J
2966 Cielakowski A	3563 Ranasank J
2967 Cielakowski A	3564 Ranasank J
2968 Cielakowski A	3565 Ranasank J
2969 Cielakowski A	3566 Ranasank J
2970 Cielakowski A	3567 Ranasank J
2971 Cielakowski A	3568 Ranasank J
2972 Cielakowski A	3569 Ranasank J
2973 Cielakowski A	3570 Ranasank J
2974 Cielakowski A	3571 Ranasank J
2975 Cielakowski A	3572 Ranasank J
2976 Cielakowski A	3573 Ranasank J
2977 Cielakowski A	3574 Ranasank J
2978 Cielakowski A	3575 Ranasank J
2979 Cielakowski A	3576 Ranasank J
2980 Cielakowski A	3577 Ranasank J
2981 Cielakowski A	3578 Ranasank J
2982 Cielakowski A	3579 Ranasank J
2983 Cielakowski A	3580 Ranasank J
2984 Cielakowski A	3581 Ranasank J
2985 Cielakowski A	3582 Ranasank J
2986 Cielakowski A	3583 Ranasank J
2987 Cielakowski A	3584 Ranasank J
2988 Cielakowski A	3585 Ranasank J
2989 Cielakowski A	3586 Ranasank J
2990 Cielakowski A	3587 Ranasank J
2991 Cielakowski A	3588 Ranasank J
2992 Cielakowski A	3589 Ranasank J
2993 Cielakowski A	3590 Ranasank J
2994 Cielakowski A	3591 Ranasank J
2995 Cielakowski A	3592 Ranasank J
2996 Cielakowski A	3593 Ranasank J
2997 Cielakowski A	3594 Ranasank J
2998 Cielakowski A	3595 Ranasank J
2999 Cielakowski A	3596 Ranasank J
3000 Cielakowski A	3597 Ranasank J

NA ZAMIANE PROPERTY W CHICAGO ZA FARMĘ.

Mamy property w Chicago, 2 loty i 2 domy murowane, tj. jedna lota jest próżna a na drugiej są dwa budynki murowane; jeden 3 piętrowy i bezmian 3 obazorne pomieszkaniem, w tyle drugi dom a czap krawiecki z obszernym pomieszkaniem, nad tymże. Property te przyniosą 65 dolarów na miesiąc rentu, wartości są \$8.500; ług wynosi \$4.000. Do zamienienia na farmę wartości \$4.500 do \$7.000 w Indian, Michigan, Illinois lub Wisconsin. Zgłosić się do C. W. Dyniewicz & Co. 805 Milwaukee Ave., Chicago Ill.

Do dzieła Polacy!

Sposobność jaka się nam dzisiaj nadarza, na wolnej ziemi amerykańskiej, tak łatwo drugiej nie znajdziemy, gdzie można za małym kapitałem być współnikiem wielkiego obszaru dobrej ziemi; nowo zakładającego się miasta z przemysłem rolnym i fabrycznym w Stanie Florka, gdzie będzie miało zatrudnienie kilka setk ludzi, wszelkiego przemysłu, skoro wszystko będzie w pełnym biegu i każdy z wstąpieniem do naszej spółki jest współwłaścicielem do wszystkiego co tylko będzie w naszej spółce rozpoczęte, i ma stałą pracę i dostanie dom zbudowany na bardzo łatwe splaty. Spółka nasza jest spółką akcyjną inkorporowaną na prawach rządów Stanu Florida. My postanowiliśmy

Dział Gospodarczy.

Uprząż na konie.

Ten nie powinien w czasie mrozów wisieć na dworze lecz w stajni, a to raz z tego powodu, że skóra zeszywniała na mrozie, wdzianna na konia łatwo się łamie, ale także z tej przyczyny, że wędzido żelazne zamrożone wsadzone koniowi do pyska, parzy go w podobny sposób jak gorące żelazo.

Drób

a szczególnie kury i indyki, cierpi bardzo od zimna w porze obecnej. Tam przeto, gdzie nie ma kurników opalanych, trzeba w porze silnych mrozów brać je na noc do ciepłych piwnic lub izb ogrzewanych, jeśli się im nie może dać pomieszczenia w krowiarni. W dzień trzeba je wypuszczać na dwór i pamiętać o należytem odżywianiu, bo w tej porze z marzniętej ziemi nie kura nie wygrzebie.

Parzonka.

Sieczkę ze słomy i siana, przeznaczoną do skarmienia, sypie się do kadzi lub beczki i każdą kilkucalową warstwę zwilża wodą na tyle, by sieczka zgmatana w garści, wyczuwała się wilgotną, lecz by woda z niej nie ciekła.

w takich bowiem razach sieczka w trzech dniach nie zagrzewa się należycie. Po każdym wypróżnieniu kadzi trzeba ją wyszorować gorącą wodą, by zniszczyć zarodki kwasów i pleśni.

Na co należy przedewszystkiem zwracać uwagę przy zakupie drobiu.

Najważniejszą rzeczą, na którą winien zwrócić uwagę każdy hodowca, zakupujący drób do chowu, jest stan zdrowia tegoż, zdarza się bowiem aż nadto często, że z nowym nabytkiem sztuki sprowadza się do kurnika jakas nową zaraźliwą chorobę, która wyrządza znaczne straty w miejscowym drobiu.

Znalezione zmiany, jak przekrwienie, obfite wydzieliny, nagromadzenie się na języku, ścianach jamy, gardzieli i na podniebieniu mętnych, szaro-żółtych mas śluzowych lub żółtych, zgrubiałych, skrzępiłych mas, świadczą o pewnych stanach chorobowych. Oczy powinny być czyste, jasne, a ich spojówki bez nabrzmień, wypływów. Lekki ucisk na boki otworów nosowych przekaże nam w razie wypływu o stanie kataralnym jam nosowych. Pióra brudne, oblepione, skóra obłożona strupami, zwłaszcza na szyi, głowie, około grzebienia, na nogach, świadczy o jakiejś chorobie skórnej.

Miód.

Miód, ów nektar kwietni, znany napój staropolski, którym nas darzą pszczoły skrzętnie, zawsze jeszcze ma uznanie, a szkoda, bo siła jego pożywcza i strawność są wybitne, i żaden inny artykuł nie ma tych zalet w takim stopniu jak miód. Osobliwie dzieciom matki powinny miód dawać.

Ryby jako pożywienie.

Mięso rybnie zawiera w sobie, jak wiadomo, fosfor, który przydatnym jest do wytworzenia kości i do odżywiania układu nerwowego tudzież mózgu. Z tego powodu ryby są dobrem i pożytecznym pożywieniem dla osób wyczerpanych pracą umysłową, wogóle dla pracujących głową, dotkniętych bezkrwistością nerwów, a nawet dla dzieci słabowitych, do wytwarzania i wzmacniania kości. Ryby chude są strawniejsze, niż tłuste; kto jednak ma zdrowe organa trawienia, może bez obawy spożywać wszelkie, nawet najtłustsze ryby; tłustsze są nawet wskazane dla osób dotkniętych chorobą płuc.

Jak zapobiegać wypadaniu włosów.

Przedewszystkiem unikać kapeluszy zbyt ciężkich i nieprzewiewnych. Uczesaniem nie zmuszać włosów do rosnienia w kierunku przeciwnym ich naturalnej inklinacji; często myć głowę wapniem, co wytwarza rodzaj łagodnego mydła; jeźli włos jest zbyt suchy, należy użyć olejku migdałowego z olejkim rycynowym i odrobiną zapachu. Codziennie silnie szorstkować włosy i masować skórę głowy, dla pobudzenia krążenia krwi, a tem samem dla obfitego zasilania pożywieniem cebulek włosowych. Jeźli włos jest zbyt tłusty, przy szorstkowaniu używać mydła z olejkim rycynowym i odrobiną zapachu. Codziennie silnie szorstkować włosy i masować skórę głowy, dla pobudzenia krążenia krwi, a tem samem dla obfitego zasilania pożywieniem cebulek włosowych.

Środek przeciw zbytczernemu wydzieleniu się śliny.

Zbyteczne wydzielenie się śliny bywa najczęściej skutkiem złego przyzwyczajenia, osłabienia migdałów, lub też bywa oznaką neurastenii. Z jednej strony wydzielenie się takie jest rzeczą arcyniestetyczną, z drugiej strony — nie pozwala utrzymać usta w należytej czystości, co psuje zęby i dziąsła, oraz sprowadza nieświeży oddech. Można temu zaradzić w sposób następujący: bierze się 6 gramów listków różanych, tytlez — liści kapuścianych, gotuje przez 15 minut w wodzie, potem dodaje się 1/2 uncji — mieszankę tę płucze się usta dwa razy dziennie: rano i wieczorem.

Pszczoły zimujące

w stebniku powinny mieć ciepłotę niską, od 4 do 6 stopni R. Wskazuje ciepłomierz więcej niż 6 stopni R. to źle, bo pszczoły wówczas zaczynają się ruszać, jedzą więcej miodu i perhy, a nie mogą się oblecieć i wydalić kału, zaparują się i giną. Jeźli przeto wejdziesz do stebnika i postyszysz głośne brzęczenie, albo zauważysz wybrzygnięcie pszczoł stebnika, to otwórz natychmiast drzwi i lufy w stebniku niech się powietrze ochłodzi i odświeży. Przewietrzaj lepiej wieczorem niż w dzień, światło bowiem budzi pszczoły ze snu i bywa powodem wybrzygnięcia ich na stebnik. Jeźli pszczołom nie pomaga ochłodzenie powietrza w stebniku, to trzeba im dać wody. W tym celu można je skropić w gnieździe, wstrzykując nieco wody przez sikawkę z bzu, albo można postawić im wodę w korytkach przed oczkami, a zabiorą ją i uspokoją się.

Farbowanie masła.

Niektóre gospodnie podmiejskie, chcąc nadać masłu pozory dobroci, jaką posiada masło majowe, farbują je w ziemie, lecz czynią to tak nieudolnie, że osoba przekrojona, zamiast wykazywać kolor jednostajnie biały, przedstawia mozaikę z pręg białych, jasno żółtych, a nawet pomarańczowych. Do farbowania używa ją one najczęściej soku z marchwi. Byłoby to środek w zupełności niewinny, bo sok z marchwi nie jest dla zdrowia szkodliwy, gdyby był tak użyty, by nie czynił masła mniej apetycznym. By się zaś to nie działo, trzeba po starciu marchwi i wyciśnięciu soku, przecedzić go przez płótno, a następnie pozostawić jakiś czas w spokoju, by mety opadły na dno naczyń, a płyn stał się zupełnie klarownym. Nie zrobi się tak, to wszystkie mety dostaną się do masła i nie dadzą się już z niego wypłukać. Sklarowany sok dolewa się do śmietany, gdy ta jest już w maślarni, a więc bezpośrednio przed przystąpieniem do zbijania masła. Płóść dodaje się mającego soku zależeć będzie od wymagań, jakie stawiają odbiorcy, a także od koloru marchwi, z której sok wyciśnięto, jedna bowiem marchew bywa jasno żółta, a inna koloru pomarańczowego.

Za granicą farbowanie masła jest prawnie dozwołnionem, więc odbywa się ono zupełnie otwarcie. Do farbowania używają tam barwnika, zwanego orleanem. Barwnik ten otrzymuje się z owoców drzewa Bixa orellana, rosnącego w Ameryce i w Indiach wschodnich, można go dostać w drogueryach.

Cierpienia gardła.

„Pragnę zawiadomić Panów, że Severy Antiseptol jest najlepszym lekarstwem na cierpienia gardła. Miałem sposobność wypróbowania jego własności leczniczych, gdym przejechał przez stepy Rezerwy Indyjskiej przed kilkoma dniami. Bardzo Panom dziękuję.” Antoni Moravek, 8-my Pułk Konnicy Stanów Zjednoczonych, Troop "C." Fort Robinson, Nebr. Listy podobne otrzymujemy codziennie. Mówią, one o dodatnich właściwościach tego preparatu. Do wstrzykiwań, do wewnętrznych i zewnętrznego użytku. Dla śpiewaków jest nieocenionym. Spróbuj butelkę za 25 centów. W każdej aptece. — W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

H. C. Patterson,

Własność Realna, Pożyczki i Dzierzawy 205 LA SALLE ST. Pokój 308, Home Insurance Bldg CHICAGO.

WINO

jest najlepszym napojem, gorzkie zioła, najlepszym lekarstwem na żołądek.

TRINERA AMERYKAŃSKI ELIXIR GORZKIEGO WINA - -

Just kombinacją wina z ziołami i dlatego stanowi najlepsze lekarstwo familijne na żołądek i nerwy, które wzbogaca i wyrabia krew. Do nabycia w aptekach JOSEPH TRINER, 799 S. Ashland av., Chicago, Ill.

DOBRE RADY.

Jesteli chcesz wiedzieć Jak być pięknym Jak mieć ŁADNE, BUJNE WŁOSY, to przylóż swoje nazwisko, dokładny adres, a my ci posłamy darmo ładną książeczkę pod nazwą "Dobre rady", a której możesz się dowiedzieć dużo pożytecznych rzeczy. Książeczka ta powinna być w każdym domu.

The Rutkowski Co. 273 Potomac Ave., Buffalo, N. Y.

NA CHOROBY NEZEK I PŁOCHERŁA

Usuwa w 24 godzinach wszelkie mocne wydzielenia. Każda pigułka osi tak samo jak wystraszające się małżonkowie. W aptekach i wazeliach aptekach.

KALENDARZ ŚCIENNY NA ROK 1909.

Piękny polski kalendarz ścienny drukowany w kolorach, z oznaczeniem wszystkich świąt polskich i amerykańskich, jakoteż postów w czerwonym kolorze. Kalendarz ten jest wykonany artystycznie i może być ozdobą każdego polskiego domu. Kalendarz ten wysyłamy każdemu, kto nam nadesłaje 5c. w znaczkach pocztowych.

W. DYNIEWICZ, 532 Noble st. CHICAGO, Ill.

Jesteś Chory?

Nie bierz darami lekarstw! Przekonał się na spród, co cię delega a staniesz się w ten sposób twym własnym lekarzem. Przylóż nam swój adres, imię, albo inny odpowiedni adres, załączając równocześnie trzy dolary za wysyłkę. My ci posłamy darmo ładną książeczkę pod nazwą "Dobre rady", a której możesz się dowiedzieć dużo pożytecznych rzeczy. Książeczka ta powinna być w każdym domu.

Ważne! Jaz przylóż odpowiednie wilgoci ciasta. Mocz: Napełnij jedną małą 3 uncjową butelkę a swoim moczem, pierzajmy oddanym razem samą butelkę i osadził do nas w małym pojemniku ekspressem a góry opłuczemy. Słina: Napełnij do małej szorstkiej butelki wyplucie a pierz, samą jej korkiem i osadził do nas w ten sam sposób jak mocz. Adres: Pedicura Remedy Co. 460 N. Robey st., Chicago, Ill.

Pedicura Remedy Co. 460 N. Robey st., Chicago, Ill.

KTO CHCE

zaliczyć jako gruntowy lub pieniężny interes w Starzym Kraju, ten niech się zgłosi osobicie lub listownie do naszego Kantoru. Zawiadamiamy interesowanych, iż Kantor nasz jest powiększony. Zatem kto ma jakie pieniężne, z goniące do osiągnięcia spraw staro-krajakich, lub chce posłać pełnomocnictwo, albo uskutecznić jaką intencję lub ekstatulację, dalej kto chce posłać jaką prośbę do sądu, lub wyprocesować swoją część czy to w austriackim, pruskim lub rosyjskim zaborze, ten niechaj się zgłosi do naszego Kantoru. Zwiększa wszystkie sprawy gruntowe i spadkowe w Galicji i w całych Austro-Węgrzech. — Dalej sprzedajemy i zamieniamy domy, l ty i farmy, assekurujemy od ognia i wypożyczamy pieniądze na zakupno propertów lub na budowę domów. Przyjmujemy pieniądze na wypożyczenie na procent na l hipotekę C. W. DYNIEWICZ & CO., 805 Milwaukee ave blisko Division Tel. Monroe 1209 Chicago, Ill.

60 YEARS' EXPERIENCE PATENTS

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion from whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the Scientific American. A handsome illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$5 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. MUNN & Co., 361 Broadway, New York Branch Office, 65 F St., Washington, D. C.

Introligatornia W. Dyniewicz

532 Noble st., Chicago, Ill. Przyjmujemy wszelkie książki do oprawy poręcznej ceną. Kto chce mieć oprawioną jaką książkę, niechaj nam ją przysła i napisze jaka ma być oprawa, skórkowa czy płócienna, a odwrotną pocztą otrzyma odpowiedź, ile oprawa będzie kosztowała wraz z przesyłką.

Dla czego cierpisz w milczeniu?



Bądź młodym, starym lub w średnim wieku, My możemy cię wyleczyć. Nasza specjalność jest leczenie chorób Prywatnych, Nerwowych i Chronicznych przez przeszło 25 lat. Powodzenie w leczeniu tych słabości, osiągniętych przez uważne studowanie całej naszej życia. Wszystkie wypadki które przyjmujemy wyleczymy, a ceny nasze są nader przystępne.

Pamiętaj! Piszemy wszystkim naszym pacjentom w polskim języku, a wszystkie korespondencje są trzymane w sekrecie. Przepisujemy lekarstwa dla wszystkich naszych pacjentów, i wysyłamy do wszystkich części świata. Pisz do nas po książkę. Wyślemy ją pocztą darmo. Ta książka zawiera wiele ilustracji i jest objaśnieniem wiedzy tak dla młodych jak dla starych, którzy cierpią na osłabienie. Ona opowiada jak można z powodzeniem wyleczyć się w domu. Wypelnij poniższe, wytnij i przylóż do nas. DR. JOSEPH LISTER & CO., 22 Fifth Avenue, Chicago, Ill.

Proszę mi przysłać zupełnie darmo Waszą książkę, która wskazuje, jak można wyleczyć się skutecznie u siebie w domu. Nazwisko State

ROZWESEL SWÓJ DOM PRZEZ ZAKUPNO JEDNEJ z NASZYCH DOMOWYCH SKRZYDEŁ MŁOCZYKOWYCH

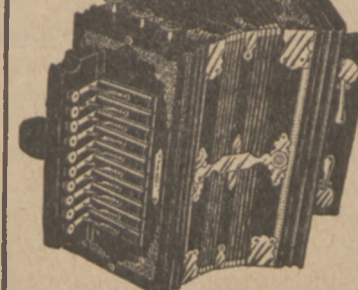


6 ONLY Jest to najdawniejszy i najlepszy instrument muzyczny sprzedawany. Daje więcej przyjemności, aniżeli \$100 organy i można na nim swawie grać jakiegokolwiek melody. Nie potrzeba wykształcenia muzycznego, bo na instrumencie tym nawet dziecko może grać. Wszyscy którzy ten instrument sobie zakupili są zadowoleni i sądzili, ponieważ przeszedł ich oczekiwanie, gdyż gra przeszło 100 kawałków jak to wskazuje lista a każdą skrzynkę muzyczną posiada. Można jej używać w domu przy śpiewie dzieci w towarzystwach i w małych różnorodnych gromadach towarzyskich. Opłacił się wam w jednej noy skoro usiądą do przegrzywania do tańca. Gra gładko, wystarczy na każdą swyrażającą halę. Etykiety, marasa, walony, polki-mazurki, kadryle, jak również najnowsze śpiewy popularne oddaje ten instrument a taką dokładnością jak tylko najlepsze muzykały mogą. Dla dzieci stanowi wielką rozrywkę.

Walek, jak widać na rysunku, ma stalowe antyfony które grają podczas gdy się walek obraca. Powiększamy śpiew lub taniec bez satymy. Ten prawdziwie zadziwiający instrument kosztuje tylko \$6.00. Trzymamy się sprzedaży. Sprzedajemy piękne harmoniki po najniższych cenach. Dla jeżeli posiadacie \$25.00 jako salonek, my posyłamy wam po najniższych cenach. Adres: Standard Manufacturing Co., 78 Park Place, N. Y. D. B 1178 New York City Dpt. 48

Walek, jak widać na rysunku, ma stalowe antyfony które grają podczas gdy się walek obraca. Powiększamy śpiew lub taniec bez satymy. Ten prawdziwie zadziwiający instrument kosztuje tylko \$6.00. Trzymamy się sprzedaży. Sprzedajemy piękne harmoniki po najniższych cenach. Dla jeżeli posiadacie \$25.00 jako salonek, my posyłamy wam po najniższych cenach. Adres: Standard Manufacturing Co., 78 Park Place, N. Y. D. B 1178 New York City Dpt. 48

HARMONIKA



której obrazek przedstawiony, jest jedną z najlepszych za tę cenę. Jesteli kto ma zamiar sobie sprowadzić jedną, to niech nam przysła \$3.50 a wyślemy mu przez ekspres i d. tego damy mu piękny podarunek. Pieniądze można przysłać w rejestrowanym liście lub przez Money Order na poniższy adres. Spółka nasza będąc najstarszą polską firmą wytykową, ma już listnie od lat 15, daje gwarancję że w ten sposób jest rzetelny.

Opórcz Harmonii mamy na składzie Zegar i zegarki, Łasceki, Brzaski, Brzoza, Szablki, Skarpetki, Bary, Klasyfik. Koszyczki, Brzytwa, Stawki, Mydła, Kąpielki do toalety, Srebrne, Stawki i widaki, Nowe maszynki i t. d. Kto jeszcze nie ma naszego katalogu niech nam przysła, markę, a wyślemy mu odwrotną pocztą. Adresujcie: NAŁEPINSKI MDSE. GO. 359 W. Chicago Ave. CHICAGO, ILL.

PIĘCIO LETNIE DRZEWA OWOCOWE

wychodowane na ciężkiej glebie, które wszędzie się przyjmują, rosną i owoce wydają, są na ten sezon 1908 — 1909 do sprzedawania i wysyłania kolejną w dalsze okolice z mej 30-akrowej szkółki przy Diversey, Belmont i North 60 aves., Chicago, Ill. 1250 sztuk Gruszy, 1 do 1 1/2 cala grube, a 7 do 9 stóp wysokie po \$1.00. 2400 sztuk Jabłoni 1/2 do 3/4 cala grube a 4 do 6 stóp wysokie po 75 ct. 700 sztuk Śliwów, (Damasyny i Ringlody) 3/4 do 1 cala grube a 6 do 8 stóp wysokie po \$1.00. 250 sztuk Wiśni 1/2 do 3/4 cala grube a 4 do 6 stóp wysokie po 75 ct. Agrest holenderski (duży owoc) 4-letni po \$1.00. Porzeczki, (świętojanki) 5-letnie po \$1.00. Róże holenderskie 4-letnie (duży, czerwony kwiat), trwałe przez zimę po \$1.00. Wino 4-letnie rozmaite gatunki po \$1.00. Kto kupi z powyższych najmniej za 10 dolarów, temu przesyłka będzie opłacona. Wszelkie inne drzewa i krzewy w wartości od 2 do 60 dolarów sztuka wywozi się swemi wozami w mieście Chicago i okolicy i sady się z gwarancją, że rość będą a te są: Brzozy, Kłony, Lipy, Katalpy, Morwy, Orzechy, (Walnut), Topole i Wierzby, Grusze, Jabłonie, Śliwy i Wiśnie, i rozmaite krzewy od jednego dolara do 35 dolarów za kierz. Adresować do mego ofisu: W. DYNIEWICZ, 532 Noble str., CHICAGO, ILL.

DOŚWIADCZONA I UMIEJĘTNA AKUSZERKA

Ściśle dyskrecja sąpowalona. Marya A. Stankiewicz, 626 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. Tel. wzmianka: Monroe 1808

ZŁOTY REGAREK I LANOUBEK DARMO. Amerykański zegarek z cyfrowym słowem nap. "biana" lub "biel" który kosztuje tylko \$1.00. Zegarek ten jest najlepszym, że trzyma czas dobrze, również się w wyprzedzie \$10.00. Przyślemy ci go za \$2.00 każdemu, który sprzeda 24 sztuk państwianych jubilerji w roku 1909. Przyślemy ci go za \$2.00 każdemu, który sprzeda 24 sztuk państwianych jubilerji w roku 1909. Przyślemy ci go za \$2.00 każdemu, który sprzeda 24 sztuk państwianych jubilerji w roku 1909. Przyślemy ci go za \$2.00 każdemu, który sprzeda 24 sztuk państwianych jubilerji w roku 1909.

Uczcie się po angielsku!

Możemy nas nauczyć przez pocztę w krótkim czasie po angielsku mówić, czytać i pisać. Chcemy was przekonać i posłamy wam jedną próbę dla doświadczenia. Piszcie dziś i adresuście: "SZKOŁA POLSKO-ANGIELSKA" 712 W. 13th St., Pilsen Station, CHICAGO, ILL.

Rozmaitości.

ZBIEG.

(Humoreska).

Przyjaciel mój, Anglik, sądził, że to napaść rozbójników. Bez wątpienia tego samego zdania byli też podróżnicy, kiwający się sennie w karetce pocztowej. Dwóch ludzi podjechało szybko do okien otwartych. Karetka stanęła. Nieznajomi zajrzeli do środka. Obaj bardzo opaleni, trzymali na łękach siodeł doskonałe karabiny Winchestera.

— Niema go tutaj. Dziękujemy panom i pani. Wyraz ostatni stosował się do nauczycielki, najmniej przestraszonej ze wszystkich podróżnych.

— Nie dzieliście państwo piechura, podążającego drogą lub brzegiem strumienia? Nie? To wszystko.

Ja i przyjaciel jechaliśmy konno o jakie dwieście jardów za karetą, toczącą się po kamienistej drodze wąwozu. Wracaliśmy do North Star z wycieczki w głąb kraju, gdzie spędziliśmy tydzień w obozie poszukiwawcy złota.

Morley — tak zwał się Anglik — wędrował dyszlem rzemiennym po kuli ziemskiej. Zapoznałem się z nim w Portlandzie, dokąd przybył właśnie po dwutygodniowej podróży przez ocean Spokojny.

— Tydzień w obozie poszukiwawcy złota — skarżył się, jadąc obok mnie — i żadnych, ale to żadnych przygód!

Z prawdziwym przeto zadowoleniem powitał pojawienie się ludzi zbrojnych i nawet zaczął z nimi rozmowę. — Rabań uciekł z więzienia i prawdopodobnie ruszył w tę stronę. Oto wszystko.

Mówiąc to, otęły szeryf, Frank Simers, był trochę zakłopotany, wstydził się bowiem, że dopuścił do ucieczki, pomocnik zaś jego chrząkał też wstydliwie.

— Bo też, — dodał, jakby dla usprawiedliwienia się — ptaszek to nielada. Zrabował bank na 80,000 dolarów w złocie. I w Wyoming poszukują go także. Miał tam być odsiedzeniu po odsiedzeniu u nas kary. Tymczasem dzisiaj popołudniu wylamał kraty i czmychnął. Do widzenia.

— A czy nie moglibyśmy dopomóc panom? — zawołał nagle Morley, którego trapiła górzka przygód.

— Dlaczego, mój drogi? — odparł szeryf, widocznie zadowolony z gotowości towarzysza mego. — Zagarniemy go szybkoje w czterech. Ucieka na piechotę.

Karetka potoczyła się po drodze kamienistej, w dół wąwozu, a nasza czwórka zawróciła ku górze.

Przez całe popołudnie daleko szperaliśmy po wyniosłej równinie, brodząc wzdłuż zapylonych krzewów szawii.

O zmroku zebraliśmy się znów dla odpoczynku. — Ale, ale! — zawołał nagle Morley, gdyśmy zasiedli na trawie — szukamy człowieka, a nie mamy nawet jak wygląda. Czy nie macie fotografii jego lub opisu?

— Niema o co kłopotać się tak bardzo, kochany panie — odparł szeryf — jeżeli bowiem spotkasz na tem pustkowiu człowieka bez konia i bez odznaki — tu wskazał na blaszkę, przypiętą do kamizelki — to napewno nie kto inny, lecz tylko on. Zdaje mi się jednak, że mam fotografię. Zabrałem ją na przypadek, gdyby potrzeba było wystać rysopis począty. Zobacz pan w stosie odzieży. Znajdziesz ją w kurtce Toma

— w kieszeni wewnętrznej. Możesz ją zabrać. Ja tymczasem przyniosę wody. Znaleźliśmy istotnie fotografię. — Przedstawiła się twarz weale nie brzydka. Przeciwnie, uderzyła mnie nawet wyrazem szczerości, oraz pięknym zarysem ust i oczu.

Morley schował ją do kieszeni. — Nie bójcie się chłopcy — zawołał szeryf, powracając z wodą — już my go dostaniemy. Wyobraźcie sobie, jak gubernator Randée wsiadł na mnie! Doprawdy — gdybym nie był pewien, że uciekł istotnie, gotów był pomysłcie, że to żart gubernatora. Bo on czasem lubi takie żarty.

Słyszając to, Morley oświadczył, że posiada listy polecające do gubernatora Yendee, oraz wyraził radość, iż pozna człowieka tak przyjemnego. — Nazajutrz, o świcie, podzielił się na dwie części, stosownie do planu, ułożonego wieczora poprzedniego. Mnie i Morleyowi przypadła w udziale wędrowka wzdłuż wąwozu, z którego falistych zboczy panowaliśmy nad ścieżką, wijącą się równoległo do strumienia.

Upłynęło już parę godzin, gdy jadący przodem Morley zatrzymał się nagle, zsiadł z konia i przykucał z karabinem w rękę.

Posłuszny niemy jego sygnałom, naśladowałem go, poczem, skradając się cicho, ruszyliśmy przez krzaki ku strumieniowi. Anglik wskazał palcem w stronę opuszczonego kamieniołomu.

Spojrzałem, stał tam w płytkiej wodzie strumienia człowiek całkiem nagi, używając kąpieli porannej. Po chwili kąpiący zwrócił się ku nam twarzą. Morley gwizdnął z zadowolenia, poznał bowiem odrazu w pluszczącym się w zimnej wodzie oryginał fotografii posiadanej.

— Hej tam, ręce do góry! — Nieraz już czytałem ten frazes i słyszałem, jak go cytowano, nie zdawał mi się jednak dotychczas niedorzecznością. Obecnie wszelako, zastosowany do człowieka, stojącego zupełnie nago w kąpielni, uczynił na mnie wrażenie frazesu co najmniej zbyt celnego. Nie mniej kąpiący się podniósł szybko ręce do góry i trzymał je, jak mógł najwyżej.

— A teraz, przyjacielu, przeszukam ubranie twoje — mówił dalej Morley i zrobił kilka kroków wzdłuż brzoza ku miejscu, gdzie leżało ubranie nieznajomego.

Kąpiący uczynił ruch szybki, ale w tej samej chwili Anglik zmierzzył do niego z karabinem, oświadczył z zimno: — Radziłbym stać na miejscu i trzymać ręce jak najwyżej.

Ostrzeżenie poskutkowało, a Morley zrewidował skrupulatnie kieszenie ubrania, wyciągając z nich notatnik, kilka srebrnych dolarów, fajkę, pudełko z tytuniem, noż i w końcu, ku wielkiej radości, długi, groźny rewolwer Colta. Schowawszy zaś groźną broń do kieszeni, zwrócił się do mnie.

— Osły jesteśmy! — szepnąłem. — Nie spytałismy szeryfa o nazwisko rabusia. Jak tu aresztować człowieka, którego nazwiska nie znamy!

Bąknąłem nieśmiało, że nie wypada jakoś aresztować człowieka bez posiadania listu gończego.

— Co nie wypada! — zawołał Morley. — Jest to zbieg z więzienia. Nie potrzeba listu gończego. Każdy może aresztować. Mam sposób! Nazwę go aliasem.

Oto dlaczego pan Robert Morley nie doręczył weale listów polecających gubernatorowi i tego samego dnia jedździe opuścił North Star na zawsze.

M'Cready Sykes: To rzekłszy, skierował karabin ku nieznajomemu i rzekł wolno, wyraźnie: — Hej tam! alias John Doe, aresztuję cię w imieniu króla, nie chciałem powiedzieć w imieniu prezydenta Roosevelta, to jest raczej w imieniu gubernatora stanu i wzywam do poddania się do brońownie.

Ujęty krzyknął dziko i pogroził pięścią flegmatycznemu Anglikowi. — Pan — wołał — aresztujesz mnie w imieniu prezydenta... w imieniu gubernatora... pań?... ja panu pokażę.

— Ale słowa te przebrzmiały bez echa, i pięści wymachiwały bezsilnie, bo Morley, trzymając palec na cynglu, ciągnął z krwią najzimniejszą: — Lepiej, kochanku, wyjdź na brzeg i ubierz się dla przyzwoitości. A skoro się ubierzesz, to idź spokojnie przed nami, gdybys zaś próbował podstęp lub ucieczki, to jako żywo, przesyję cię kulą na wylot.

Snadź przemowa ta zimna wywarła na jeńcu naszym wrażenie potężne, gdyż zmilkł odrazu, uśmiechnął się, ubrał i posłuszny stanął przed nami.

Związaaliśmy tedy w tył ręce jeńcówi naszemu, nie bez lekkiego z jego strony oporu — a Morley rozkazał mu postępować o pięćnaście kroków przed koniami.

Około południa wylaniając się z krzów szawiiowych, ujrzelismy przed sobą miasto North Star.

Zanim skręciliśmy w uliczkę, prowadzącą do budynków władz miejscowych. Morley rozkazał jeńcowi iść pomiędzy koniami. W formacji tej stanęliśmy przed wrótami więzienia.

Nie czekaliśmy długo. Widok nasz bowiem ściągnął urzędników w gmachu więzienia, położonego na drugiej stronie placu. Zjawili się woźni, dozorczy, stenograf, rachmistrz i wreszcie sam szeryf, Frank Simers.

— Jak się macie, chłopcy! — wołał z daleka. Ujeliśmy zbiega dzisiaj o godzinie 9-ej z rana, poczem strzelaliśmy z karabinów, aby zwrócić uwagę waszą, ale byliście już za daleko.

— Co to jest, co pan mówi? — jęknął Morley osłupiały. — Czyżby zbiegło dwóch rabusiów? Bo i my przecież ujeliśmy naszego fotografii, którego za dzięki fotografii, którąś pan pozwolił nam zabrać.

To mówiąc, odsunął konia i pokazał zdumionemu tłumowi jeńca, okrytego kurtką, w ubraniu, porozrywanym przez ciernie, i z rękawicami w tył związanymi.

Na widok jeńca twarz szeryfa okryła się rumieńcem płomiennym. — Chłopcy — zawołał drżącym ze wzruszenia czy gniewu — mieliście dobre chęci, ale szukaliście fotografii w kurtce mojej, zamiast kilka srebrnych dolarów, fajkę, pudełko z tytuniem, noż i w końcu, ku wielkiej radości, długi, groźny rewolwer Colta. Schowawszy zaś groźną broń do kieszeni, zwrócił się do mnie.

— A może na św. Trójcę? — A może na św. Trójcę? Po ożenieniu się Amadeusz Richut wszedł jako współnik do interesu swego ojca, a malarz natychmiast przemalował sztyl dotychczasowy. Obecnie było na nim wypisane złotymi literami następujące słowa: "Hurtowny skład narzędzi metalowych — Richut i syn."

Zajęcie tak poważnego stanowiska społecznego było dla małżonków wielką pociechą, w ich strapieniu. Ponieważ ojciec Richut był wdowcem, młoda synowa objęła prowadzenie ksiąg w biurze, co sprawiło jej ogromną radość, a w sercu budziło godziwą dumę.

Wszyscy, odwiedzający sklep, zaczęli rozmowę o zamierzonej podróży, a stary i młody Richut, oraz ino-broda pani Richut, chętnie podtrzymywali gawędę w tym przedmiocie, rozumiejąc, że cała sprawa stawia ich o całe niebo wyżej nad innymi.

Bo przecież trzeba być bardzo bogatym i eleganckim, ażeby móż, na czas dłuższy zostać turystą.

Podróż poślubna. (Z francuskiego). Podczas zaręczyn pana Amadeusza Richut z panną Herminą Lavargne padał ulewny deszcz. To samo było podczas ślubu i uczy wesołej. Istny potop trwał już od dwóch tygodni, skutkiem czego wszystkie ulice miasteczka wyglądały jak rzeki, lub szybko rwące potoki.

Wszystkie dzienniki paryskie donosiły o strasznych ulewach w wielu okolicach świata. Cała Francja była pod wodą — Garona wystąpiła z brzoze, Saona zalała Macon, a Nizza tonęła w wodzie, płynącej z nieba i ziemi.

— Jakież to przykre! — Co tu robić? — Czekać, moje dzieci, jeżeli chcecie mi zaufać. — Ach, jaka szkoda!

Rodzice Lavargne i Richut postanowili wyprawić nowożeńców w podróż poślubną, jak tego wymagała ostatnia moda.

Po długich naradach wybrano dla zakochanych drogę przez Marsylię, Corniche, do kraju ideałów, obfitującego w cudowne widoki nadmorskie i po książęcemu urządzone hotele.

Przez miesiąc miasteczko całe mówiło tylko o tym zbytkownym projekcie, a kiedy szczęśliwa naręczona w towarzystwie swej matki przechodziła ulicą, kupecy i kupcowe wychodziły przed sklepy, ażeby przyjrzeć się tej, co własnymi oczyma ujrzy wspaniałe wybrzeże pod lazurowym niebem. No i wiele innych rzeczy... Lecz cóż, kiedy nie można dojrzeć owego lazuru...

Amadeusz był w rozpacz, Hermina dąsała się, a jej przyjaciółki śmiejąc się cicho, chętnie, całowały ją i mówiły: — Biedna Hermino, jakże cię żałujemy!

Nazajutrz po ślubie, po podróży, jaką zwykle najpospolitsze małżeństwa odbywają młoda małżonka sprawiła sąsiadom i przyjaciółom ciekawe widowisko ze swego szczęścia i żałowania. Po zdrowiano i wieszano jej, ona próbowała uśmiechać się i rumieniała się, słuchając niedyskretnych żareków, a w duszy żalowała, że nie może być nieobecna.

— Aeh, żebym wiedziała, byłabym wyjechała pomimo ulewy. Prawda, że wszystkie nieszcześcia nasze pochodzą z nieświadomości.

— Pojedziemy na wiosnę, ptaszyno, wtedy na pewno będzie pogoda.

Podróż odłożono do Wielkanocy. — A może na św. Trójcę? — A może na św. Trójcę? Po ożenieniu się Amadeusz Richut wszedł jako współnik do interesu swego ojca, a malarz natychmiast przemalował sztyl dotychczasowy. Obecnie było na nim wypisane złotymi literami następujące słowa: "Hurtowny skład narzędzi metalowych — Richut i syn."

Zajęcie tak poważnego stanowiska społecznego było dla małżonków wielką pociechą, w ich strapieniu. Ponieważ ojciec Richut był wdowcem, młoda synowa objęła prowadzenie ksiąg w biurze, co sprawiło jej ogromną radość, a w sercu budziło godziwą dumę.

Wszyscy, odwiedzający sklep, zaczęli rozmowę o zamierzonej podróży, a stary i młody Richut, oraz ino-broda pani Richut, chętnie podtrzymywali gawędę w tym przedmiocie, rozumiejąc, że cała sprawa stawia ich o całe niebo wyżej nad innymi.

Bo przecież trzeba być bardzo bogatym i eleganckim, ażeby móż, na czas dłuższy zostać turystą.

— A więc to już postanowione? na Wielkanoc? — O, tak, z pewnością. Nagle w sam środek postu — wskutek jakiejś niestrawności, zmarł ojciec. Otworzenie i ulegalizowanie testamentu, uregulowanie spraw sukcesyj i wielu innych biezących uniemożliwiło młodej parze wydalenie się z domu. Zresztą, nie wygadało oddawać się przyjemnościom w czasie trwania żałoby. Podróż odłożono na rok przyszy, a tymczasem malarze firmy zmienili znówu napis na szyldzie: "Richut syn-spadkobierca."

Upłynął rok, nadeszła zima, zbliżał się wielki post, a z nim koniec żałoby. — Więc... to w tym roku miała być podróż... Pani Amadeuszowa oczekiwała potomka.

Małżonek nie posiadał się z radości: za to małżonka posmutniała i opuściła głowę nisko, jak żyrafa, szukająca pożywienia.

Ażeby ją pocieszyć, mąż obiecywał wspaniałą podróż na rok następny. Już nie do Nizy, jak zamierzali pierwiej, lecz do Rzymu. — Zobaczymy papieża. — Do Rzymu!

Więć o tem rozszła się po całym mieście. Projekt takiej podróży uważano za nadzwyczajny! Amadeusz podzielał to zdanie, lecz należał do ludzi, którzy w każdym zmartwieciu umieją znaleźć wyjście i począł jeszcze gorliwiej studiować geografję.

Interesy jego sły same, jakby dobrze nasmarowana maszyna. Jeszcze trochę ciepłowości i będzie można żyć spokojnie z renty.

— Wtedy co robić? — Owszem, jeżeli tego sobie życzysz... — Przedewszystkiem, chodź ptaszyno i przyjrzyj się mapie. Z Paryża przez Niemcy dojedziemy do Mediolanu, potem do Rzymu, a stamtąd do Aten i Konstantynopola.

— Konstantynopol!... Mezet św. Zofii!.. Bosfor!... — Jeżeli ci to sprawa przyjemność... — Będzie to nasza podróż poślubna, ptaszyno.

Amadeusz Richut, człowiek porządny i punktualny zrobił, jak postanowił: w czterdziestym siódmym roku po przybyciu dwudziestoletniej praktyki handlowej, sprzedał sklep odziedziczony po ojcu i oto całe miasto pospieszyło na dworzec, przyglądając się ekspedycyom dwóch waliz podróży i zachwycając się pogodnym szczęściem małżonków Richut.

Cztery te pakunki, ułożone w pociąg, odjechały w stronę Paryża, ażeby stamtąd udać się pod lazurowe niebo wschodu.

— Jak to przyjemnie mieć za co podróżować... — Pieniądze nie dają jeszcze szczęścia.

Niestety sprawdziło się to zaraz w Paryżu, gdzie małżonków czekała wielka przykrość.

Amadeusz przedstawił się elegancko w międzynarodowej ajencji podróży "Cook and Son" i zakupił tam dwa bilety okrężne, za które wysypał na stół trzy tysiące siedemset pięćdziesiąt trzy franki i siedemdziesiąt centymów.

Promieniejący wrócił do hotelu, lecz tu niestety znalazł Herminę bladą i skuloną w wolverowski fotelu.

— Co ci jest? Tyś chora? — Zle jest ze mną... — Do diabła, żebyś się nie rozchorowała. Zakupiłem już bilety, to

nie jest odpowiednia chwila do robienia głupstw. — Drogo zapłacisz? — Ho, ho! — Nie? — Trzy tysiące siedemset pięćdziesiąt trzy franki i siedemdziesiąt centymów.

Pani Richut westchnęła, próbowała wstać, lecz znów upadła. — Maż pocieszaj ją. — Widzisz ptaszyno, za tę cenę ma się wszystko — życie, mieszkanie, powozy. To bardzo wygodnie.

Hermina spędziła noc bardzo źle. Około godziny pierwszej w południe wyszeptała: — Tyle pieniędzy wyrzuconych za okno w razie, jeżeli umrę.

— Nie mów tego. — Znacząca istota tylko przez związek małżeński należała do rodziny Richut, jednakże tak samo, jak każdy z jej członków, umarła nagle nazajutrz o dziesiątej rano.

Zrozpaczony i zakłopotany małżonek pobięł do ajencji z prośbą o przyjęcie biletów i zwrot pieniędzy.

— Jest to niemożliwe — powiedział mu — biletów z powrotem nie przyjmujemy. Jedno co możemy zrobić dla pana, to przelożyć datę wyjazdu na rok przyszy.

Amadeusz Richut był jeszcze w silie wieku, ażeby więc nie stracił tak znacznej sumy pieniędzy, ożenił się w ciągu roku powtórnie i z drugą żoną w ciągu roku odbył wreszcie podróż poślubną.

SPIS GÓDNYCH POLECENIA KSIĄZEK o pielęgnowaniu zdrowia itp. Alkohole i miodość. Napisał dr. Zaleski. Cena 25 fen. Bakteryje i rzeczywiście ich znaczenie w życiu ludzkim i w przyrodzie. Cena 50 fen. Biegunki i zapalenie jelit. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby dziecięce, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

Choroby w dzieciństwie, a mianowicie odra, tężec, szkarlatyna, błonica i dż. Cena 50 fen. Choroby skóry, powstawanie ich chorób, jako też leczenie. Napisał dr. Zaleski. Cena 50 fen. Choroby narządów oddechowych. Kąpiele, choroby płuc, czerpienia i płuc i opłuczek. Cena 50 fen.

NOWA KSIĄŻKA do nabycia w Pierwszej Księgarni Polskiej w Ameryce.

CHATY WUJA TOMASZA. Powieść z życia Murzynów w Stanach Zjednoczonych.

Napisała Boecker-Stowe.

Książka powyższa ma 572 stron wielkiego rozmiaru, ilustrowana z wieloma obrazkami, w mocnej oprawie. Cena \$2.00.

GOLDIER, RODGERS & FROELICH, ATTORNEYS AND COUNSELLORS AT LAW. Chamber of Commerce Building. ROOM 1801 LA SALLE & WASHINGTON ULICY CHICAGO, ILL. TAKE ELEVATOR TEL. MAIN 310

ZŁOTA KSIĘGA KOBIECA. Kobieta lekarzka domowa, czyli lekarzka podręcznik dla kobiet.

Taki tytuł nosi wyborny podręcznik lekarzki dla wszystkich stanów, a w szczególności dla kobiet naszych. Podręcznik ten jest jednym z najlepszych dzieł lekarzki, napisanych z gruntowną znajomością rzeczy, przy uwzględnieniu najnowszych wyników nauki i długoletniego doświadczenia pierwszych szarych sił fachowych.

Celem niniejszego dzieła jest podanie kobietom męstwa praktycznych rad, prawidła utrzymania i przetrwania, służących do utrzymania i przywrócenia cielesnego i duchowego zdrowia — na ich tak często cierniawą drogę życia.

W szczególności ma ten podręcznik na celu pielęgnowanie zdrowia leżniczką w rodzinie, ze szczególnym uwzględnieniem chorób kobiecych i dziecięcych, położnictwa i pielęgnowania.

Uzależni ten podręcznik jedna z najwybitniejszych lekarzek, pani Anna Fischer-Ducquesnoy, która na Uniwersytecie w Dreźnie otrzymała stopień doktora medycyny.

Na język polski przetłumaczyła tę książkę za specjalnym zezwoleniem autorki pani Teresa Jaroszewska, z współudziałem Dr. A. Jaroszewskiego.

Dzielo to, obejmujące 850 stron dużego formatu, ozdobił się 460 ilustracjami oryginalnymi, 35 tabelami i dodatkami kolorowymi. Z ilustracji tych czytelnik doskonale wyrozumiełł także najważniejsze naukowe wyjaśnienia.

Dzielo to uderza przykrością układu i ma na celu stanowiąc w każdej rodzinie niezbędny produkt w wypadku choroby a także o ile gdzie rozpozna pielęgnowanie choroby, wreszcie we wszystkich co dotyczy wrodziny dziecka i stanów.

Każda matka znajdując w niem drogie informacje co do zdrowia dziecka i dla dzieci swych, co powrót matki o symptomach chorób przednich i podać środki na ich uleczenie, one jest najlepszym doradcą lekarzki dla panien dorastających, dla siostry i dla matek.

„Złota Księga Kobieca” niechaj zdobędzie sobie jak najszersze kolo, szerząc światło ulepszenia zdrowia wreszcie, gdzie panowały dotąd uciążliwie, zle obyczaj i niewiedomość. Znaleść się ona powinna w każdym domu.

Cena \$5.00, zprzeszyła \$5.50. 532 Noble st., Chicago, L.

SKŁAD ZŁOŻONY W 1881 R. HENRY SGOHELLKOPF, GROSENIK, HURTOWNY I DROBIALZGOWY 232—234 E. RANDOLPH ST. Pomiedzy Franklin i Market ul. CHICAGO.

SPRZEDAŻE PO NAJLEPSZYCH CENACH: Najlepsze, prawdziwe ser szwajcarski. Ser Edamski i ser Permasanski. Formag de Brie i ser Rokokowski. Ser z rozmarynu, Nienaszaleki i Limburški. Brunwicksi sałoson. Sałami Westfalskie szynki. Wędzonki marynowane wagner. Holenderskie stokfless, anebowice. Nowe holenderskie śledzie, rosyjski kawior. Prawdziwy francuski sardynki i szampiniany. Francuski groch, najlżejsza fasola. Niemieckie sapażki, krajana fasola. Niemieckie jagły, socowiana, kasza pasowana. Najlepszy jarmuż, pierzy, kasza kaszanka. Kasza tatarska, kasza owiesiana. Młka tatarska, młka ryżowa. Świeża orzechy, migdały, papryka. Niemieckie powidła, mak. Świeże orzechy, migdały, cytronat. Suszone grzyby, suszone grzyby. Prawdziwa rosółka herbata, ekstrakt miodowy. Prawdziwa kawa Java, Mocca, i Rio. Prawdziwa herbata do szarywania Liebsk'a. Niemieckie kolowrotki i gromce. Dzwoniarski trzewik i pantofle (dzwonki). Świeża sianka wazowowa, sianka trawy. Świeża sianka wazowowa, sianka trawy. Raspekawa, jako i wszelkie inne towary kaszane. HENRY SGOHELLKOPF. DARMO! Kto chce otrzymać — dowaj katalog książek do nabycia, powielonych artykułów religijnych i wielu innych rzeczy, niech nam przysła swój dokładny adres, a my mu wysyłamy natychmiast nasz katalog zupełnie darmo. F. JEDRZEJCZYK, 107 E. Broadway, Buffalo, N. Y. 131

DOBRY STRZELEC.

Robert Hichens:

Dwa lata temu jechałem dyliżansem na wielkiej, karawanowej drodze, która prowadzi z Beni-Mora do Tombaktu. Tłukliśmy się niewygodnym wehikułem 14 godzin dziennie, a około 9-ej wieczór zatrzymaliśmy się w przydrożnych gospodach, by znów o świcie dalej ruszyć. Trzeciego dnia po południu spotkała nas burza piaskowa. Ogromny wiatr się zerwał, zasypując nas tumanami piasku i kryjąc przed nami pustynię, tak jak londyńska mgła zakrywa ulice w chłodny, listopadowy dzień. Zimno się też zrobiło dotkliwie i z upragnieniem wyglądałem następnej stacyi.

— Gdzie zatrzymamy się dzisiaj? — krzyknąłem do francuskiego woźnicy, który nasunął żółtą czapkę na uszy, zachęcał usilnie swoje konie do biegu.

— Sidi-Hamdane — odparł, nie odwracając głowy. — W gospodzie Dobrego Strzelca.

Trzy godziny później stanęliśmy przed niskim budynkiem i skwapliwie wysiadłem, by rozprostować nareszcie zeszywniałe kości i ogrzać się przy upragnionem ognisku, którego blask tak mile przez okna przeglądał.

W drzwiach stał nie wielki a krep, w średnim wieku Francuz, o ciemnych błyszczących oczach i siwiejącej brodzie.

— Dobry wieczór panu — przywitał mnie uprzejmie.

— Dobry wieczór, odparłem.

Był to mój gospodarz, którego woźnica nazwał był Dobrym Strzelcem.

Później dowiedziałem się, iż był nie tylko gospodarzem ale i kucharzem i kelnerem, słowem całym personelem gospody. Mieszkał tu zupełnie sam, jedyny Europejczyk w tej arabskiej wiosce, zablakanej wśród wielkiej pustyni Sahary. Wiadomości tych udzielił mi, posługując mi przy obiedzie, który samotnie zjadłem, bo towarzysze moi byli Arabami, którzy ulotnili się, jak duchy, skoro tylko dyliżans się zatrzymał na brukowanym dziedzińcu gospody.

Skończywszy jeść, zapaliłem cygaro. Nikogo, oprócz mnie w jadalni nie było, a burza szalała w dalszym ciągu i piasek, jak grad, bił o zamknięte okiennice. Woźnica musiał być przy kolacyi w kuchni, razem z gospodarzem. Jakoś smutno mi się zrobiło i postanowiłem przyłączyć się do ich towarzystwa. Otworzyłem więc drzwi i wyjrzałem na kurytarz. Żadnego głosu nie było słychać, ale ujrzałem światło nie daleko. Skierowałem się więc ku niemu i wkrótce znalazłem się w malutkiej kuchence, w której gospodarz siedział przy ogniu z cienkim cygarem w ustach i czytał brudny numer angielskiego "Journal - Anti-Juif". Grzeźnie odłożył go na bok gdy wszedłem.

— Sam pan jesteś? — spytałem.

— Tak panie, Woźnica poszedł do koni.

— Podał mi hawańskie cygaro, które skwapliwie przyjął, i przysunął sobie krzesło do ognia.

— Długo już pan tu mieszka? — zagadnąłem.

— Dwadzieścia lat.

— Dwadzieścia lat sam jeden w tej pustyni?

— Sam jeden od dziesiętnastu lat. Pierwej miałem moją małą Marię.

— Marie?

— Tak moja córeczka, panie. Pochowana jest w piasku za gospodą. Tam palmy rosą. Rok po roku oszczędzałem jak mogłem, i zakupiłem już wszystkie palmy w okolicy jej grobu.

Spojrzałem na niego uważnie. Spalona, pomarszczona twarz jego spokojną była, ale oczy pałały.

— Pan z Francyi pochodzisz? — zapytałem po chwili.

— Tak z południa. Urodziłem się w Cassis, koło Marsylii.

— I nie masz pan zamiaru tam wrócić?

— Nigdy panie. Jakże mógłbym opuścić moje dziecko?

— Ale przecież ono nie żyje.

— Tak ale obiecałem jej, że tatko jej wkrótce razem z nią leżeć będzie. Samej jej zostawię wśród Arabów nie mogę.

Nagły wyraz obrzydzenia odmalował się na jego twarzy.

— Nie lubisz pan Arabów?

— Czy nie lubię tych parszewych psów! Chyba nie panu o mnie nie mówiono?

— Tylko tyle, że nazywasz się pan Dobrym Strzelcem.

— Dobrym Strzelcem! Tak mnie nazywają na pustyni.

— Jesteś pan myśliwym? Pewnie dobrze strzelasz?

Zaśmiał się śmiechem, od którego zimno mi się zrobiło.

— Oh! nie dlatego nazywają mnie Dobrym Strzelcem, że przynoszę przez siebie zabite galeze do domu na kolacyę. Czy mam panu powiedzieć dlaczego?

Spojrzał na mnie na wpół wzywającym, a na wpół tęsknym wzrokiem.

— Ale jeśli powiem panu, gotowe jedzenie temi rękami ugotowane zaszkodzi panu. Pan jesteś Anglikiem, nieprawdaż?

— Tak.

— To nie rozumiesz.

— Sądzę, że rozumiem — rzekłem, patrząc mu prosto w oczy. Sposób, w jaki mówił o swoim dziecku, wzbudził moją sympatyę. Czulem serce i rycerskość w tym człowieku.

— Dlaczegoż nazywają pana Dobrym Strzelcem?

— Widzi pan, ludzie, po ludnia, nie są podobni do reszty Francuzów tak przynajmniej powiadają. Może lubimy błądzić; ale jest w nas ochota do przygody, chęć zobaczenia świata i wykonania wielkich czynów. Jesteśmy też gadatliwi, i lubimy się pochwalić tem, co zdziałaliśmy. Będąc jeszcze chłopcem spotkałem raz Żuawę w gospodzie, do której się na bouillabaisse schodzili. Miał on szerokie czerwone spodnie i niebieski mundur, a o powiadał takie cuda, że pomysłatem sobie:

"Jak skończę moje trzy lata służby, pojedę do Afryki, i tam zrobię majątek". Odśmiałem moje trzy lata w Grenoble, i wykonałem mój zamiar. Przyjechałem do Afryki — ale nie sam.

— Znalazłem pan towarzysza?

— Znalazłem żonę w Cassis. Była to wówczas dobra dziewczyna.

Przez parę minut mileżał, ciągnął dym z cygara.

— Była dobrą, bo nie jeszcze nie widziałam.

Często tak bywa. Ja to jej napomniałem, że są na świecie rzeczy ciekawsze od skał, zapytonych dróg i łodzi rybackich. Nazywała się Marya a miała lat 18, gdy stanąłem z nią przed księdzem.

Na drugi dzień udaliśmy się do Marsylii, a stamtąd stat-

kiem do Algieru, z głowami nabitami Bóg wie czem. Myśleliśmy, żeśmy bardzo sprytni, i że powodzić nam się będzie w Algierze. I powodziło się z początku. Dostaliśmy miejsca w hotelu, ona pokojówki a ja portyera. Dobry mieliśmy dochód z datków otrzymywanych od gości, i wszystko prawie oszczędzaliśmy. Teraz żałuję, żeśmy wszystko nie wydali, aż do ostatniego sou!

Głos mu zadrzał, ale wysiłkiem woli opanował się i mówił dalej spokojnie:

— Widzi pan, tam nie było Arabów, i nie mieliśmy z nimi do czynienia. Tymczasem uzbierawszy pieniędzy, opuściliśmy Algier, i wzięliśmy w dzierżawę kawiarnię, obok stacyi w Beni-Mora.

— Stamtąd właśnie jadę.

— Nazywa się ona "Au retour du Sahara".

— Piłem w niej kawę.

Tam to mała Marie urodziła się. W owym czasie mało było obcych w Beni-Mora. Kolej tylko co ukończoną została, i dziko tam jeszcze wyglądało; to też gośćmi naszymi byli przeważnie Arabowie. Nauczaliśmy się trochę ich języka, a oni naszego i wkrótce poprzyjaźniliśmy się z nimi.

Psy parszywe! i wielbłądy podłe!

Uderzył pięścią w stół i zdawało się, że w miarę jak mówił, zapomniał o mojej obecności.

— Ale wiedzą oni jak podobają się kobietom.

— Są bo często bardzo przystojni — zauważyłem.

— Nie tylko to. Umieją się wpatrywać w kobiety, jak dzikie zwierzęta, a kobiety to lubią. Ja ich nawet nigdy za mężczyzn nie uważałem, a przynajmniej nie w tym sensie — ale Marya...

Zakosztował się, rzucił cygaro na ziemię i zmiażdżył go obcasem.

— Marya im usługiwała, panie. Byłem prawie zawsze obecny, i nie wiem jakim sposobem, ale kobiety sposób zawsze znajdują. Pewnego dnia poszła ona do wróżbity, czyta w piasku. Nie robiła z tego tajemnicy; powiedziała mi, że chce do niego pójść, a ja zawsze rad, gdy mogła mić jaką przyjemność, nie miałem przeciwko temu; ale że opuścić kawiarnię nie mogłem, więc poszła sama.

Gdy powróciła, spytałem ją, co wróżbita powiedział. Nie odpowiedziała ani słowa tylko wyszła z domu i usiadła koło altanki naprzeciwko miejsca, gdzie piorą bieliznę. Poszedłem za nią, bo wydała mi się cierpiącą.

— Czy czytał on w piasku dla ciebie — spytałem.

— Tak — odparła — czytał.

— I cóż wyczytał?

— Że los mój leży w piasku — i twój — i jej — rzekła, wskazując małą Marię, która bawiła się z żółtym koźlątkiem opodal.

— No, a cóż w tem złego? — spytałem. — Wszak przyjechał na pustynię, by zrobić majątek, gdzież ma być piasek, jeżeli nie na pustyni?

— Tutaj go nie wiele w każdym razie — odpowiedziałam.

I to prawda, panie. W Beni-Mora grunt przeważnie skalisty. Odtąd nie chciała więcej mówić o wróżbitce ani o tem, co jej powiedział. A taka była nie swoja, że i ja humor straciłem i zaniepokojony się czułem. Czasami nie chciała nawet spojrzeć na dziecko, a czasami znów porwała je na ręce i tak gwałtownie całowała, że policzki małej całkiem czerwone się stawały. Aż pewnego wieczora poszła.

— Poszła!

— Chory byłem wtedy i udałem się do siarczanych kąpeli; wie pan Hamman-Salahin, pod górami. O świcie powróciłem, by otworzyć kawiarnię, zsiadałem właśnie z muła przed domem, gdy usłyszałem okropny krzyk dziecka. Placz to był tak straszny, że stałem drżący koło muła, trzymając go za cugle, i nie śmiałem wejść. Nieraz słyszałem dzieci płaczące, ale — mój Boże — coś podobnego nigdy. Nareszcie puściłem cugle i wszedłem, a nogi się podemną uginały. Mała sama jedna była w domu i jak nieprzytomna. Całą noc tak samotnie spędziła.

Matka jej wiedziała, że całą noc spędziła w Hamman. "Dobry Strzelec"! Tak! to ze mnie dobrego strzelca zrobiło! To opuszczenie mojej małej w takim miejscu!

Zamknął i głowę opuścił na pierś. Przerwałem mu zadumę:

— Wróżbita był temu winien?

Spojrzał na mnie ostro.

— Nie wiem — odparł.

— Nigdy się pan nie dowiedziałeś?

— W Beni-Mora kobiety noszą zasłony.

Zrozumiałem nagle straszliwą sytuację tego opuszczonego męża, żyjącego z dzieckiem wśród tej ludności, których tajemnicę prawo strzegło; wśród tych kobiet, które z domów nie wychodzą, a jeśli czasem wyjdą są zmuszone, to tak gestem mają zasłony, że rysów ich twarzy rozpoznać nie można.

— I cóż pan uczynił?

— Szukałem, o ile w arabskim mieście szukać można i oczywiście nie znalazłem. Chciałbym był zderzyć zasłony wszystkich kobiet w Beni-Mora. W końcu wydalonny stamtąd zostałem.

— Wydalony? Przez kogo?

— Przez francuskie władze; przez moich własnych rodaków; i to pod pozorem, iż obawiano się, abym nie został zamordowany.

— Bo i byłbyś pan niezadowolony.

— Czemu nie? Wtedy tu się osiedliłem, bo nie chciałem opuścić kraju, aż...

— A wróżbita?

— Zostawiłem go w Beni-Mora. Uśmiechał się i zapewniał, że o niczem nie wie. Może i nie wiedział. Kto go odgadnie?

— Skądże przewisko "Dobrego Strzelca"?

— Ah! płomienne oczy mówiącego w żarzące węgle się zmieniły. — Byłem już tutaj od jedynastu miesięcy, gdy pewnego dnia o zachodzie słońca usłyszałem odgłos bębnow i afrykańskich piszczałek i zrozumiałem, że wielka karawana się zbliża. Byłem wówczas w pokoju z małą Marię bawiła się koło studni naprzeciwko, tak że z okna mogłem ją widzieć. I ona stanęła, przystaniając oczęta rączką. Hałas się zbliżył, i wkrótce karawana wjechała na podwórze, aby wielbłądy napoić. Była to największa karawana, jaką kiedykolwiek widziałem. Ze sto wielbłądów, konie muły i osły, kabyłskie psy i kozy a muzyka cały czas przegrzywała i na przodzie powiewała wielka chorągiew. Na niektórych wielbłądach były kwadratowe paki, a na palach siedziały zawałowane kobiety.

— Kobiety? — powtórzyłem.

— Gdy zbliżyli się do studni, kazali wielbłądom ukłonić, ażeby kobiety mogły z

nich zsiąść. Jedną z nich spotrzyła małą Marię, i przeraźliwie krzyknęła. Usłyszałem przez okno, jak pobiegła ku małej.

Dobry strzelec wstał ze stołka i zbliżył się do okna.

— W takim kraju, jak ten panie, człowiek zawsze nosi rewolwer przy sobie.

Wyjął z kieszeni rewolwer i skierował go ku okiennicy.

— Wyjąłem więc rewolwer, usłyszawszy okrzyk kobiety, a gdy zobaczyłem, że biegnie ku dziecku, strzeliłem. Kula w zasłonę trafiła.

Schował rewolwer i usiadł napowrót spokojnie.

— Dlatego to nazywają mnie "Dobrym Strzelcem".

Nie nie mówiłem, i siedziałem tylko wpatrzony w niego.

— Gdy wielbłądy napojono, karawana ruszyła w drogę.

— Ale — ale — Arabowie.

— Kaid kazał na osła ciągnąć wiodącą — tak przynajmniej mówiono mi.

— Nie widziałeś pan?

— Nie. Musiałem rozpląkane dziecko zabrać do pokoju. Dwa dni potem, podczas gdy byłem na targu, skorpion moją małą ukąsił. Gdy wróciłem już nie żyła. I cóż panie, czy nie żałujesz pan, że zjadłeś mój obiad?

Zanim mogłem odpowiedzieć, drzwi się otworzyły, i woźnica wpadł do kuchni a za nim tuman piasku.

— Nom d'un chien! — zawołał. — Dajcież mi kieliszczyk wina, na miłość Boską. Pełne mam garde piasku.

Ah! Saere nom d'un nom!

Zdjął surdut i zaczął wysypywać piasek z kieszeni, podczas gdy Dobry Strzelec zdejmował flaszkę z półki w kącie stojącej.

Z ang. przetł. A. Z.

NA SPRZEDAŻ FARMA 80 AKRÓW i REZYDENCYJA z 1 AKREM w MIASTECZKU!

80 akrów farma, cała ogrodzona drutem. Gleba jest urodzajna, położenie wysokie i korzystne. Ziemia wydaje wszelkie zboża i warzywa. 70 akrów jest pod plugiem, a reszta łąka i pastwisko. Zabudowania są dobre i obszerne; dobry dom mieszkalny, duża stajnia dla koni i bydła i dla siana; przy tej stajni jest szopka z przedziałem na maszyny i narzędzia rolnicze. Jest chlew z podłogą dla trzody chlewnej, 2 kurniki także z podłogą; duży szpiechlerz na zboże, z przybudowaną szopką dla "bugy". Dla koni jest osobny budynek z przybudowaną szopką dla wozu. Wszystko obsadzone dookoła dzikim drzewem. Wiatrak do pompowania wody. W ogrodzeniu jest sad różnych gatunków drzew owocowych; znajduje się 50 drzew rodzących owoce. Odległość farmy od kościoła polskiego 2 mile; polskich rodzin jest przeszło 60 rodzin. Do miasta większego jest 7 mil. Farma ta jest blisko East Chain Lakes Martin Co., w Stanie Minnesota.

Także w miasteczku East Chain, przy polskim kościele, mam nową rezydencję na 1 akrze; także stajnia dla krów, kurnik, skład na korny i węgle. Ogród piękny z 46 drzewami owocowymi. W East Chain są 2 story, kurnia i kilku innych mieszkańców. Za farmę żądam \$4,400, a za rezydencję z 1 akrem \$1,700. Radzę takiemu kupić, żeby ojciec mieszkał w East Chain Lake, a syn lub zamężna córka na farmie. Adresować: John Dębski, E. F. D. No. 2, lb. 82, Fairmont, Minn., albo do: C. W. Dyniewicz & Co., 805 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

Tysiące już uszczęśliwionych!

Wysłał każdemu darmo bardzo ciekawą książeczkę, która powinna się znajdować w każdym domu, z niej każdy się dowie jak ożyć krosty, piegi, liszaje, bóleci żołądka, reumatyzm, jak powstrzymać włosy od wypadania — a nabyć ładne bujne włosy, i wiele ciekawych rzeczy. Prześlijcie swój adres z 2c. znaczek na odpowiedź. Piszcie zaraz tak: Panie Karas, proszę mi przysłać książeczkę, "Poradnik Zdrowia". Adresuj: W. A. Karas, 231 Woltz Ave., Buffalo, N. Y. [June 1]

Wielka KUMOSZKA

CHŁOPY USZY DO GOBY!

Kto chce mieć ładny przesylny obrazek, niechaj sobie zapamiętuje pismo humorystyczne, "Kumoszka". Wychodzi co tydzień i kosztuje na rok dolara. Adres: "Kumoszka", 519 Milwaukee ave., Chicago, Ill.

BACZNOŚCI! Potrzeba agentów do rozprowadzania i sprzedawania książki. Zgłoś się do filii pod adresem: J. Przekowski, 281 Canfield ave., Detroit, Mich.

Na Post...

W Pierwszej Księgarni Polskiej w Ameryce, można nabyć następujące, bardzo pożyteczne książki na czas wielkiego postu. - - -

Stacye (Chicago) droga Krzyżowa do nieba wiodąca z obrazkami. Cena 10c.

Stacye (Poznańskie) czyli droga Krzyża Jezusowego, odprawiane w Archidiecezyi Gnieźnieńsko-Poznańskiej, z obrazkami. Cena 10c.

Stacye (Krakowskie), ułożone według św. Leonarda przez Michała Mycielskiego T. J. tudzież Gorzkie Zale i modlitwy o mgoc Pańskiej. Cena 10c.

Stacye (Chelmińskie) czyli obchód Stacyi. Cena 10c.

Gorzkie Zale. czyli Pasya. Cena 5c.

Spiewnik Kościelny dla użytku wiernych zebrał W. Bern. Ruchniewicz, w mocnej oprawie. Cena 50c.

Spiewnik Pieśni Nabożnych. zawierający 630 pieśni jako to. Pieśni codienne. Mase święte, Nieszpory łacińskie, Rieśn na uroczystości Pańskie, Na święta Matki Boskiej i Świętych Pańskich, Pieśni za Polską niemniej pieśni przystępne, psalmy, suplikacje itp. w mocnej oprawie pięciennej ze złotym tytulikiem. Cena 75c.

Zbiór Pieśni Nabożnych Katolickich dla użytku Kościelnego i domowego. Zawiera: 52 mase, nieszpory, 1102 pieśni z dodatkami nieszporów łacińskich, jeszcze 4 więcej pieśni łacińskich, 23 pieśni za Polską. Obejmuje blisko 1100 stron wielkiego formatu na pięknym papierze i z wyznaczonymi tytulikami. Oprawne w półskórce. Cena 1.50

Oprawne w skórce i wyciśnane brzegi. Cena 2.50

Spiewniczek; Zawierający pieśni kościelne z melodiami czyli z nutami dla użytku młodzieży szkolnej, zebrał X. J. Siodlecki, Katecheta przy szkole polskiej u św. Barbary w Krakowie. Cena 80c.

Zywoty Świętych Pańskich napisane przez X. Piotra Skargę, z dodatkami sześćdziesięciu sześciu żywotów wyjętych z księgi Żywoty Świętych Ks. Stargaczyńskiego. Ozdobione kilkuset ilustracjami, w mocnej oprawie, z wyciśnionymi srebrnymi tytulikami, marmurowe brzegi. Cena \$6.00

Oprawne w marokko skórce, drukowane na pergaminie, złoczone tytuliki i brzegi. Cena \$12.00

Ben-Hur, Jest to opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa, napisane przez generała amerykańskiego Lew. Wallace'a, ozdobione 120 ilustracjami czyli obrazkami. Dzieło to jest ozdobione oprawne w płótno z kolorowymi i złotymi wyciskami na okładce. Cena \$2.00

Błogosławieństwo Duchowne Domu Ewangelia św. Jana. do oprawienia w ramy. Cena 10c.

Cztery Piękne Pieśni. O Matce Boskiej Leżającej. 2. Do Matki Boskiej Różaniec. 3. O świętej Rozalii Pannie 4. O pielgrzymce i Pasterzu dobrym. Cena 10c.

Droga do Nieba, przez krzyż i ciernie. przez Ks. K. C. Możejewskiego. Cena 30c.

Dokąd idziesz. Cena 5c.

Uwaga! Najwięcej używanych Mszy świętych w chórach, Różańców polskich, rzymsko katolickich w Ameryce. Cena 10c.

Dziewięć Pięknych Pieśni Polskich, Litania o śmierć szczęśliwą. 2. Siedm zamków przy kościołach 3. Pieśń o Boskiej Opactwości 4. Pieśń o ogrodzie Oliwnym 5. Pieśń o polskiej koronie 6. O koronie Najśw. Panny Maryi 7. Boże coś Polskę. 8. Pieśń o Najśw. Maryi Kalwaryjskiej. 9. Pieśń Kalwaryjska. Cena 10c.

Godzina śmierci, c. II przygotowanie się na śmierć szczęśliwą. Czytanie na każdy miesiąc w roku dla wszystkich stanów. Z ośmiu obrazkami. Wydał Ks. Stargaczyński. Cena 35c.

Józefata dolina czyli Sąd Ostateczny, napisał Ks. Feliks Gondel, pleban z Krzyżanowic, Dycezyi Tarnowskiej. Cena 35c.

Lekcyje i ewangelie, na wszystkie Niedziele i święta całego roku, podług przekładu Ks. Jakóba Wujka T. J. stosownie do Mszały Rzymskiej, wypracował Ks. S. Tomicki. W mocnej oprawie ze złotym tytulikiem. Cena 1.50

Modlitwa nabożna, do Pana Jezusa i 10 innych pieśni. Cena 20c.

Nawiedzenia Najświętszego Sakramentu i Niepokalanie poczętej N. P. Maryi na każdy dzień miesiąca. Cena 30c.

Niepokalana Marya Panna. nasz ratunek, pomoc nieustanna, czyli opis pod powyższą nazwą znajdującego się w Rzymie obrazu. Cena 15c.

Nowenna i modlitwy do św. Antoniego Padewskiego, pomocna w każdym nieszczęściu. Cena 15c.

Nowenny do najświętszej Panny na cały rok. Cena 10c.

O naśladowaniu Jezusa Chrystusa, Tomasz Kempis. Ksiąg o zworo. W mocnej oprawie ze złotym tytulikiem. Cena 50c.

Ojciec Święty Ignacy 11 modlitw i litanii do św. Ignacego, patrona błogosławionych matek przed i po rozwiązaniu. Cena 10c.

Pieć Pieśni o Panu Jezusie, dwie o N. M. Pannie, o św. Barbarze i o sędzi ostatecznym. Cena 15c.

Pieśń czy jest? czy nie? co czynić aby się do niego nie dostać, przez Ks. Biskupa L. G. de Segur. Cena 35c.

Placz i narzekanie Ojców świętych czyli siedm ksiąg Mojżesza. Cena 35c.

W mocnej oprawie ze złotym tytulikiem. Cena 60c.

Przeraziłwe Echo traby Ostatecznej, albo cztery rzeczy ostatnie człowieka czekające. Cena 30c.

Przewodnik duszy do nieba z licznymi pięknymi rycinami o Sercu i Duszy człowieka, w mocnej oprawie ze złotym tytulikiem. Cena 85c.

Wzięcie wieczne czyli Katowia wzięcia piekielnego, dla przestrog zakamieniałych grzeszników skreślił Ks. Stargaczyński. Cena 15c.

POSZUKIWANIA.

KTO CHCE zachować zdrowie i piękność aż do najpóźniejszej starości i mieć zawsze bujne i piękne włosy, niech napisze do nas po książeczkę "Dobre Rady".

POSZUKUJE ciotecznych sióstr i braci. Apolonii, Kamilli, Moniki, Piotra i Adolfa Zydonowiczów, którzy o nich wiedział lub oni sami, niechaj zgłoszą się pod adres: Uniondale, Pa.

DOBRY ZAROBEK, łatwa praca! Potrzebujemy agentów, którzy chcą poświęcić parę godzin dziennie lub wieczorami lekkiej pracy. Płacimy 72 dolary miesięcznie lub komisowe stosownie do umowy.

POSZUKUJE swojej siostry Alini Bankowskiej i brata Romualda Pawłowicza; 3 lata wczesz przebywali w Dieke i Aurora Illinois.

FARMA NA SPRZEDAŻ. 110 aków, wszystkie farmarskie i domowe sprzęty, 25 krow, 4 koni, 100 drobiu, 80 świń.

88.00 Szyfarka do kraja, 88.00 Bezność Rodacy. Już ceny Szyfarki są bardzo drogie! Kompanie się pogodziły.

NA SPRZEDAŻ: Moja własna farma Wielki "Bargain" 424 aków, ładna rezydencja, opalki na kukurudze, do my dla mleka, trzy droje, wiatrak.

POTRZEBA robotników i rzemieślników do roboty na farmach, w lasach, tartakach i fabrykach, w Chicago i w bliskości.

POSZUKUJE swej żony Maryi Zejzys, pochodzącej z gubernii Wileńskiej, wsi Troki, blondynka średniego wzrostu, mówi po polsku akcentem wileńskim.

POSZUKUJE osób, którzy lubią czytać te książki, które robią chorych zdrowymi. Przesyłajcie dwucyfrowy znaczek na adres: J. Benedict, 1718 Washington Ave., New York, N. Y.

WIELKA OFERTA! Kto nam nadzleje \$1.00 ten otrzyma książkę "Pewna droga do bogactwa".

POTRZEBA wszystkich cierpiących na Reumatyzm wszelkiego rodzaju, oraz na choroby nerek i pęcherza.

KTO MA jaki grunt zakupiony w Stanach Wisconsin, Michigan a nie zamysła się już na nim osiedlić, niechaj się zgłosi do nas a przemyślemy w krótkim czasie.

DO SPRZEDAŻIA maszyna do pokazywania poruszających obrazów. Zupelnie nowa. Sprzedam tania.

DARMO BEZ KOSZTOW, każdy kto przysła swój adres, odbierze darmo bez żadnych kosztów wielki ilustrowany pamflet.

WAZNE! Kto chce być zawsze zdrowym i nigdy nie chorować, ten niech przysła det. znaczek pocztowy i swój dobry adres, a otrzyma darmo wartościową "RECEPTY" oraz bogate moje cykliczne różnego ciekawości i pozytywne rzeczy.

POTRZEBUJE dwóch pokojowych malarzy, którzy mogą sami odbić pokojowe sufity, lub kościelne roboty. Płaca od 4 do 6 dolarów za 8 godzin; którzyby zechcieli tu przyjechać, to proszę przysłać jakikolwiek rysunek lub szkice, abym wiedział, z kim mam do czynienia.

Za plucie na chodniki i w tramwajach 14tu mężczyznom zapłać po \$1.00 kary i kosztu. A więc ostrożnie z pluciem w miejscach publicznych.

Rozpocznijcie tylko zażywać Dra Richtera Kotwiczego Sarsaparylanu, a wnet poczujecie, co za zmiany nastąpią w Waszym ciele.

Cena: 1 dolar za butelkę 6 butelek — dosyć na jedną kurację — kosztuje 5 dolarów. Zamówcie go sobie u Waszego aptekarza lub sprowadźcie wprost od importerów.

NOWINY MIEJSCOWE.

16-letnia Alice Ryan, zam. pn. 6124 Bishop str. umarła w ubiegły wtorek straszną śmiercią, gdyż żywcem została spalona.

Nicholas Meyer, który przed kilku dniami wskoczył do jeziora na ulicy Indiana w zamiarze samobójczym, napelnivszy przedtem kieszenie kamykami i żwirem, — ale przez przechodniów został uratowany, został w czwartek przez miejskiego sędziego Beitleira skazany na zapłacenie \$50 i kosztów.

Tegoroczny sejm Macierzy Polskiej odbędzie się w hali św. Stanisława Kostki w miesiącu maju i trwać będzie przez trzy dni, mianowicie: wtorek 25-go — środa, 26-go i czwartek, 27-go.

W stalowniach southchicagoskich, w piecu nr. 10 wybudowanym przed trzema laty kosztem \$40,000, nastąpiła eksplozja, wskutek której odniosło ciężkie pokaleczenia ośmiu robotników, między nimi jeden Polak, Jan Mierowacki, zamieszkały pnr. 8558 Buffalo av.

Znany od długich lat ob. Stanisław Stomiński, właściciel pracowni odznak, szarf kościelnych, chorągwi itd. pnr. 679 Milwaukee ave., leży od kilku tygodni w mieszkaniu swem obłożnie chory. Stan jego się pogorszył tak dalece, że został opatrzony ss. Sakramentami.

ze nowe wagony tramwajowe są za szerokie, lub odległość torów kolejowych za małą na ich przepuszczanie w kierunkach przeciwnych okazało się znowu u gdy 40-letni robotnik Peter Van Hansen pomiędzy takie

Stary związkowiec i kontryktor ob. Piątkiewicz przetrabia i odnawia budynek, gdzie będzie się mieścić polski skład ubrań "The Bell", przy Milwaukee ave., naprzeciw Cleaver ul., tuż przy sąsiedzie Teodorze Giese. Skład "The Bell" rozpocznie interes około 15-go tego miesiąca.

Dwaj adwokaci, Wiktor J. Ohrenstein i C. Stuart Beattie poszli za kratki, za znieważenie sądu. Pierwszy rozgiewany na sędziego Clelanda, oświadczył że złościla, że nie jest on sędzią prawnym, za co został skazany na \$10.00 kary, a drugi nazwał sędziego Blacka "pig" (prosię), za co sędzia skazał go na \$200 kary.

W tym tygodniu złożono następujące ofiary na budowę nowego Kolegium: Stow. Alumnów Kolegium św. Stanisława z balu \$210.00; Klub ks. J. Poniatowskiego z par. św. Jana Kantego z bankietu urzędowego na cześć Przew. ks. J. Kosńskiego \$100.00; Tow. Ministrantów z par. św. Jana Kantego \$100.00; Tow. św. Jacka, gr. 19 Zjedn. Pol. Rz. Kat. z par. św. Jacka \$100.00; Tow. św. Józefa nr. 185 Zjedn. Pol. Rz. Kat. z par. św. Jana Kantego \$25.00; Na pewnym zebraniu \$11.00; Tow. św. Ap. Piotra i Pawła z par. św. Jana Kantego \$10.00; Romuald Napiórkowski \$10.00; Damiel McCann \$10.00; Lucya M. Mucha \$5.00; Teodora Piotrowska \$5.00; Na uczcie weselnej Kazimierz Kukla \$2.85; Józef Haftkowski \$1.00.

Prosząc o dalsze ofiary składam wszystkim ofiarodawcom serdeczne "Bóg za płac."

Dwóch oszustów chicagoskich, John Howard, lat 30 i Robert Raymond, lat 34, zostało aresztowanych za usiłowanie oszukania pewnego farmera z Iowa, nazwiskiem Thomas J. Lakens. Oszuści zaprowadzili farmera do parku Shermana, chcąc mu sprzedać park, przylegający do Garfield Blvd. i Center ave. Żądali z góry \$1800. Farmer z trudnością na odwachu policyjnym zdołano przekonać, że znajdował się w rękach oszustów.

Dochody kompanii tramwajowej "City Railway," wynosiły w zeszłym roku \$8,543,000, czyli o 1.4 procent więcej, niżeli obliczano. Chicago przez pięć minut w dniu czwartkowym zaprzestało pracy. Była to chwila, kiedy nowy prezydent w Washingtonie, W. H. Taft, składał przysięgę na konstytucję. O godz. 11-tej przed południem, kiedy świątka fabryczna i syreny statków się odezwały, jakby za dotknięciem czarodziejskiej różdżki, wszyscy porzucili pracę, wydając okrzyki na cześć prezydenta.

W aptekach pp.: Adlera, Noble i Blackhawk; Bardońskiego, 638 Noble st.; Cwiklińskiego Blackhawk i Cleaver; Sanoicy 677 Ashland i Blackhawk.

Firma węglowa, The Deering Coal Co. of Delaware, założona z kapitałem \$6,000,000 zbankrutowała i przeszła w ręce opiekuna sądu Stanów Zjednoczonych. Do bankrutwa doprowadził tę firmę trust United States Steel Co. Zbankrutowana firma miała swoje kopalnie w Stanach Indiana i Illinois, a w Chicago ołbrzymie składowe.

Paweł Szeniański, 30 letni robotnik, zatrudniony przy pracach na ementaru polsko-czeskim św. Wojciecha został najechany i uderzony dyszlem naładowanego wozu drzewem przy North Central Park ave. i Cortland tak silnie, że odniosł ciężkie uszkodzenia wewnętrzne od których zmarł w szpitalu św. Elżbiety.

Adwokat Carey W. Rhodes został skazany na jednego centa kary i koszty sądowe za to, że w sądzie pobił innego adwokata F. E. Haynera. Hayner wniósł skargę o \$5000 odszkodowania, lecz

wagony się dostał. Było to na Wabash ave. i Harrison str. Hansen chciał przejść ulicę; przeszedłszy przez jedną parę szyn, obawiał się, że nie zdoła przebiec na drugą stronę, zanim przejeżdżający się tramwaj i stanął, chcąc przepuścić wagony, jadące w przeciwnych kierunkach. Dostał się między nie jednakowoż i został obalony i tak strasznie pognieciony, że mało jest nadziei utrzymania go przy życiu. Policja postarała się o przewiezienie go do szpitala św. Łukasza; mieszkał pn. 111 Hastings ave.

Z Kolegium św. Stanisława Kostki.

W sobotę przed południem znaleziono na polu przy 78ej ulicy i Wabash ave. ciało 30-letniego malarza Jana Geleńskiego mieszkającego pn. 7700 South Park ave. Policja jest w przekonaniu, że Geleński umarł wskutek przeziębienia się, ponieważ nie miał on żadnych obrażeń cielesnych.

Ostatnie Wiadomości.

DETROIT, Mich., 9 marca. — Amerykański trust stalowy nabył od syndykatu angielskiego wyspę Isle Royale, na jeziorze Superior. Wyspa ta, cała zalesiona, zajmuje 83,720 aków przestrzeni. Zarząd trustu ma zamiar lasy wytrzebić i zabrać się do kopania miedzi, która we wnętrzu wyspy ma się znajdować obficie. Transakcyi dokonano przed dwoma dniami w Londynie.

LITTLE ROCK, 9 marca. — Na południowym wschodzie Stana, tornado zrzuciło wielkie szkody.

Kilka osób utraciło życie a wiele odnośło uszkodzenia. Komunikacja telefoniczna i telegraficzna zerwana i druty zniszczone.

W pobliżu Baucum, wierzwi zwały z szyn cały pociąg kolejki obwodowej do przewożenia bawełny.

Tornado przeciągnął w odległości 5 mil od Little Rock i spowodował na rzece Arkansas podniesienie wód.

PETERSBURG, 9 marca. — Rząd rosyjski jest zdecydowany, możliwie jak najmniej posługiwać się karą śmierci i unikać stosowania prawa wojennego do zwykłych przestępstw. Pożądaną tę zmianę na lepsze, należy przypisać widocznemu uspokojeniu się żywiołów rewolucyjnych w państwie.

Z departamentu sądowego przy ministerstwie wojny wyszły odpowiednie polecenia do zaincywowania tej zmiany. Karę śmierci ma się zatem stosować w najgorszych wypadkach i to po gruntownym rozpatrzeniu dowodów winy.

Za wprowadzeniem tej reformy przemawia głównie gorący prezydent Dumy Chomiakow, który niedawno był na audyencji u cara Mikołaja.

Podobno sam premier Stołypin zgodził się także na zmianę katowskiego systemu sądowego — tem bardziej, że już wszystkie

partye w Dumie surowo go skrytykowały.

BREST, 9 marca. — Hiszpański parowiec "Mauro" z Bilbao zatonął w odległości około 700 mil na wysokości przylądka de la Chevre. O losie załogi nie jest nam wiadomem; dotychczas nie widziano żadnych łodzi z okrętu.

Okręt miał 1370 ton pojemności. Jechał on z Huelva do Londynu. Ostatnia wiadomość o nim nadeszła 13 lutego z Ferrol. Wówczas był w stanie uszkodzonym.

BOSTON, Mass., 9 marca. — Daniel C. Spillane, poliacyant, pełniący służbę od lat przeszło 20, zastrzelił tu w swem mieszkaniu żonę swą, a potem popełnił zamach samobójczy i nieprzytomny leży umierający w szpitalu. Zdaje się, że Spillane popełnił ten czyn w obłądzeniu, od dwu lat już bowiem cierpiał na melancholiję — po stracie ukochanej córki.

MIASTO MEKSYK, 9 marca. — Rząd meksykański we wszystkich szkołach publicznych zaprowadził obowiązkową naukę języka angielskiego. Rozkaz obowiązkowego nauczania wydali ministrowie oświaty w wszystkich stanach, składających rzeeczpospolitą meksykańską.

SLUCHAJ!

Każdemu co przysła nam swój adres za 2c znaczek posłamy mu darmo pełnie Opisa Największych Szatach Magazynu. Zapisa zawierają: Magie, Czarnego Kuzasta, Spryt, tuloję, Mentoliję, Mentalizm i t. d. Pisz dzisiaj! bo jutro może być za późno.

M. KASPER & G 1560 W. 39TH ST. CHICAGO, ILL.

GDZIE JEST Jakób Jurasz, Intruligatorki, pochodzący ze wsi Węgierskiej burki pow. Gocina z Galicyi, jest od 25 do 30 lat stary; miał przybywać w Chicago, Ill. Poszukuje się go w ważnej sprawie. Ktoby o nim wiedział lub o nim sam niech da znać pod adresem: Stanley Zaluska, 10 111. Arcadia, Pa. Indiana Co.

POSZUKUJE brata Wojciecha Zaluska, który przybywał przed dwoma laty w Detroit. A więc ktoby o nim wiedział lub o nim niech da znać pod adresem: Stanley Zaluska, 10 111. Arcadia, Pa. Indiana Co.

POTRZEBA natychmiast 25 ludzi w każdym mieście. Pisz zaraz i załącz 10c. na pokrycie kosztów. Polskie Biuro Strzeżenia Pracy, Box 346 So. Bend, Ind.

JA MARYANNA ABERANT, przybywszy do Ameryki przed paru miesiącami poszukuję swego siana Franciszka ABERANT, o nim wiedział lub o nim sam to proszę donieść pod adresem: Maryanna ABERANT, Wyoming, Pa., Luzerno Co. Box 203.

JESTEM OGRODNIKIEM, znam się na kwiatach, a prowadzanie na sadzeniu drzew; chętnie bym przyjął jakkolwiek posadę za cenę umiarkowaną. Pochodzę z Królestwa Polskiego; rozumiem także język rosyjski i trochę władam językiem angielskim. Jeżtem żonaty, liczę lat 24. Interesowani, niech piszą na adres: Andrew Kwiatkowski, 801 E. 5th Str., Erie, Pa.

DO SPRZEDAŻIA property, 2 loty i dom drewniany na jedno mieszkanie i duży drewniak, na 45 avenue, 2 bloki od Milwaukee ave., pomiędzy Addison i Roeor ul. Wszystko w dobrym porządku. Dopiero 2 lata temu podbudowana. Warunki dogodne. Cena \$2000. Zgłoś się pod adresem: Grzegorz Michalski, 2109 45 ave., Chicago, Ill.

PRZYSZLIJCIE zaraz znaczek pocztowy, otrzymacie darmo okaz najcenniejszego powinszowania Wielkonoce, wartości \$1.00. Ta oferta jest ważna tylko dla tych, którzy nie mieszkają w Chicago. Wydawnictwo S. Zukowskiego, 440 Noble st., Chicago, Ill. [10]

BACZNOB RODACY! Zapożyliśmy spółkę polską i chcemy doprowadzić was rodaków do farmów taniach. Mamy farmy gotowe z budynkami, z porządkami, z inwentarzem i bez; mamy także i puste farmy, a sprzedajemy tanio podług waszego kapitału. Więcej kłoby sobie życzył iść na farmy to proszę się zgłosić pod adresem: Frank Janowski and Co., 413 North Michigan ave., Stevens Point, Wis. [14]

SZANOWNI BRACIA RODACY! Ktoby z Rodaków miał taki wózek na trzech kółkach, jak ma go szpitalach dla chorych, a nie potrzebował go, to proszę mi go podarować, a będę mu za to bardzo wdzięczny. Ponieważ ja z powodu niezczłiwego wypadku przy pracy stałem się nieczłuwym kaleką i nie mam za co kupić takiego wózka. Mój adres: Michał Bonk, Poorhouse Ward 3 Hospital, Dunning, Ill. [11]

ZA KILKA godzin lekkiego zajęcia wieczornego na przey, każdy i wszędzie można łatwo zarobić 10 do 15 dolarów tygodniowo. Stosownie także i dla Pań. Wytnijcie to ogłoszenie i przysyłajcie załączając 2centową markę, po objaśnieniu. Adresować: Dr. Jan Chmielnicki, 10 Perry str., Somerville, Mass. [12]

SZANOWNI RODACY! Jak zrobić najlepszą i najzdrowszą gorzałkę na lekarstwo! Na wszystko będzie ona lekarstwem, aby zaś to zrobić, gdzie dostać medycyny, pocyzy was książeczka, która będzie was kosztowała, tyle, ile mnie samego kosztuje; załączając 2 centową markę na odpowiedź, pisz pod adresem: Stan. Grablin, Colfax, Iowa. Box 19. Podaj wyraźnie dokładny swój adres. [11]

ZEGAREK nikiowy, fańszek, garnitur spinak, szpilka do krawatki, pierścionek, krzyżyk razem 10 sztuk wycenione poszczególnie, sprzedajemy, jak dużo chcesz starczy za \$120c. Przy zamówieniu prosimy posłać 20c w markach. Dolaru zapłacić w kompanii ekspresowej. Marceli Reich, 122 E. 110 st. New York, N. Y. [10]

NA SPRZEDAŻ. — Jestem praktyczny farmer tatarski, który zakupił 16 seki najpłodniejszego gruntu w "Pan Handle" Texas, kiedy był tani. Blisko miasteczka w północno - zachodniej stronie Texasu, blisko kolei. Sprzedam parę seki tego bogatego gruntu z małym profitem nad oryginalnym kosztem, gdyż potrzebuję pieniędzy na spłacenie ostatniej raty. Największa sposobność nabycia gruntu, tańszy aniżeli można kupić od kompanii gruntowych. Dobry tytuł. Najlepsze bankowe referencye. Adresować: Maulfair, 130 Dearborn st. Chicago Illinois. [10]

Okazywanie pieniędzy z małym kapitałem jest rzadką, a więc szlachetną uwiadom, co następuje: Największy wynalazek na polu elektrycznym został odkryty, a tym jest poczta telegraficzna.

Ten nowy wynalazek składa się z połączenia maszyny do pisania, z różnymi abonentami, uskuteczniając komunikację tego rodzaju jak telefon. Druty telegraficzne zostają połączone z naszą stacją centralną. Chcąc się skomunikować z abonentem, piszesz na maszynie do pisania, jego numer i miasto, co się odbija na stacji centralnej, skąd daje się połączenie; pisany na maszynie list, powtarza się na maszynie w innym mieście.

Poczta telegraficzna przesyła 75 słów za centa i jednocześnie 3000słów. Telegraf przesyła obecnie 15 słów za \$1.55 i nie więcej jak 15 słów. Kompania z kapitałem 1,000,000 dolarów, ma jeszcze małą ilość akcyi do sprzedania. Akcya wartości \$10, sprzedaje się po 5 dol. Telegraf w przeciągu 30 lat wypłacił \$150,000.00 od każdej \$100.00. Nasze przedsiębiorstwo przedstawia jak najlepszy zarobek i ponieważ jest w początku swego rozwoju, akcye są niskie.

Policja: Ocknijcie się z letargu nie dajcie się drugim wyprzedzić. Zakupicie natchmiast nasze akcye, a przyśpieszą wasza zabezpieczona.

Przeżyłcie dzień jeszcze wasze zamówienie przez money order lub w rejestrowanym liście do: The Telegraphic Mail Co. 220 Broadway N. York [11]

DOBRA SPOSOBNOSC. Mężkie Zegarki, poszczególnie, trzyletnia gwarancya, wartości \$12.50, sprzedajemy po Dwa Dolarzy. Rewolwery, 7 strzałowe, znakomite, wartości \$6.00, sprzedajemy po Dwa Dolarzy. Aparaty Fotograficzne, wartości \$8.00, sprzedajemy po Dwa Dolarzy z wszelkimi przyborami. Przy każdym dokładnym opisie, jak używać. Każdy może z łatwością fotografować. Inne towary po zrezygnowanych cenach. Za nadesłaniem należytości w liście rejestrowanym lub przez Money Order wysyłamy natychmiast. Potrzeba wszędzie agentów. Adresować: Polish Export Co. 75 Niagara str., Buffalo, N. Y. [mar 26]

CHEZSZ mieć dużo pieniędzy, i zdobyć takowych nie zgubił się ślodszej nie ukradł! Jeżeli tak, pisz do mnie po sztuczną portmonetkę; tylko 75 centów. Dwie za dolara, z polskim objaśnieniem jak je używać. W razie niezadowolenia pieniądze zwracamy. Adres. Mr. Biner, 514 Washington Block, Seattle, Wash. [13]

CENY TARGOWE

Table with market prices for various goods in Chicago, IL, dated March 9, 1909. Columns include item names (e.g., Drob., Indyka, Krowki, Zysła, etc.), prices, and other market-related information.